

(ECESR)

**Egyptian Center
for Economical
and
Social Rights**

**المركز المصري
للحقوق
الإقتصادية
والإجتماعية**

اتفاقية تعيين الحدود البحرية بين مصر والسعودية

تم توقيع إتفاقية تعيين الحدود البحرية بين جمهورية مصر العربية والمملكة العربية السعودية في القاهرة في 18 أبريل 2016 مرفقا بها بيان لمواقع نقاط خط الحدود البحرية ومنصوص فيها علي أن يتم التصديق علي هذه الإتفاقية وفقا للإجراءات القانونية والدستورية في كلا البلدين وتدخل حيز التنفيذ من تاريخ تبادل وثائق التصديق عليها.

◉ طبقا لنقاط الحدود البحرية المنصوص عليها في الإتفاقية فإن تنفيذ الإتفاقية يعني التفريط في ملكية جمهورية مصر العربية لجزيرتي تيران وصنافير المصريتين وما بينهما وحولهما من مياه ومضائق من ملكية جمهورية مصر العربية في مخالفة جسيمة للدستور الذي يعبر عن تاريخ وجغرافية وتضحيات ودماء وحروب وثورات الشعب المصري و الذي ينص في مادته الأولى علي:

مادة (1)

**«جمهورية مصر العربية دولة ذات سيادة،
وهي موحدة لا تقبل التحزب، ولا تُنزل عن
شيء منها»**

لماذا لجأنا للقضاء المختص؟؟

1. مخالفة الإتفاقية للمادة الأولى من الدستور لأنه يترتب عليها التنازل عن جزء من إقليم الدولة.

2. مخالفة الإتفاقية للمادة 139 من الدستور التي تنص في حق رئيس الجمهورية علي أنه «يحافظ على استقلال الوطن ووحدة أراضه وسلامتها، ويلتزم بأحكام الدستور...».

1. مخالفة الإتفاقية للمادة 151 من الدستور.

المادة 151

«يمثل رئيس الجمهورية الدولة في علاقاتها الخارجية،
وسرم المعاهدات، ويصدق عليها بعد موافقة مجلس
النواب، وتكون لها قوة القانون بعد نشرها وفقاً لأحكام
الدستور.»

ويجب دعوة الناخبين للاستفتاء على معاهدات الصلح
والتحالف وما يتعلق بحقوق السيادة، ولا تتم التصديق
عليها إلا بعد إعلان نتحة الاستفتاء بالموافقة.»

وفي جميع الأحوال لا يجوز إبرام أية معاهدة تخالف أحكام
الدستور، أو تترتب عليها التنازل عن أي جزء من إقليم
الدولة.»

- المادة تحدد أربع مراحل لتصبح الإتفاقيات والمعاهدات بقوة القانون وهي: الإبرام - موافقة الشعب - تصديق رئيس الجمهورية - النشر.
- سلطة الإبرام في المادة لرئيس الجمهورية بينما من أبرم الإتفاقية هو رئيس مجلس الوزراء دون تفويض رسمي من رئيس الجمهورية كما تنص المادة 148.
- موافقة الشعب هنا تعني إما موافقة الشعب مباشرة فيما يتعلق بأمور السيادة والصلح والتحالف عبر استفتاء أو تعني موافقة نواب الشعب إذا كانت المعاهدة أو الإتفاقية لا ترتبط بصلح أو تحالف أو أمور سيادة.
- إذا تعلق الأمر بالتنازل عن جزء من إقليم الدولة وطبقا للمادة فقد غلت يد الشعب نفسه في الموافقة علي هذا الأمر.

هل يحق لمجلس النواب مناقشة الإتفاقية؟؟

- لا يحق للبرلمان مناقشة هذه الإتفاقية ولو لم ترفع هذه الدعاوي من الأساس علي الوجه التالي.
- لمن يظن أو يروج علي خلاف الواقع والتاريخ والجغرافيا أنها سعودية نوضح له أنه لا يمكن قبول أن وجود نقطة شرطة وانشاء محميات طبيعية بقرارات جمهورية ووزارية وشمول الجزيرتين في معاهدة السلام وشمولهما كسائر بقاع الدولة بحماية القوات المسلحة بأفرعها الرئيسية المختلفة وغيرها ليس من أعمال السيادة، ومن ثم بات المنوط به الموافقة علي الإتفاقية هو الشعب في استفتاء عام.
- أما من يؤمن بالحقيقة وهي كونهما مصريتين فالجزء الأخير من المادة 151 قاطع حيث يقول نسا «وفي جمع الأحوال لا يجوز إبرام أية معاهدة تخالف أحكام الدستور، أو تترتب عليها التنازل عن أي جزء من إقليم الدولة».

وجه الصراع القانوني مع الدولة

● الدولة تدفع في اتجاهين:

1. قضائياً تدعي عدم أحقية القضاء مناقشة الإتفاقية لكونها من أعمال السيادة.
2. تنفيذياً تسعى لتمرير الإتفاقية لمجلس النواب للموافقة عليها واستكمال الشكل الدستوري فقط تدليسا علي الشعب وعلي الدستور.

● نحن ندفع في اتجاه وحيد وهو اثبات مصرية الجزيرتين:

1. مصرية الجزيرتين تعني مخالفة الإتفاقية للدستور ومن ثم خروجها من نطاق أعمال السيادة وتصبح تحت رقابة القضاء الإداري.
2. مصرية الجزيرتين تعني غل يد كل السلطات بل والشعب نفسه في التنازل عن حبة رمل أو قطرة مياه مصرية واحدة.

ECESR

المركز المصري للحقوق الاقتصادية والاجتماعية
أعد العرض: د/ محمد محي الدين

فلسفة الدولة في هذا الصراع

- نفي مصرية الجزيرتين بكل الطرق والعمل كـ «كفيل» للموقف السعودي بمحاولة اثبات سعوديتهما.
- لجأت الدولة لثلاث مسارات متوازية لوقف تنفيذ حكم القضاء الإداري بمصرية الجزيرتين كي يتسنى لها تمرير الإتفاقية لمجلس النواب وهذه المسارات هي الاستشكال أمام القضاء الإداري نفسه وإقامة منازعتي تنفيذ أمام الدستورية العليا والاستشكال أمام محكمة الأمور المستعجلة **ولو كان يتسنى للدولة اللجوء لمحكمة الأسرة والطفل لفعت**.

القضايا والأحكام المتعلقة بالإتفاقية بترتيبها الزمني

1- الحكم التاريخي محكمة القضاء الإداري - الدائرة الأولى - الحكم الصادر بجلسة 21 يونيو 2016 في الدعويين رقمي 43709 و 43866 لسنة 70 ق حيث حكمت المحكمة بما نصه **"بطلان توقيع ممثل الحكومة المصرية علي إتفاقية ترسيم الحدود البحرية بين جمهورية مصر العربية والمملكة العربية السعودية الموقعة في أبريل 2016 المتضمنة التنازل عن جزيرتي تيران وصنافير للمملكة العربية السعودية مع ما يترتب علي ذلك من آثار أخصها استمرار هاتين الجزيرتين ضمن الإقليم البري المصري وضمن حدود الدولة المصرية واستمرار السيادة المصرية عليهما وحظر تغيير وصفهما بأي شكل لصالح أية دولة أخرى وذلك علي النحو المبين بالأسباب وألزمت جهة الإدارة بالمصاريف"**.

2- طعنت الدولة ممثلة في كل من رئيس الجمهورية ورئيسي مجلسي النواب والوزراء ووزراء الدفاع والخارجية والداخلية علي الحكم في اليوم التالي 22 يونيو 2016 أمام الإدارية العليا والمقرر صدور حكمها البات يوم الإثنين 16 يناير 2017.

3- استشكل أحد المحامين في 3 أغسطس 2016 نيابة عن الدولة أمام محكمة الأمور المستعجلة غير المختصة دستورا وقانونا بالنظر في مثل هذه الدعاوي يطلب وقف تنفيذ حكم محكمة القضاء الإداري بمصرية الجزيرتين وحكمت المحكمة في 29 سبتمبر 2016 بما نصه **"وقف تنفيذ الحكم المستشكل فيه"**.

4- استشكل الدفاع أمام القضاء الإداري في 8 أغسطس 2016 بالاستشكال رقم 66959 علي عدم تنفيذ الدولة لحكم محكمة القضاء الإداري وصدر الحكم في 8 نوفمبر بما نصه "بالزام المستشكل ضدهم بصفاتهم بالاستمرار في تنفيذ حكم محكمة القضاء الإداري بجلسة 21/6/2016 في الدعوي رقمي 43709 و 43866 لسنة 70 ق وما يترتب علي ذلك من آثار، وذلك علي النحو المبين تفصيلا بالأسباب وأمرت بتنفيذ الحكم بمسودته دون إعلان وألزمت المستشكل ضدهم المصروفات".

5- أقامت الدولة منازعة تنفيذ أمام الدستورية العليا برقم 37 لسنة 38 ق في 14 أغسطس 2016 تطلب فيه وبصفة مستعجلة بوقف تنفيذ حكم محكمة القضاء الإداري في جلسة 21 يونيو 2016 والذي يؤكد مصرية الجزيرتين فيما تضمنه من اختصاص محاكم مجلس الدولة بنظر المنازعة، وما زالت القضية تحت النظر حتي الآن.

6- استشكلت الدولة أمام محكمة القضاء الإداري في 15 أغسطس 2016 بالاستشكال رقم 68737 لسنة 70 ق علي حكم القضاء الإداري طالبة وقف تنفيذ الحكم بمصرية الجزيرتين ليتسني لها عرض الإتفاقية علي البرلمان وحكمت المحكمة في 8 نوفمبر بما نصه "أولا بعدم قبول الإشكال بالنسبة لرئيس مجلس النواب لإقامته من غيري ذي صفة وألزمته بالمصروفات - ثانيا بقبول الإشكال شكلا وفي الموضوع برفضه وألزمت المستشككين بصفاتهم بالمصروفات وتغريمهم بصفاتهم ثمانمائة جنيه".

7- أقامت الدولة منازعة تنفيذ جديدة أمام الدستورية العليا برقم 49 لسنة 38 ق في 5 نوفمبر 2016 تكرر فيه طلبها السابق بوقف تنفيذ وبصفة مستعجلة حكم محكمة القضاء الإداري في جلسة 21 يونيو 2016 والذي يؤكد مصرية الجزيرتين فيما تضمنه من اختصاص محاكم مجلس الدولة بنظر المنازعة، وما زالت القضية تحت النظر حتي الآن.

8- استأنف الدفاع حكم الأمور المستعجلة - رغم عدم مشروعيته لغلق كل الثغرات أمام عرض الأمر علي البرلمان - إلا أن حكم محكمة مستأنف الأمور المستعجلة في 31 ديسمبر 2016 أيد " وقف تنفيذ الحكم المستشكل فيه ".

حكم محكمة مستأنف الأمور المستعجلة لا يعني ولم يذكر كما يروج قوادو الأرض والعرض الغاء حكم محكمة القضاء الإداري بطلان الإتفاقية لتصح هي والعدم سواء وهو قرار لا تملكه سوى المحكمة الإدارية العليا ولكن الحكم وبالمخالفة للدستور أيد «وقف تنفيذ الحكم» وهو ما يعني إعطاء مسوغ شكلي لعرض مجلس الوزراء الإتفاقية علي مجلس النواب، وهو ما تم بالفعل.

الوثائق والمستندات المقدمة لمحكمة القضاء الإداري والمحكمة الإدارية العليا



تأكيدا علي مصرية الجزيرتين
بالتسلسل الزمني للوثيقة أو مدلولها

صور من شمالي جزيرة
العرب
في منتصف القرن
التاسع عشر
جورج أوغست فالين



ترجمة سمير سليم شبلي
مراجعة يوسف ابراهيم يزبك
عن زيارته للمنطقة
عامي 1845 و 1848

صُور من شمالي جزيرة العرب

في منتصف القرن التاسع عشر

بتأليف السيد الرقانة الشاذلي
جورج أوغست فالين
في سنة 1848

ترجمته
مؤيد بن عبد الرحمن

ترجمته
سمير سليم شبلي

زار الرحالة الفنلندي جورج أوغست فالين منطقة خليج تيران وشمال الجزيرة العربية مرتين خلال عامي 1845 و1848 وخلال رحلته الأولى قال:
"وأخبرني سكان المويج وبدو شبه جزيرة سيناء أن السّمح (نبات صحراوي) ينبت أيضا في جزيرة تيران".
وهذا يعني أن سكان شبه جزيرة سيناء كانوا علي اتصال بجزيرة تيران في البحر الأحمر باعتبارها من الممتلكات المصرية.

خلال رحلته الثانية عام 1848 م قال:

"بينما انتقل بعض من قبائل الطور خصوصا مزينة وقبيلة هتيم للعيش في جزيرة تيران، وهم يملكون قوارب يتاجرون من خلالها في نطاق ضيق مع سواحل شبه جزيرة سيناء وسواحل بلاد العرب ومصر"

النخلة الان هتبر

في تخطيط الكرة الارضية

اربع اجزاء

الجزء الاول من مسميات من الدنيا الجزء الثاني من مصر والمكونة السودانية
الجزء الثالث من اسبانيا واوروسا الجزء الرابع من آسيا وامريكا والاقليم القطبية

٤٧ خريطة و ٦٦ صورة وشكلا

تأليف

اسماعيل علي

المؤلف بناية الاستاذ الاهلية ومدرس علم تقويم البلدان بالجامع الازهر الشريف



• إن في خلق السموات والارض
ومخلاف الليل والنهار والذات التي تجري
في البحر مما ينفع الناس وما اورد الله
من السماء من ماء فاعيا به الارض بعد
موتها وتحييها من كل دابة وتصرف
الرياح والسموات السبعين السماء والارض
لايات لقوم يعقلون

قرآن كريم

طبع بمطبعة الهدى كوستاجيو لايمبر سنة ١٩٠٢

النخلة الان هتبر

في تخطيط الكرة الارضية

اربع اجزاء

الجزء الاول من مسميات من الدنيا الجزء الثاني من مصر والمكونة السودانية
الجزء الثالث من اسبانيا واوروسا الجزء الرابع من آسيا وامريكا والاقليم القطبية

٤٧ خريطة و ٦٦ صورة وشكلا

تأليف

اسماعيل علي

المؤلف بناية الاستاذ الاهلية ومدرس علم تقويم البلدان بالجامع الازهر الشريف



• ومن آيات خلق السموات والارض
وتخلل السموات والارض
في البحر مما ينفع الناس وما اورد الله
من السماء من ماء فاعيا به الارض بعد
موتها وتحييها من كل دابة وتصرف
الرياح والسموات السبعين السماء والارض
لايات لقوم يعقلون

قرآن كريم

طبع بمطبعة الهدى كوستاجيو لايمبر سنة ١٩٠٢

عبارة عن ست بحيرات صغيرة يستخرج منها كثير من التطرون (كربونات الصودا)
(ثالثا) - بحيرة البلح التي تمر من وسطها ترعة السويس المملحة (قنال السويس) واقعة في جنوب
بحيرة المنزلة وهي تجف تماما في زمن الصيف وفي باقي السنة لم يبق فيها الا شئ قليل جدا
من الماء

(رابعا) - بحيرة التمساح وبخترتها القنال المذكور من وسطها وسميت كذلك لانه كان يصب
فيها في زمن القراعة الاقدمين مازاد من مياه النيل التي كانت تجلب معها عددا عظيما
من التماسيح ، وعلى شاطئها بنيت مدينة الاسماعيلية في عهد الخديوى المتفوره اسماعيل باشا
على قرية كانت تسمى التمساح .

(خامسا) - البحيرات المرة التي يمر من وسطها ذلك القنال واقعة بين مدينتى الاسماعيلية
والسويس .

وبحيرات مصر على وجه العموم كثير من الملح والتطرون وأنواع مختلفة الاشكال والالوان
- من الطيور والاسماك التي يصنع منها التسيخ ويستخرج البطوخ-

٨ - جزايرها

يوجد في البحر الاحمر عدد عظيم من الجزاير الصغيرة اكبرها هي : جزائر طيران وصنافير
في مدخل خليج العقبة وجزيرة شدوان في مدخل خليج السويس وجزائر جفادين في جنوبها
وجزيرة صناجة في جنوب هذه وكلها قريبة من ساحل البحر المذكور .

وليس لمصر في البحر الابيض المتوسط جزائر غير انه يوجد في بحر الارخبيل بالقرب من
ساحل تركيا جزيرة طاشبوز التي يدير شؤونها هي ومدينة قوله المقابلة لها خديوم مصر بصفته ناظرا
للاوقاف بناء على تصریح من الباب العالي للمتفوره محمد علي باشا الكبير
وفي بحيرات مصر عدد كبير من الجزاير الصغيرة اشهرها :

(١) - في بحيرة المنزلة : جزيرة نل تنبس وجزيرة الخربوطلي وجزيرة رأس الليون الكبرى وجزيرة
رأس الش

(٢) - في بحيرة البراس : جزيرة النار وجزيرة الزاوية وجزيرة القلط وجزيرة أبو عمر

(٣) - في بحيرة القارون : جزيرة الكنيسة في شرقها وجزيرة القرن في غربها

كتاب النخبة الأزهرية في تخطيط الكرة الأرضية (1903)

المؤلف إسماعيل على
مدرس علم تقويم البلدان
بالأزهر الشريف

يذكر في صفحة 150
الجزائر المصرية
ومنها في البحر الأحمر
جزائر طيران وصنافير في
مدخل خليج العقبة
وجزيرة شدوان في مدخل
خليج السويس.

مشكلة طابا بين الماضي والحاضر من واقع كتابات المسئولين عن الأحداث

قام الكاتب - وهو أستاذ اللغة التركية في كلية الآداب جامعة القاهرة - بترجمة اتفاق حدود 1906 بين الدولة العثمانية والخبديوية المصرية من التركية (اللغة الرسمية للإتفاقية) إلي الإنجليزية وهي الترجمة الوحيدة التي اعتمدها محكمة التحكيم الدولية التي انعقدت في جنيف حول طابا.

قدم لهيئة التحكيم خريطتين شديدتا الأهمية تم رسمهما بواسطة الجانب التركي أثناء ترسيم خط الحدود عام 1906: إحداهما بمقياس رسم 1:60,000 توضح خط الحدود بدقة وتظهر فيها وبوضوح الجزر المصرية في خليج العقبة فرعون وتيران وصنافير، وهي مرفقة في الكتاب.

الكتاب (وهو طبعة 1989) قدم بأدق التفاصيل أصل وتفاصيل الخلاف المصري العثماني علي سيناء وخليج العقبة والذي انتهى بتوقيع إتفاقية 1906.

الكتاب يؤكد أن الإتفاقية هي لتوثيق الحدود البرية لا البحرية ومع ذلك يقول (ويمكن القول بأن القيمة الأساسية التي خرجت بها مصر من هذه الأزمة هي تثبيت حقوقها التاريخية في شبه جزيرة سيناء وخليج العقبة، وهو المغنم الوحيد الذي كسبته مصر منها)

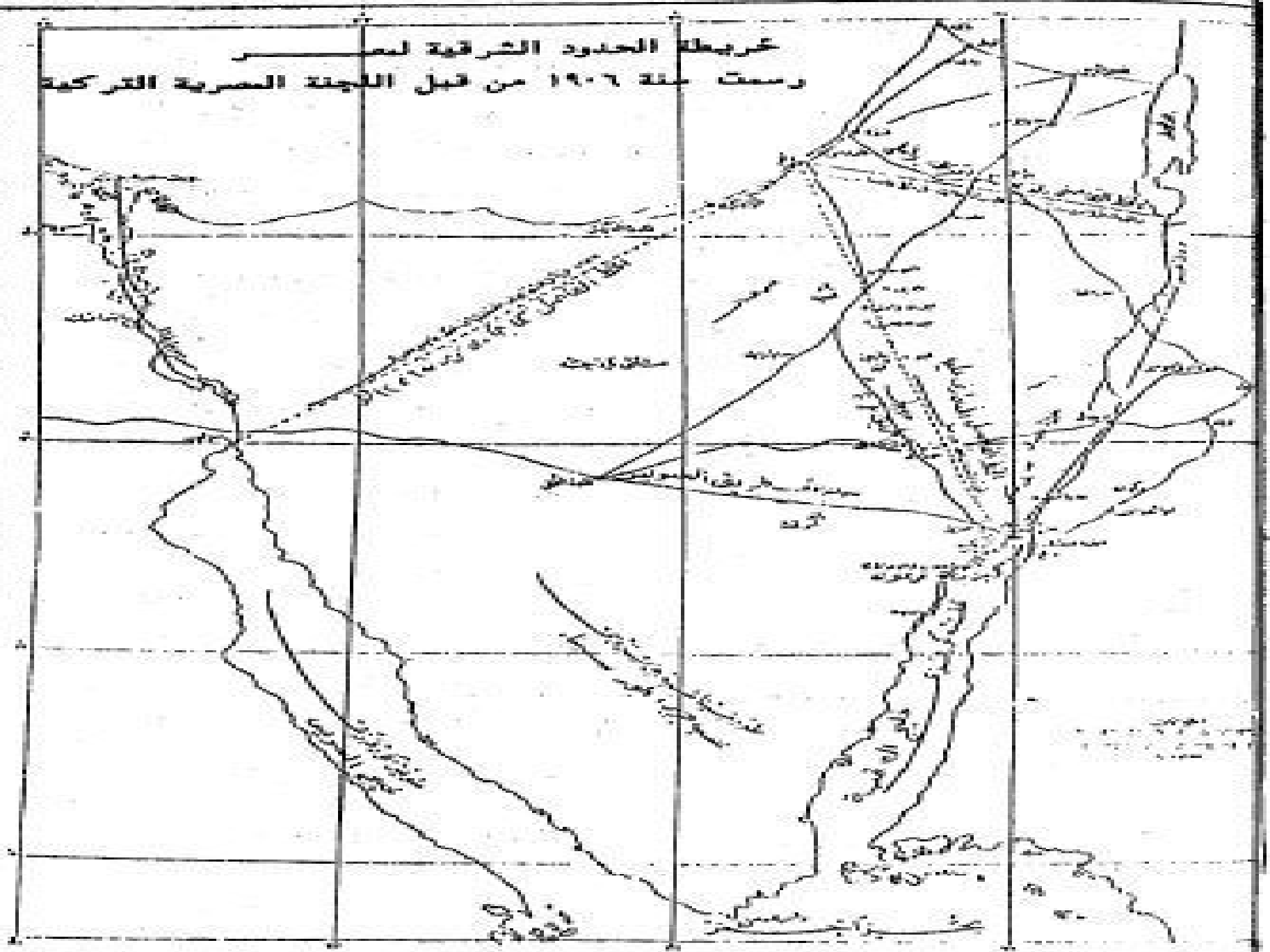
الكاتب عرض بنود النص الرسمي للإتفاقية وهو النص التركي إضافة للنصين العربي والإنجليزي مشمولة بخريطة حدود مصر الشرقية عام 1906 مرسومة من قبل اللجنة المصرية التركية المشتركة مشتملة علي الجزر المصرية الثلاث في خليج العقبة رسما واسما وهم فرعون وتيران وصنافير.

- الفرمانات السلطانية والبرقيات
- مذكرات قومندان العقبة التركي
- مذكرات رئيس النديوان الخديوي
- كتابات مدير قلم التاريخ بنظارة الحربية المصرية وممثل المخابرات
- الوثائق البريطانية والخرائط والجرائد والمجلات المعاصرة للفترة
- ومقالات بعض أعضاء لجنة الدفاع المصرية في قضية طابا

الدكتور / أحمد فؤاد متولى

كلية الآداب - جامعة عين شمس

خريطة الحدود الشرقية لمصر
رسمت سنة ١٩٠٦ من قبل اللجنة المصرية التركية



الأرشيف القومي
البريطاني

مجموعة وثائق قناة
السويس

يناير إلى ديسمبر 1938

The National Archive
Further Correspondence
The Suez Canal
Part XXIII

(January to December 1938)

THIS DOCUMENT IS THE PROPERTY OF HER BRITANNIC MAJESTY'S GOVERNMENT

Printed for the use of the Foreign Office

CONFIDENTIAL

(1577)

FURTHER CORRESPONDENCE

RESPECTING

THE SUEZ CANAL

PART XXIII

JANUARY TO DECEMBER 1938

Year.		
1904	Lord Cromer, Egypt No. 1, 1904.	"The question then naturally arose as to what port should, in the terms of the Egyptian instructions, be considered the 'nearest accessible port at which aelligent ship of war can obtain supplies necessary for the continuation of her voyage.' The question was of special importance as regards ships proceeding in a southerly direction. It was decided that sufficient coal should be given to take the ship to Aden." " At the request of the Russian Government, special measures of protection were adopted by the Egyptian Government while the Russian fleet was passing through the Canal. Further, an Egyptian vessel patrolled each coast of the Gulf of Suez. It was decided that the whole of the Gulf of Suez should not be considered an Egyptian territorial waters. Egyptian responsibility was limited to 3 miles from the coast on either side."
1904	April 8. Egypt No. 1 1904.	<i>Anglo-French Agreement Signed.</i> Article VI of that agreement reads as follows:— "In order to insure the free passage of the Suez Canal, His Britannic Majesty's Government declare that they adhere to the stipulations of the Treaty of the 29th October, 1858, and that they agree to their being put in force. The free passage of the Canal being thus guaranteed, the execution of the last sentence of paragraph 1, as well as of paragraph 2 of article VIII of that treaty will remain in abeyance." <i>ditto</i> The two paragraphs mentioned above as to "remain in abeyance" are— (1) "Under any circumstances they (the Consular Agents in Egypt) shall meet once a year to take note of the due execution of the treaty." <i>ditto</i> (2) "The last-mentioned meetings should take place under the presidency of a special commissioner nominated for that purpose by the Imperial Ottoman Government. A commissioner of the Khedive may also take part in the meeting and may preside over it in case of the absence of the Ottoman commissioner." Lord Cromer commented:— "Not only, therefore, was the Suez Canal Convention in force when the Russian fleet passed through the Canal—thus materially altering the situation which existed in 1898 (Spanish-American war)—but the exclusion of those portions of the convention which, under the agreement of the 8th April, 1904, 'remain in abeyance,' would appear to lay an enhanced degree of responsibility on the Egyptian Government—and, therefore, necessarily on the British Government, whose troops are in occupation of Egypt—for the enforcement, with the strictest impartiality, of the terms of the convention." Germany agreed to the British stipulations concerning article VIII of the Suez Canal Convention. Similar declarations were signed by Russia, Italy and Austria-Hungary. The attitude of His Majesty's Government was severely tested in the Russo-Japanese war, as the political situation with regard to Russia was strained and Japan was an ally. One of the Russian vessels disregarded the convention of 1888. After obtaining coal at Port Said in order to return to Russia, it then overhauled neutral ships near the entrance to the Canal, thus "violating the neutrality of Egypt in a gross and open manner." According to article IV of the convention:— "No act of hostility, nor any act having for its object to obstruct the free navigation of the Canal, shall be committed in the Canal and in its ports of access as well as within a radius of 3 marine miles from those ports, even though the Ottoman Empire should be one of the belligerent Powers."
1904	June 19. Egypt No. 1, 1904.	
	Hallberg, <i>The Suez Canal</i> <i>International Law and Diplomacy</i>	
1906	Egypt No. 1, 1906.	<i>Suez Frontier.</i> A sharp crisis followed the termination of the Algerias Conference in January 1906. On the basis of a firman addressed by the Sultan to Abbas II in 1892, which contained a clause rectifying the Sinai frontier in favour of Turkey, Taba was occupied and the Sultan demanded that

Year.		
1906		Egyptian troops be withdrawn from certain places in the Sinai Peninsula and from the island of Tiran in the Gulf of Akaba. In April the Porte wished the Egyptian frontier to be traced from Bahig to Suez, thus menancing the security of the Suez Canal and the liberty of Egypt; it was also reported that strategic railways would be constructed. His Majesty's Government demanded the withdrawal of Turkish troops and the abandonment of the railway scheme. A powerful squadron was sent to Egyptian waters, Turkey gave way and an agreement was signed on the 1st October, 1906.
1911		<i>Italo-Turkish War.</i> Italian warships passed through the Suez Canal without any incidents.
1914	Aug. 5.	<i>The Great War.</i> At the commencement of the Great War in August 1914 several German ships intended to transit the Canal, but were warned by the Egyptian Government, authorized by His Majesty's Government, that they would not be allowed to leave Port Said. The <i>Ajout</i> <i>Superieur</i> of the company declared to the local authorities that the Suez Canal Company could not prohibit transit and reported the incidents to the Paris head office, which communicated with the British Embassy. The Ambassador explained that the attitude taken by Egypt was due to the fact that German ships had used their wireless to communicate information regarding the arrival and departure of several English vessels in German warships; this was equivalent to an act of hostility committed in the Canal waters and was violating article IV of the convention. The Egyptian Government, therefore, exercising their rights under article IX of the said convention, had taken the necessary measures to detain the ships and remove their wireless. The Egyptian Government issued a proclamation providing for the removal of enemy vessels from the Canal zone and granting British naval and military authorities the rights of war in Egyptian ports and territory. A German cargo ship stationed at Port Said since the beginning of August paid dues and asked for a pilot. The commandant of Port Said, the British vice-consul and the French consul informed the company that they had good reason to believe the Germans had planned to sink the ship in order to obstruct the Canal. The company stated that, in the absence of sufficient proof, they could not refuse the services of a pilot, who was sent on board. He found the gangway occupied by soldiers and was told the captain had been forced to load. In September Indian troops arrived. Part of this force transited the Canal without landing in Egypt; the remainder, who were intended as reinforcements for the troops in occupation, landed at Suez, not in the company's port—Port Tewfik—but at Port Farshin, situated outside the limits of the concession and depending exclusively on the Egyptian Government, being on the same basis as Alexandria. In the above cases, care was taken to carry out the principles established by the Act of Concession and the International Convention of 1888. All enemy vessels were taken outside the 3-mile limit, captured by a British cruiser and brought to the Prize Court at Alexandria. The following orders were issued by His Majesty's Government:— "Since the outbreak of war, certain ships of enemy countries have remained in the Suez Canal. "Some of these vessels were detained by the Egyptian Government on account of hostile acts committed in the Canal; some because there was reason to apprehend that they contemplated hostile acts; others, perfectly free, have refused to leave the Canal in spite of the offer to a free pass, thus disclosing their intention to use the ports of the Canal merely as ports of refuge, a measure which is not contemplated by the Suez Canal Convention. "His Majesty's Government did not admit the conventional right of free access to and use of the Canal and its ports of access for an indefinite time to escape capture, since the obvious result of permitting any such course must be to greatly inconvenience and even to block the use of the ports of and the Canal by other ships, and they are consequently of opinion that the Egyptian Government are fully justified in the steps which they are taking to remove from the
	Aug. 17.	<i>ditto</i>
	Sept.	<i>ditto</i>
	Sept. 20.	<i>ditto</i>
	Oct. 23.	<i>Suez Papers,</i> Vol. 108, p. 154
		<i>ditto</i>

نص الوثيقة

Sinai Frontier (1906)

- A sharp crisis followed the termination of Algeciras Conference in Jan. 1906. On the basis of the firman addressed by the Sultan to Abbas II in 1892, which contained a clause rectifying the Sinai frontier in favour of Turkey, Taba was occupied and the Sultan demanded that Egyptian troops be withdrawn from certain places in Sinai Peninsula and from the island of Tiran in the Gulf of Akaba. In April the Porte wished the Egyptian frontier to be traced from Rafah to Suez, thus meaning the security of the Suez Canal and the liberty of Egypt; it was also reported that strategic railways would be constructed. His Majesty's Government demanded the withdrawn of Turkish troops and the abandonment of the railway scheme. A powerful squadron was sent to Egyptian waters. Turkey gave way and an agreement was signed on the 1st October, 1906.

ترجمة نص الوثيقة حدود سيناء (1906)

نشبت أزمة حادة بعد انتهاء مؤتمر "الجزيرة الخضراء" في يناير 1906. طبقاً لفرمان السلطان الموجه إلي عباس الثاني في 1892، والذي يحتوي بنداً بتعديل حدود سيناء لصالح تركيا، تم احتلال طابا وطلب السلطان انسحاب القوات المصرية من بعض الأماكن في شبه جزيرة سيناء ومن جزيرة تيران في خليج العقبة. في أبريل رغب "الباب العالي" في ترسيم الحدود المصرية لتصبح من رفح إلي السويس، والذي يعني أمن قناة السويس وحرية مصر؛ تمت الإفادة بأنه سيتم إنشاء خط سكة حديدية استراتيجي. حكومة صاحب الجلالة طلبت انسحاب القوات التركية والتخلي عن فكرة السكة الحديدية. تم إرسال أسطول قوي للمياه المصرية. خضعت تركيا وتم توقيع اتفاق في الأول من أكتوبر 1906.

التعليق:

- 1- تيران كانت تحت سيطرة جنود مصريين بنص الوثيقة.
- 2- "تم إرسال أسطول قوي للمياه المصرية" يعني أن خليج العقبة بأكمله وقتها كان خليجاً مصرياً قوياً واحداً.
- 3- خضعت تركيا أي بقيت الأوضاع علي ما كانت عليه قبل الأزمة فيما يخص طابا وتيران.

نص اتفاقية ترسيم الحدود بين الخديوية المصرية الجلييلة والدولة العثمانية

التلة التي الى غرب الشمال الغربي من بئر المغارة (وهو بئر في الصحح الشمالى من وادى مائين بحيث يكون البئر شرقى الخط الفاصل) ومن هناك الى A D ومنها الى A D bis غربى جبل المقرأة ومن هناك الى رأس العين المدلول عليه بـ A 10 bis ومن هناك الى نقطة على جبل أم حواويط مدلول عليها بـ A 11 ومن هناك الى منتصف المسافة بين عمودين قائمين تحت شجرة على مسافة ثلثائة وتسعين مترا الى الجنوب الغربى من بئر رخ والمدلول عليه بـ A 13 ومن هناك الى نقطة على التلال الرملية فى اتجاه مائتين وثمانين درجة (٢٨٠) من الشمال المغناطيسى (أعنى ثمانين درجة الى الغرب) وعلى مسافة اربعائة وعشرين مترا فى خط مستقيم من العمودين المذكورين ومن هذه النقطة يمتد الخط مستقيما باتجاه ثلثائة وأربعة وثلاثين درجة (٣٣٤) من الشمال المغناطيسى (أعنى ستة وعشرين درجة الى الغرب الى شاطئ البحر الابيض المتوسط مارا بتلة خرائب على ساحل البحر

المسألة الثانية - قد دل على الخط الفاصل المذكور بالمسألة الاولى بخط أسود متقطع فى نسختى الخريطة المرفوقة بهذه الاتفاقية والتي يوقع عليهما الفريقان ويتبادلانها بنفس الوقت الذى يوقعان فيه على الاتفاقية ويتبادلانها

المسألة الثالثة - تصام أعمدة على طول الخط الفاصل من النقطة التي على ساحل البحر الابيض المتوسط الى النقطة التي على ساحل خليج العقبة بحيث لا كل عمود منها يمكن رؤيته من العمود الذى يليه وذلك بحضور مندوبى الفريقين

المسألة الرابعة - يحافظ على أعمدة الخط الفاصل هذه كل من الدولة العلية والخديوية الجلييلة المصرية

المسألة الخامسة - اذا اقتضى فى المستقبل تجديد هذه الأعمدة أو الزيادة عند فكل من الطرفين يرسل مندوبا خذذه الغاية وتطبق مواقع العمود التي تزداد على الأعمدة المدلول عليه فى الخريطة

المسألة السادسة - جميع القضايا القاطنة فى كلا الجانبين لما حق الانشاء بالمياه حسب سابق عاداتها أى ان التقديم يبقى على قدمه فيما يتعلق بذلك وتخص التأمينات اللازمة بهذا الشأن الى العربات والعشائر وكذلك العساكر الشهبانية وأمر الاحالى والجنودمة ينضمون من المياه التي بقيت غربى الخط الفاصل

المسألة السابعة - لا يؤذن للعساكر الشهبانية والجنودمة بالمرور الى غربى الخط الفاصل وهم مسلحون

المسألة الثامنة - تبقى أهالى وعيران الجهتين على ما كانت عليه قبلا من حيث ملكية المياه والحقول والأراضى فى الجهتين كما هو متعارف بينهما

حدودها لاتفاقية التي وقع عليها وتبذلت فى رخ ١٣ شعبان المعظم سنة ١٣٢٤ مؤمن ١٨ يانف سنة ١٣٢٢ الموافق أول كتوبر سنة ١٩٠٦ بين مندوبى الدولة العلية ومندوبى الخديوية الجلييلة المصرية بشأن تعيين خط فاصل ادارى بين ولاية الحجاز ومتصرفية القدس وبين شبه جزيرة طورسينا

بما أنه قد عهد الى كل من الميرالاي أركان حرب أحمد مظفر بك والبكاشى أركان حرب محمد فهمى بك بصفتهم مندوبى الدولة العلية والى كل من أمير اللوا رحمة فتحى باشا والميرالاي روجر كريمكل وورث أون بك بصفتهم مندوبى الخديوية الجلييلة المصرية بتعيين خط فاصل ادارى بين ولاية الحجاز ومتصرفية القدس وبين شبه جزيرة طورسينا قد اتفق الفريقان باسم الدولة العلية والخديوية العلية المصرية على ما يأتى

المسألة الاولى - يبدأ الخط الفاصل الادارى كما هو مبين بالخريطة المرفوقة بالاتفاقية من نقطة رأس طابيه الكائنة على الساحل الغربى لخليج العقبة ويمتد الى قمة جبل فورث مارا على رؤوس جبال طابيه الشرقية المطلة على وادى طابيه من قمة جبل فورث يتجه الخط الفاصل بالاستقامات الآتية - من جبل فورث الى نقطة لا تتجاوز مائتى مترا الى الشرق من قمة جبل قنصى باشا ومنها الى النقطة الثانية من تلاقى امتداد هذا الخط بالمعمود المقام من نقطة على مائتى متر من قمة جبل قنصى باشا على الخط الذى يربط مركز تلك القمة بنقطة المرقق (المرقق هو ماتبى طريق عزة الى العقبة بطريق نخل الى العقبة) ومن نقطة التلاقى المذكورة الى النقطة التي الى الشرق من مكاتب ماء يعرف بحملة الرادى والمطللة على تلك الحملة (بحيث تبقى الحملة غربى الخط) ومن هناك الى قمة رأس الرادى المدلول عليها بالخريطة المذكورة أعلاه بـ A 3 ومن هناك الى رأس جبل الصفرة المدلول عليه بـ A 4 ومن هناك الى القمة الشرقية لجبل أم قف المدلول عليها بـ A 5 ومن هناك الى نقطة مدلول عليها بـ A 7 الى الشمال من حملة سويلمه ومنها الى نقطة مدلول عليها بـ A 8 الى غرب الشمال الغربى من جبل سماوى ومن هناك الى قمة

المدنوبون من قبل الخديوية الجلييلة المصرية	المدنوبون من قبل الدولة العلية
ميرالوا	ميرالاي أركان حرب مظفر
ابراهيم فتحى	مظفر
ميرالاي	بكاشى أركان حرب فهمى
أوين	فهمى
ترجمة طبق الاصل المحرر باللسان التركى	
قول أغاشى أركان حرب أسعد	كاتب تركى نظارة الحربية يوسف صالح

أطلس جغرافي مع الجغرافية الطبيعية
والإحصائية والسياسية للكرة الأرضية
عمله أحد مدرسي علم تقويم البلدان
مطبعة محمد أفندي ساسي المغربي
التونسي،

القاهرة 1908

في ص 6 ذكر أهم الجزائر المصرية
في البحر الأحمر وهما جزائر طيران وصنافير
في مدخل خليج العقبة

- ١ -

وأشهر نوع الرياح التوفيقى ببحر موبس ويعد من الرقازيق ونوعه البوهيه والسفلايين والرياح
في بحيرة المنزلة

ويستعمل من النيل نوعة الاسماعيليه عند شبرا الخيمة وعمر بالاسماعيليه وهناك يتفرع منها الرمان
أحدهما يتجه الى السويس والآخر الى بور سعيد ونوعه الشرقاوية وتتصل من النيل عند شبرا الخيمة
أيضاً ونوع مدبريتي القليوبية والشرقية وانصب في بحيرة المنزلة

البحيرات * بحيرة المنزلة والبرلس ومرهوط على شاطئ البحر الابيض وادكو وبحيرات النطرون

وهي غرب فرع رشيد وبحيرات البلح والنجاح والبحيرات المرة على قنال السويس وبحيرة قارون في اليوم

* جزائرها * في البحر الاحمر * جزائر كثيرة أهمها جزائر طيران وصنافير في مدخل خليج

العقبة وجزيرة شدوان في مدخل خليج السويس وجزائر جفاتين وجزيرة صفاجة على الساحل

الغربي من البحر الاحمر

* خليجاتها * خليج العرب وخليج أبي قبير على البحر الابيض وخليج السويس وخليج

العقبة على البحر الاحمر

* رؤسها * رأس البرلس شمال بحيرة البرلس ورأس الثين بالمكندرية على ساحل البحر الابيض

ورأس محمد في جنوب شبه جزيرة طور سيناء ورأس بناس بالبحر الاحمر

* بوقازاتها * بوقاز بوبال يوصل خليج السويس بالبحر الاحمر وبوقاز اشطوم الذي يوصل بحيرة

المنزلة بالبحر الابيض المتوسط وبوقاز البرلس الذي يصل بحيرة البرلس بالبحر الابيض

اطلس جغرافي

مع

الجغرافية الطبيعية والإحصائية والاقتصادية
والسياسية للكرة الأرضية

أفريقيه وأوروياء

إنما الأرض والقضاء كتاب فترؤة معاشر الأذكياء

١٠٠٠

(عمل بمعرفة أحد كبار مدرسين علوم تقويم البلدان)

الطبعة الاولى

سنة ١٣٢٦ هـ - ١٩٠٨ م

البحاج محمد أفندي ساسي المغربي التونسي

بيد ان محافظة مصر بأول درج سعادته

حقوق الطبع محفوظة لمؤلفه

خريطة لمصر بمقياس رسم 1:3,000,000
رسمت بمصلحة عموم المساحة
وطبعت عام 1912 وأعيد طبعها 1913



مصر

البحر المتوسط الأناضول البحر



مقياس الرسم

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

أطلس ابتدائي للقطر المصري
طبع علي نفقة وزارة المعارف العمومية
بمصلحة عموم المساحة بالقاهرة سنة 1914

أطلس ابتدائي للقطر المصري

فهرس

- ١ خريطة شمال افريقية الوسطى (نين حوض النيل)
- ٢ " مصر
- ٣ " الوجه البحري ومديريات الجيزة ونجى سويف والفيوم
- ٤ " الوجه القبلى
- ٥ " مديريات الدقهلية والشرقية والقليوبية
- ٦ خريطة مديرتى الغربية والمنوفية
- ٧ " مديرية البحيرة
- ٨ " مديريات الجيزة ونجى سويف والفيوم
- ٩ " مديرتى المنية واسيوط
- ١٠ " مديرتى جرجا وقنا
- ١١ خريطة مديرية اسوان

طبع علي نفقة نظام المعارف العمومية

بمصلحة عموم المساحة بالقاهرة سنة ١٩١٤

الثن ١٥٠ مليما

مصر



الاصطلاحات

- الرياح
- الكهول والحدود
- طريق القطار

تاريخ الخزانة العامة
البيروت 1917



المرسى

خليج السويس

الجفارة

البحر الأحمر

القاهرة

السويس

شبه جزيرة طور سيناء

جبال القلايا البحرية

جبال الالوانية

وادي طرقاء

الطور

جبل الزيت

جزيرة شادوان

البحر الأحمر

جزيرة شادوان

خليج الجفارين

البحر المتوسط

قناة السويس

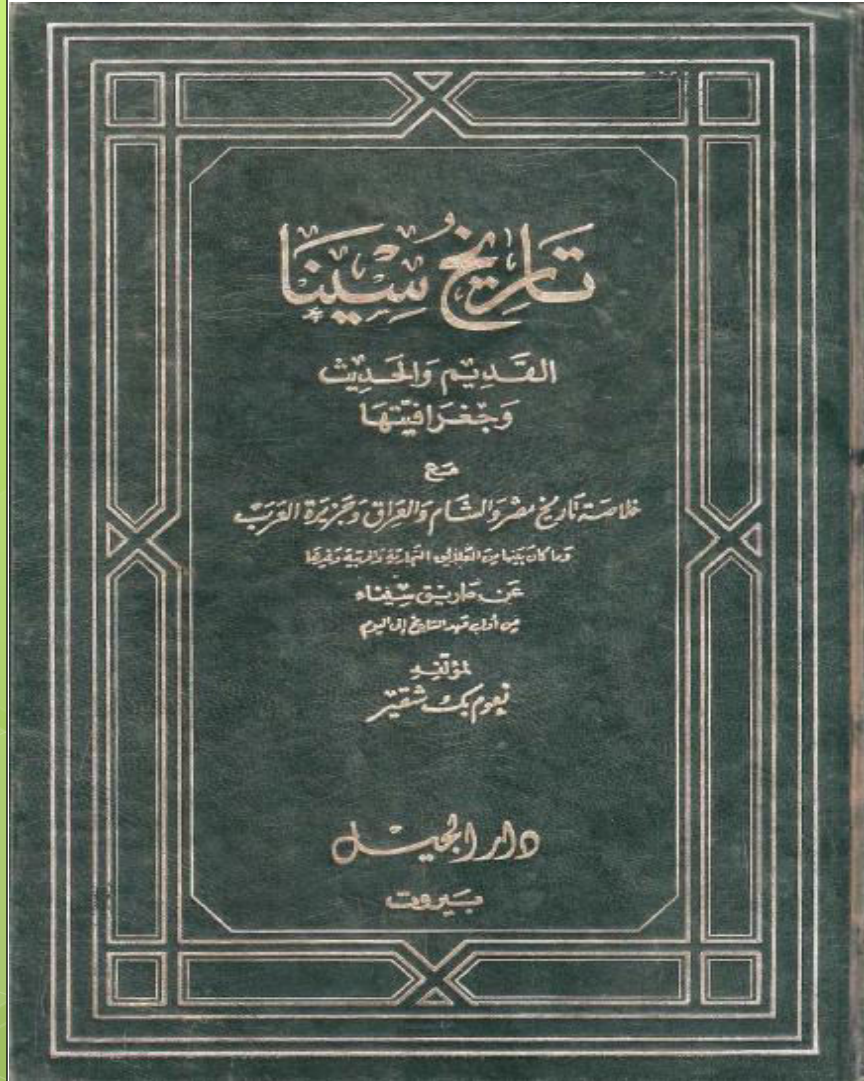
تاريخ سينا القديم والحديث وجغرافيتها 1916



نعوم بك شقير
رئيس قسم التاريخ
بالمخابرات المصرية

ECESR

المركز المصري للحقوق الاقتصادية والاجتماعية
أعد العرض: د/ محمد محي الدين



أطلس ابتدائي للعالم
لاستعماله في المدارس المصرية
جمع وطبع بمصلحة المساحة
المصرية



علي نفقة وزارة المعارف
العمومية
الطبعة الأولى في 1922
أعيد طبعه في 1937

ECESR المركز المصري للحقوق الاقتصادية والاجتماعية
أعد العرض: د/ محمد محي الدين



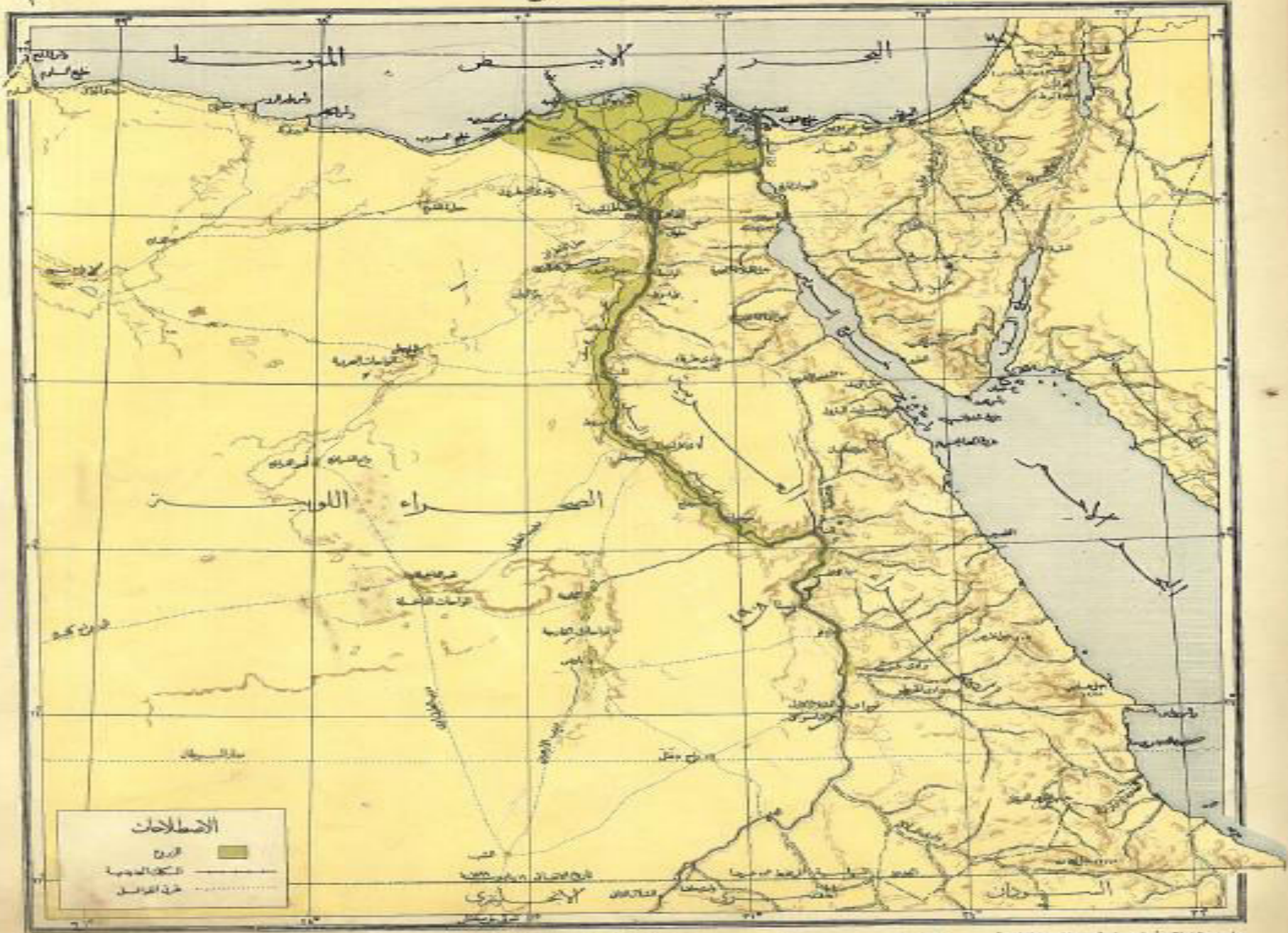
التجميع بمصلحة المساحة المصرية يعني
اقرارها البدهي كما وزارة المعارف بما جاء
في الأطلس من مصرية الجزيرتين.

الاطلس ابتدائي للدنيا فهرس

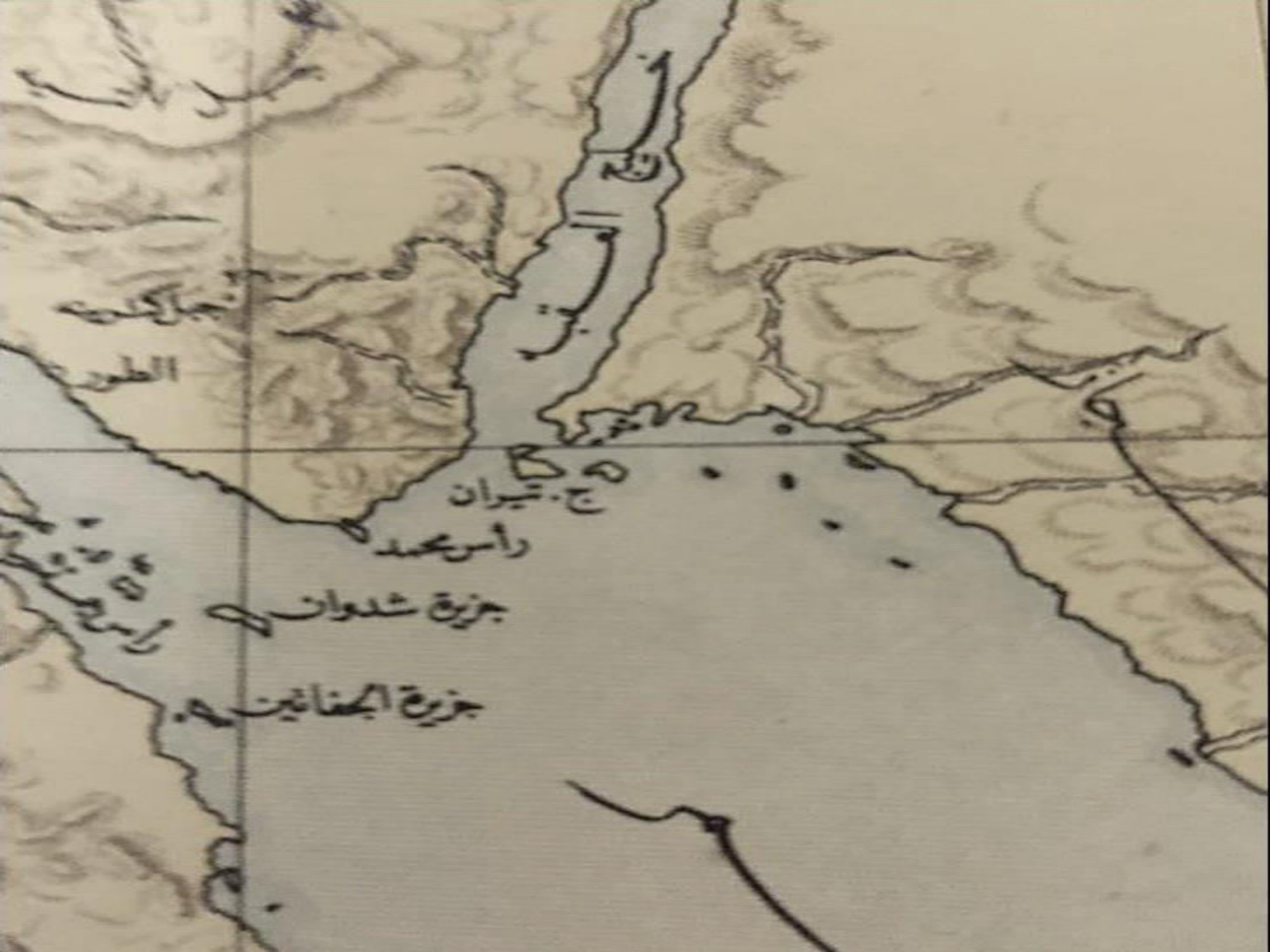
١٦ خريطة اوروبا	١ خريطة شمال افريقية الوسطى (بين عرض النيل)
١٨٠١٧ - اوروبا الشمالية	٢ - مصر
٢٠٠١٩ - اوروبا الجنوبية	٣ - الوجه المصري ومديريات البحيرة وبنى سويف والفيوم
٢١ - اسيا	٤ - الوجه القبلى
٢٢ - بلاد العرب و فلسطين والعراق والبحرين	٥ - مديريات الدقهلية والشرقية والقليوبية
٢٣ - الهندستان	٦ - مديريةى الغربية والمنوفية
٢٤ - الصين واليابان	٧ - مديريةية البحيرة
٢٥ - امريكا الشمالية	٨ - مديريات البحيرة وبنى سويف والفيوم
٢٦ - الولايات المتحدة وجنوب كندا	٩ - مديريةى المنية واسيوط
٢٧ - امريكا الجنوبية	١٠ - مديريةى جديا وقتا
٢٨ - استراليا	١١ - مديرية اسوان
٢٩ - نصف الكرة الشرقى	١٢ - افريقية
٣٠ - نصف الكرة الغربى	١٣ - شمال افريقية الشرقية
٣٢٠٣١ - الدنيا - سياسية (على طريقة مسقط مركانور)	١٤ - شمال افريقية الغربية
٣٤٠٣٣ - الدنيا (بين النباتات - المحصولات - الحيوانات)	١٥ - افريقية الجنوبية
٣٥ خريطة لشكالات ملكية	

عمل وطبع على نفقة وزارة المعارف المصرية
مصلحة عموم السياسة بالقاهرة ١٩٢٢

الرقم ١٥٠ ملحق



الاصطلاحات
 النيل
 دلتا النيل
 البحر الأحمر



البحرين

ج. تيران

راس محمد

جزيرة شدوان

جزيرة الجفائين

القطيف

الأرشيف القومي البريطاني

رسائل متبادلة بين

السير مايلز لامسون المندوب السامي البريطاني في
مصر والسودان

وقيادة القوات الجوية البريطانية في الشرق الأوسط

عن عمل استطلاع

لحزر شدوان وتيران وصنافير في عام 1936

The National Archive

FO 141 / 570 / 6

1936

سجل رقم: ٣٦٢/١٣٦

مسودة خطاب- من السير مايلز لامبسون إلى

AOC in C

خاتم: صادر في ١ فبراير ١٩٣٦

مقر المندوب السامي، القاهرة

١ فبراير ١٩٣٦

سيدي،

ردا على خطابكم السري رقم ME/S.20448 المؤرخ ٢٧ يناير، أتشرف بأن أقرر أنني لا أرى أي اعتراض قائم على أسباب سياسية على قيامكم باستطلاعات جوية موسمية / occasional دورية لجزيرتي تيران وشدوان بالطريقة المقترحة في الفقرة (٣) من خطاب وزير الطيران المؤرخ ١٠ يناير.

المخلص....

توقيع: مايلز لامبسون

1	2 cms	The National Archives	ins	1	2
Ref: FO 141/570/6		1090062			
Please note that this copy is supplied subject to the National Archives' terms and conditions and that your use of it may be subject to copyright restrictions. Further information is given in the 'Terms and Conditions of supply of the National Archives' leaflets.					

Registry No. 136/2/36.

THE RESIDENCY,

CAIRO.

7 Feb. 1. 1936.

Sir,

In reply to your Secret letter ME/S.20448 of January 27th, I have the honour to state that I see no objection on political grounds to your arranging for occasional reconnaissance flights to Tihan and Shadwan Islands in the manner proposed in para.3 of the Air Ministry's letter of January 10.

I have the etc.,

M. 31/1.

(500) MILES W. LAMPSON

Draft letter

Sir Miles Lampson

to

A.O.C. in C.

SENT 1 FEB 1936

H. & C.

136/4/36



Headquarters,
Royal Air Force,
Middle East.

SECRET.

ME/S.20448

CAIRO.

/3 February, 1936.

Your Excellency:

I have the honour to refer to Your Excellency's letter 136/2/36 dated February 1st 1936, relative to an air reconnaissance of TIRAN and SENEFIR Islands, and to inform Your Excellency that the reconnaissance disclosed no signs of any activities whatever.

I have the honour to be,
Your Excellency's obedient Servant,

R. I. Heath
y.d.

Air Officer Commanding-in-Chief,
Royal Air Force,
Middle East.

His Excellency,
The High Commissioner for
Egypt and the Sudan,
The Residency,
Cairo.

[خاتم: وارد- مقر المندوب السامي - القاهرة

١٣ فبراير ١٩٣٦]

المركز الرئيسي

القوات الجوية الملكية

الشرق الأوسط

١٣ فبراير ١٩٣٦

القاهرة

سعادتكم،

أتشرف بالإشارة إلى خطاب سعادتكم رقم ٣٦/٢/١٣٦ المؤرخ أول فبراير ١٩٣٦ والمتعلق باستطلاع جوي على جزيرتي تيران وصفناير، وأن أحيط سيادتكم علما أن الاستطلاع لم يبين أي علامة على أنشطة من أي نوع.

وأتشرف بأن أكون، خادمكم المطيع،

[توقيع]

رئيس أركان

القوات الجوية الملكية

الشرق الأوسط

سعادة المندوب السامي لمصر والسودان

مقر المندوب السامي

القاهرة.

ME/S. 20448

SECRET.

Headquarters,
Royal Air Force,
Middle East.



CAIRO. 25th April, 1936.

136/7/36.

Your Excellency:

I have the honour to refer to Your Excellency's letter 136/6/36 dated April 23rd. 1936 relating to the reconnaissance of the SHADWAN, TIRAN and SENAFIR Islands and to inform Your Excellency that reconnaissances will be carried out occasionally as requested.

I have the honour to be,
Your Excellency's obedient Servant,

R. I. Leach

for
Air Officer Commanding-in-Chief,
Royal Air Force,
Middle East.

His Excellency,
The High Commissioner for
Egypt and the Sudan,
The Residency,
C a i r o.

ME/S. 20448

سري

[خاتم: وارد. مقر المندوب السامي - القاهرة

٢٥ أبريل ١٩٣٦]

المركز الرئيسي

القوات الجوية الملكية

الشرق الأوسط

٢٦/١/١٣٦

القاهرة ٢٥ أبريل ١٩٣٦

سعادتكم،

أتشرف بالإشارة إلى خطاب سعادتكم رقم ٢٦/٦/١٣٦ للمؤرخ ٢٣ أبريل ١٩٣٦ والمتعلق باستطلاع جوي على جزر شنون وتيران وصنافير، وأن أحيط سيادتكم علما أن الاستطلاعات سوف تجرى من وقت لآخر كما هو مطلوب.

واتشرف بأن أكون، خدامكم المطيع،

[توقيع]

ضابط جوي رئيس أركان

القوات الجوية الملكية

الشرق الأوسط

سعادة المندوب السامي لمصر والسودان

مقر المندوب السامي

القاهرة.

الأرشيف القومي البريطاني

تقرير جندي صاحب الحلالة ضابط القيادة (بنزانس)

عن زيارته لتيران في 20-21 مارس
وصنافير في 24-25 مارس 1936

أبرز ما في التقرير وجود حلقات صيد علي صنافير
لصيادين من السويس وكذا وجود عدد من المقابر
للصيادين المحلسين (هو قادم من مصر)

The National Archive

FO 141 / 570 / 6

1936

COPY.

(E 2910/202/25).

M.02743/36.

SECRET.

ADMIRALTY, S.W.1.

20th May, 1936.

Sir,

I am commanded by My Lords Commissioners of the Admiralty to transmit herewith, for the information of the Secretary of State for Foreign Affairs, extracts from a report by the Commanding Officer, H.M.S. PENZANCE of visits paid to Tiren Island and Senafir Island in March last.

Similar letters have been sent to the Colonial Office, War Office, and Air Ministry.

I am, etc.,

(Sgd.) J.H. PHILLIPS.

The Under Secretary of State,
FOREIGN OFFICE,
S.W.1.

E 2910/202/25

M.02743/36

سري

البحرية S.W.1

٢٠ مايو ١٩٣٦

سيدي،

لقد أمرت من قبل أعضاء هيئة أركان القوات البحرية بأن أرسل رفق هذا، لمعلوماتية السيد وزير الخارجية، ملاحظات من تقرير ضابط القبله هـ. م. س. بلالاس عن زيارته لجزيرتي تيران وصنفاير في شهر مارس الماضي.

أرسلت خطابات مماثلة إلى كل من وزارة المستعمرات، وزارة الحربية، ووزارة الطيران.

المخلص....

(توقيع) ج. ه. فيليبس.

مساعد وزير الخارجية

S.W.1

SECRET

SUBJECT.. Visits to Tiran and Senafir Islands.
From... The Commanding Officer, H.M.S. PENZANCE at Safaga.
Date..... 27th March, 1936. No. 922/5
To THE COMMANDER IN CHIEF, EAST INDIAN STATION.
(Copies to:- Commander in Chief, Mediterranean Station.
Commanding Officer, H.M.S. LONDONDERRY.
Commanding Officer, H.M.S. WESTON).
Submitted.

H.M.S. PENZANCE visited TIRAN ISLAND on 20th/21st March and SENAFIR ISLAND on 24th/25th-March 1936.
2. It is quite certain that there is no human habitation on either island and that there is no one living there. Their value as a potential Naval base is also extremely doubtful. There is no sign of any fresh water and the possible anchorages are all exposed either to the North or to South and are much restricted by reefs. A thorough survey would, however, be necessary before any definite opinion could be given.

TIRAN ISLAND

3. I arrived off the S.W. corner of Tiran Island in the forenoon of 20th, steamed up the west coast as far as the reefs at the N.E. extremity, returned down the West coast and along the South coast until the view was entirely open into the Strait between the two islands. Then as it was blowing strongly from the Northward I turned and anchored for the night in the lee of the S.E. corner. A party of officers landed in the afternoon but found nothing.

4. Tiran Island would appear to be a paradise for a geologist and would possibly interest a mining engineer.

It ...

سري

الموضوع زيارات لجزيرتي تيران وصنافير

من.....جندي صاحب الجلالة ضابط القيادة "بينزانس" في سفاجة

التاريخ..... ٢٧ مارس ١٩٣٦ رقم: ٥/٩٢٢

إلى..... قائد عام منطقة جزر الهند الشرقية

مقدمة:

١. زار الضابط بينزانس جزيرة تيران في ٢٠/٢١ مارس وجزيرة صنافير في ٢٤/٢٥ مارس ١٩٣٦.

٢. من المؤكد تماما أنه لا يوجد سكان في أي من الجزيرتين وأنه لا يوجد أي شخص يعيش هناك. قيمتهما كقواعد بحرية محتملة هو أيضا مشكوك فيه تماما. لا توجد أي علامة على وجود مياه عذبة وكذا المراسي المحتملة سواء في الشمال أو في الجنوب مكشوفة ومحاطة وبكثافة بالشعب المرجانية. ومع ذلك فإن إجراء مسح شامل سيكون ضروريا قبل اتخاذ أي قرار بصورة نهائية.

جزيرة تيران:

٣. وصلت قبالة الركن الجنوبي الغربي لجزيرة تيران في قلب نهار يوم ٢٠ مارس، وانطلقت مع الساحل الغربي إلى حد الشعب المرجانية عند الطرف الشمالي الغربي، ثم عدت أراجي عبر الساحل الغربي وعلى طول الساحل الجنوبي حتى كان مشهد المضيق بين الجزيرتين واضح تماما. عندئذ ولكون الطقس كان عاصفا من ناحية الشمال فقد عدت ورسوت هذه الليلة في معزل عن الريح في الركن الجنوبي الشرقي. وبعد الظهيرة نزل بعض الضباط إلى البر إلا أنهم لم يجدوا شيئا.

٤. تبدو جزيرة تيران كالجنة للجيولوجي كما يحتمل أن تكون محط اهتمام مهندسي المناجم.

It consists of sandstone rock of a great variety of colour and formation. Pieces of quartz were also found in great profusion. There is no vegetation of any sort. The Island rises up to a height of 1670 feet and looked too steep for climbing on the South side. It is not unlike the Rock of Gibraltar from some points of view. One cairn towards the N.W. corner (presumably erected by H.M.S. ENTERPRISE when surveying in 1917) was absolutely the only touch of man to be seen.

5. The South and West sides are steep too and can be safely approached within a few cables. In the North wind prevailing I did not think it prudent to go through the straits between Tiran and Senafir, as one could see from outside that the North and East coasts of Tiran are honeycombed with reefs. From the N.W. corner a long reef stretches to the Northward about two miles

SENAFIR ISLAND.

Senafir does not rise to such a height as Tiran and it was estimated that the greatest height was only 300 feet. It is composed of lighter coloured sandstone, forming a series of sloping ridges across the island. Its chief characteristics are the natural oyster beds and the ospreys' nests. Nothing else could be found there, except a few native fishermen's graves and one or two cairns. The latter are understood to have been erected by a fishing expedition in the yacht ST GEORGE in 1933. This yacht belonged to a Colonel Peel of Cairo, (Smart, Master): a Mr. A. Hastings, a friend who accompanied him wrote an article entitled "A Fisherman's Paradise" which appeared in Blackwood's magazine in December 1933.

تتكون من صخور رملية شديدة التنوع من حيث الألوان والتكوين. قطع الكوارتز موجودة بغزارة. لا توجد حياة نباتية من أي نوع. ترتفع الجزيرة حتى ١٦٧٠ قدم وتبدو شديدة الانحدار في الجانب الجنوبي فلا تصلح للتسلق. إنها لا تختلف عن جبل طارق في بعض الجوانب. ويوجد نصب تذكاري أو معلم باتجاه الركن الشمالي الغربي (يحتمل أنه أنشئ بواسطة جندي صاحب الجلالة "انتربرايس" أثناء مسحه للمنطقة عام ١٩١٧) وهو علي نحو جازم للمسة الإنسانية الوحيدة التي يمكن رؤيتها.

٥. الجانبان الجنوبي والغربي منحدران كذلك ويمكن الوصول إليهما بأمان بعدد قليل من الحبال. في الشمال كانت الرياح سائدة لذا وجدت أنه من الحكمة ألا أعبّر المضائق بين تيران و صنافير، كما يمكن للشخص أن يرى في الهواء الطلق أن الساحلين الشمالي والشرقي لتيران مليئان بالشعب المرجانية. من الركن الشمالي الغربي يوجد امتداد للشعب المرجانية لحوالي ميلين في اتجاه الشمال.

جزيرة صنافير:

٨. لا ترتفع صنافير بقدر ارتفاع تيران، ويقدر أقصى ارتفاع فيها بأنه ٣٠٠ قدم فقط. تتكون من صخور رملية فاتحة الألوان، تكون مجموعة من التلال المائلة عبر الجزيرة. سماتها الرئيسية هي وجود أماكن المحار الطبيعية وعشش لطائر الشماط (طائر يأكل السمك). لا يمكن العثور على أي شيء آخر هناك، عدا القليل من مقابر الصيادين المحليين وعلامة أو علامتين (نصب تذكاري أو نصيبين). من المفهوم أن العلامات تم انشاؤها إبان رحلة الصيد التي قام بها اليخت سان جورج عام ١٩٣٣. هذا اليخت كان مملوكا للكولونيل "بيل" من القاهرة (خبير وبارع). وقد كتب صديق له يدعى السيد/ أ. هاستينجز رفاقه في رحلته مقالا بعنوان "جنة الصياد" نشر في مجلة "بلاكوودز" في ديسمبر ١٩٣٣.

9. During the time PENZANCE was in the neighbourhood five small fishing dhows were seen. The fishermen stated that they came from Suez. They were not very enthusiastic about the fishing conditions. They confirmed that there was no one living on either island.

10. No further information of value was obtained either from the fishermen or from observation.

11. It is observed that chart 3595 contains a most accurate land survey of the Northern part of Tiran Island with unusually elaborate contour work. A possible explanation of the expenditure of so much unprofitable labour on a barren stretch of land is that the fortification of this corner was under consideration in 1917, when the survey was carried out by ENTERPRISE, with a view to controlling the passage through the Tiran Straits.

(Signed) E. H. LONGSDON.

Commander in Command.

خلال الوقت الذي كان فيه بينزانس في الجوار، شوهدت خمس حقائق صيد. الصيادون صرحوا أنهم قادمون من السويس. لم يكونوا متحمسين جدا بخصوص ظروف الصيد. أكدوا أنه لا يوجد من يعيش على كلا الجزيرتين.

10. لا توجد أي معلومات إضافية ذات قيمة تم تحصيلها من الصيادين أو من خلال الملاحظة.

11. لوحظ أن اللوحة رقم 3595 تتضمن مسحا أرضيا أكثر دقة للجزء الشمالي من جزيرة تيران بها وشغل كنتوري غير معتاد. التفسير المحتمل لبذل هذا الكم من العمل غير المجدي على أرض قاحلة بأن تحصين هذا الركن كان محل اعتبار عام 1917، عندما قام السيد انتربرايس بعمل المسح بهدف التحكم في المرور في مضائق تيران.

(توقيع)

قائد القيادة

إ. ه. لونجسدون

قررت وزارة المعارف هذا الكتاب لطلبة السنة النهائية من دارالعلوم العاليا

صُحُفٌ مُجْتَابَةٌ

من

جغرافية مصر والسودان المصري

تأليف

محمد فخر الدين

المدرس بدارالعلوم

حق الطبع للتأليف

١٣٥٨ هـ - ١٩٣٩ م

الطبعة
طبعة العلوم ١٦٣ شارع الفايح المصري
البيروت

دارالعلوم

صُحُفٌ مُجْتَابَةٌ

من

جغرافية مصر والسودان المصري

تأليف

محمد فخر الدين

المدرس بدارالعلوم

حق الطبع للتأليف

١٣٥٨ هـ - ١٩٣٩ م

الطبعة
طبعة العلوم ١٦٣ شارع الفايح المصري
البيروت

استراليا من الشمال الشرق .

وموانى مصر الثلاث العظيمة هي : الاسكندرية وبورسعيد والسويس ، وهنالك مرافىء أخرى ترسو عليها السفن الكبيرة وهي السلوم ومرسى مطروح على البحر المتوسط . وأبو زنيمه والطور على خليج السويس ، وهرغادة وسفاجة والقصير ، على البحر الأحمر .

وبالتأمل ترى أن شواطىء مصر مع طولها الذى يبلغ ٢٤٠٠ كم أو ١٣٠٠ ميل جغرافى ، لاتساعد على رقى الملاحة ، وربما كان هذا من الأسباب التى من أجلها لم يك أهل مصر من التوابغ فى اقتحام البحار كالفينيقيين والاغريق ، على الرغم من جودة موقع البلاد الجغرافى . والجزائر حول الشواطىء قليلة جدا ولاتكاد قيمتها تذكر . وهنالك تجاه بوقير شرق الاسكندرية صخرة فى البحر تسمى جزيرة جوروأونلسن ؛

وفى مدخل خليجى العقبة والسويس مجموعة من الجزائر الصخرية الوعرة تسمى بأسماء مختلفة ، ومنها الجزيرة الطويلة التى يفحص فيها عن البترول ، وكان من بينها جزائر يستخرج منها الزبرجد . ولهذه الجزائر أهمية عظمى أيام الحرب : إذا أنها تخابى ، لاتظير لها للفواصل والزوارق السريمة والطوربيدات ، وهنالك أيضا جزيرة سفاجة المعروفة بالفسفات ، وجزيرة القديس يوحنا وتعرف بالزبرجد والبترول أيضا ، وكلها فى البحر الأحمر . وقد ظهر خليج العقبة أهمية حربية فى الايام الاخيرة ، وسيكون فيه قسم من الاسطول الأنجليزى ويكون مركزه جزيرة تيران التى فى مدخله ، كما ستكون حظائر للطائرات الحربية ، هى وجزيرة الصنافير .

فيها عن البترول والمنجنيز والحديد ، وبخاصة فى سواحل خليج السويس وبها مناجم قديمة لانتحاس فى منطقة كترينا ، ولكن ما يستخرج منها كلها إلى الآن لا يزال قليلا لا يتناسب مع ما ينفق عليه . هذا - وقد أصبحت سيدنا موضع اهتمام السلطات الحربية ، وقد

شرعت البحرية البريطانية تعد فيها المدات وتتخذ من خليج العقبة مستقرا للقسم الشرقى من أسطول البحر المتوسط مع جعل جزيرة تيران مركزا لهذا المستقر للطائرات الحربية وهى كما ترى مفتاح هذا الخليج - ويرى الخبراء أن الباءت على ذلك هو صلاحية شواطىء سيدنا على هذا الخليج للتحصين ، وسهولة اتصال حصونه بالطريق الحربى العام للموصل بين العقبة وحيفا ، وتلك الحصون هى طابا والنوبية أو النوبيم ، ودهب ، والنهك

أما شواطئها على خليج السويس ففيها الطور التى صارت بحيث تأوى ألوف من الجند ، وهى نقطة للمراقبة على هذا الخليج وتصلح لايواء البواريج الحربية والطائرات البرية والبحرية ، وتقع على الطريق الحربى الموصل إلى أبى زنيمه والسويس ، وتمتبر هذه المجموعة من الحصون فى سيدنا من أصلح المناطق التى يعتمد عليها الاسطولان البحرى والجوى والجيوش البرية للمحافظة على ما يسمى المواصلات الامبراطورية خصوصا إذا لحظ أن الامدادات العسكرية يمكن نقلها إليها بسرعة وبلا أقل خطر ، كالبتترول من السويس وحيفا ، والمؤن والنخار من السويس ، إما بطريق البحر ، أو ان تمذرق بطريق البر - وقد يكون لسيدنا وخليجها أثر عظيم جدا فى الحرب المقبلة ، التى قد تحدث فى

٧ - وقد ظهر خليج العقبة أهمية حربية في الايام الاخيرة،
وسيكون فيه قسم من الاسطول الانجليزى ويكون مركزه جزيرة
تيران التى فى مدخله ، كما ستكون حظائر للطائرات الحربية ، هى
وجزيرة الصنافير .

٥٣ - وقد أصبحت سيدنا موضع اهتمام السلطات الحربية ، وقد
شرعت البحرية البريطانية تعد فيها المعدات وتتخذ من خليج العقبة
مستقراً للقسم الشرقى من أسطول البحر المتوسط مع جعل جزيرة
تيران مركزاً لهذا المستقر وللطائرات الحربية وهى كما ترى مفتاح هذا
الخليج - ويرى الخبراء أن الباءت على ذلك هو صلاحية شواطئ سيدنا
على هذا الخليج للتحصين ، وسهولة اتصال حصونه بالطريق الحرنى
العام الموصل بين العقبة وحيفا ، وتلك الحصون هى طابا والنوبية أو
النويبع ، ودهب ، والنهك

Habil Sady

THE UNIVERSITY ATLAS

SECOND EDITION

EDITED BY
GEORGE GOODALL, M.A.

AND

H. C. DARBY, M.A., Ph.D.
LECTURER IN GEOGRAPHY IN THE
UNIVERSITY OF CAMBRIDGE

GEORGE PHILIP AND SON, LTD.

LONDON : THE LONDON GEOGRAPHICAL INSTITUTE, 32 FLEET STREET, E.C. 4

LIVERPOOL : PHILIP, SON AND NEPHEW, LTD., 50 CHURCH STREET

1940

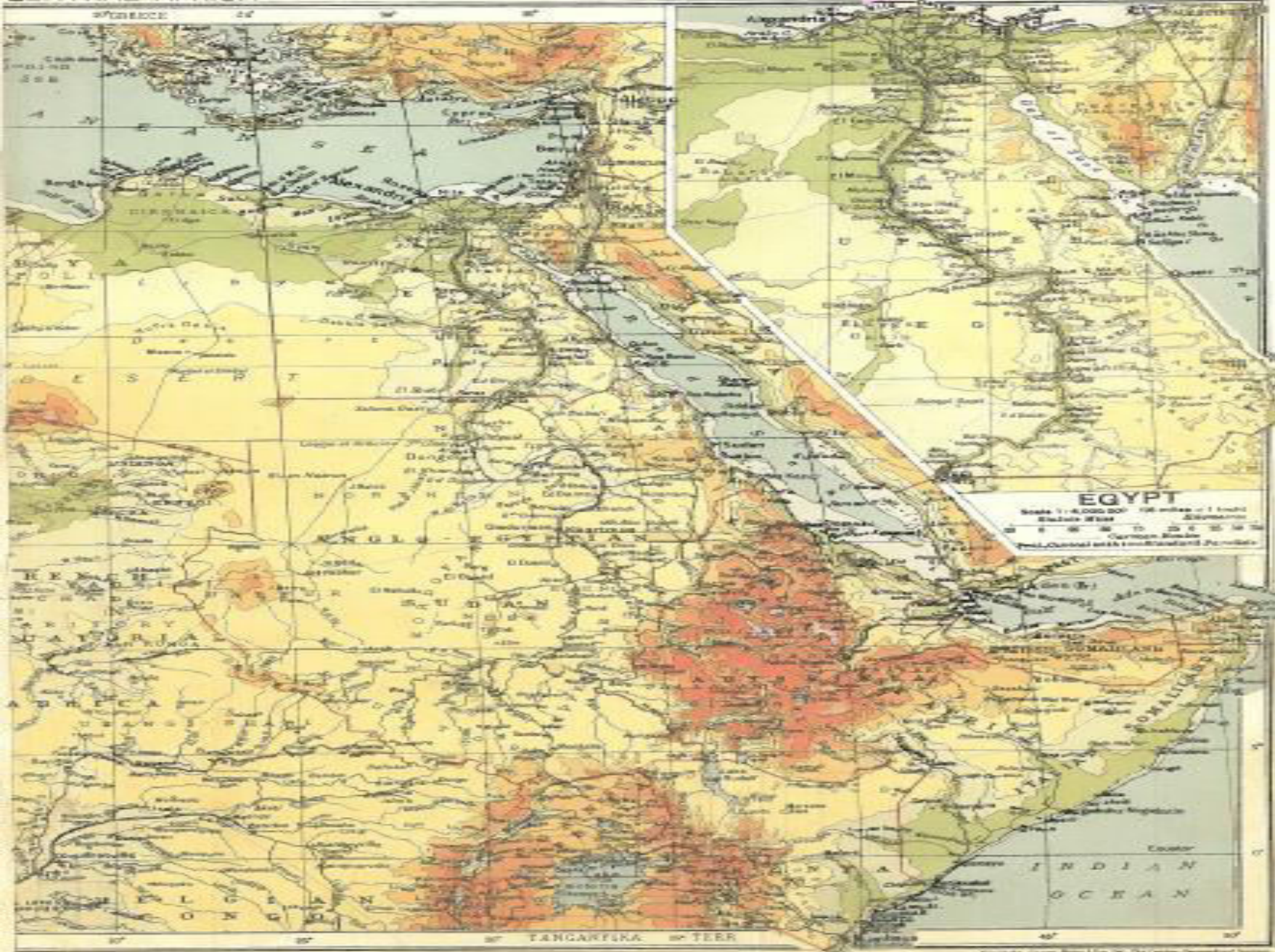
أطلس الجامعة
الطبعة الثانية

تأليف
جورج جودبول

هـ. س. داربي
مدرس الجغرافيا
بجامعة كامبردج

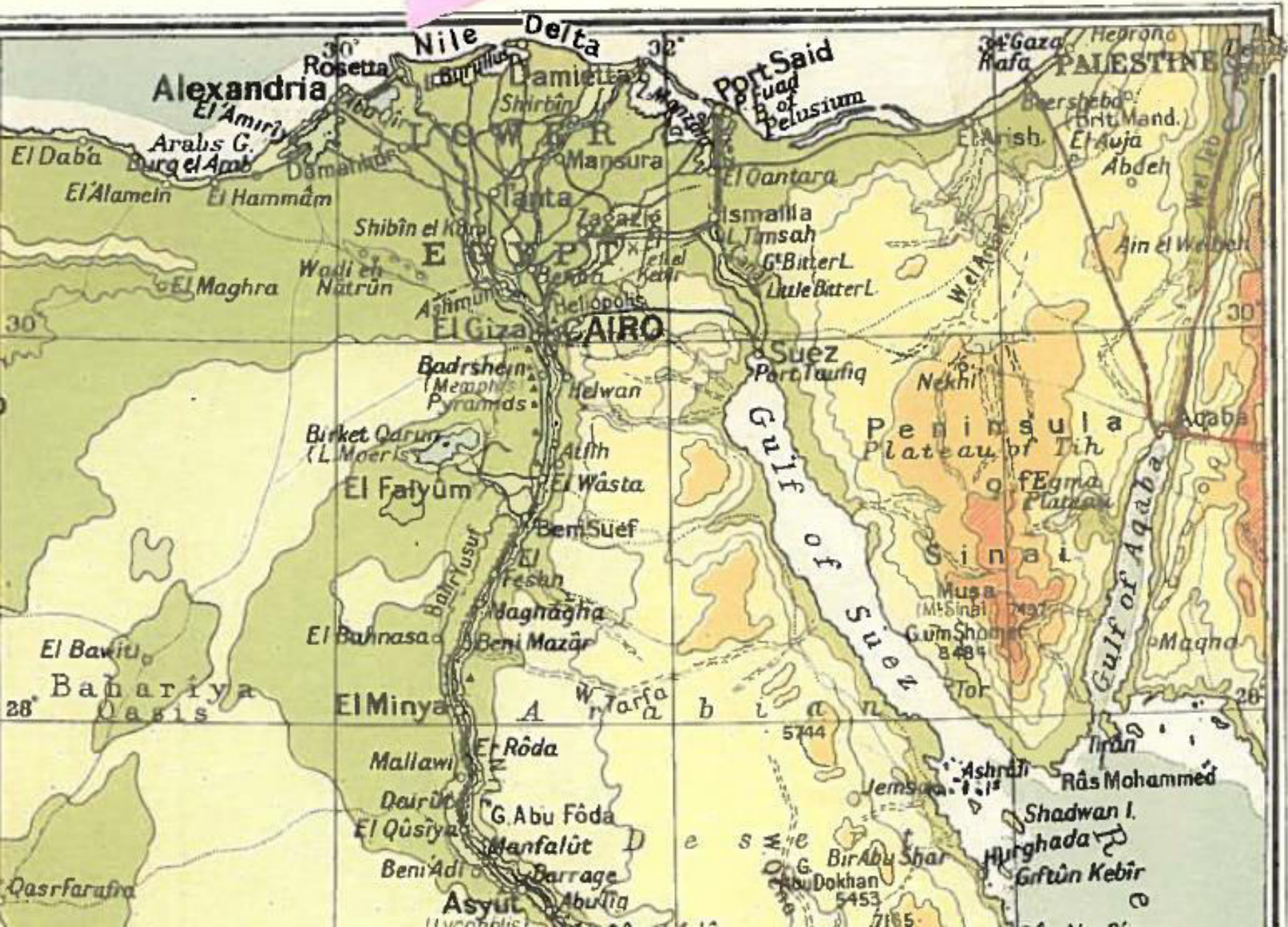
المعهد الجغرافي
بلندن

1940



EGYPT

Scale 1:4,000,000 (1 inch = 160 miles or 1 French
 Etalon Mile)
 Contour Interval 1000 Feet
 Post Channel with 100 Standard Fathoms



31	Tiptree, England	51 48N	0 45E
71	Tiran I., Egypt	27 55N	34 35E
55	Tirana, Albania	41 17N	19 48E
54	Tirano, Italy	46 11N	10 17E
74	Tiras Mts., S.W. Afr.	25 30S	16 35E
53	Tiraspol, Russia	46 46N	29 25E
53	Tirebolu, Turkey	40 53N	38 50E
37	Tiree I., Scotland	56 30N	6 54W
37	Tiree, Passage of, Scot.	56 30N	6 30W
36	Tirga More Mt., Scot.	58 0N	7 0W
55	Tirnova (see Trnovo)		
54	Tirso, Sardinia	40 19N	9 0E
54	Tirso, R., Italy	40 10N	9 0E
62	Tiruchendur, India	8 15N	78 0E
62	Tiruvannamalai, India	12 5N	79 5E
31	Tisbury, England	51 4N	2 4W
70	Tishla, Rio de Oro	21 54N	15 10W
71	Tiski Mt., Abyssinia	6 0N	35 10E
63	Tista R., India	25 55N	89 10E
55	Tisza, R., Hungary	47 40N	21 0E
55	Tiszafured, Hungary	47 32N	20 45E
70	Tit, Algeria	27 0N	1 35E
31	Titchfield, England	50 51N	1 14W
94	Titicaca, L., Bolivia	15 40S	69 0W
70	Titu, Fr. W. Africa	19 30N	16 20W
55	Titu, Rumania	44 37N	25 34E
88	Titusville, Pa., U.S.A.	41 38N	79 9W
33	Tiverton, England	50 55N	3 30W
31	Tivetshall, England	52 26N	1 11E
54	Tivoli, Italy	41 57N	12 44E
90	Tixtla, Mexico	17 32N	99 28W
90	Tizimin, Mexico	21 0N	88 10W
70	Tiztuzu, Algeria	36 45N	4 0E
65	Tjilatjap, Java	7 43S	109 2E
90	Tlahualilo, Mexico	26 28N	103 29W
90	Tlaltenango, Mexico	21 49N	103 28W
90	Tlaxcala, Mexico	19 17N	98 16W
90	Tlaxiaco, Mexico	17 14N	97 42W
70	Tlemcen, Algeria	34 51N	1 15W
47	Tlumacz, Poland	48 50N	25 0E
72	Toa, Belgian Congo	5 43S	29 22E
66	Toba, Japan	34 26N	136 57E
65	Toba, L., Sumatra	2 30N	99 0E
91	Tobago, I., W. Indies		

78	Toogoolawah, Queens.	27 5S	152 20E
38	Toombeloa, I.F.S.	53 27N	9 52W
39	Toomyvara, I.F.S.	52 50N	8 3W
78	Toowong, Queensland	27 30S	153 0E
77	Toowoomba, Queensland	27 30S	152 0E
52	Top, L., Russia	65 20N	31 0E
30	Topcliffe, England	54 12N	1 24W
87	Topeka, Kan., U.S.A.	39 0N	95 56W
90	Topia, Mexico	25 22N	106 11W
55	Toplita-Romana, Rum.	46 51N	25 27E
55	Topolia, L., Greece	38 25N	23 25E
90	Topolobampo, Mexico	25 32N	109 17W
33	Topsham, England	50 41N	3 28W
71	Tor, Egypt	28 10N	33 39E
33	Tor B., England	50 27N	3 32W
55	Torbali, Turkey	38 11N	27 24E
33	Torcross, England	50 16N	3 40W
47	Torzyn, Poland	50 48N	25 0E
44	Tordesillas, Spain	41 30N	5 0W
49	Torgau, Germany	51 33N	13 E
48	Torhout, Belgium	51 4N	3 6E
54	Torino (see Turin)		
44	Tormes, R., Spain	41 7N	6 0W
50	Torne, R., Sweden	66 50N	23 40E
50	Tornea Trask, Sweden	68 15N	20 0E
50	Tornio, Finland	65 57N	24 3E
44	Toro, Spain	41 31N	5 25W
88	Toronto, Canada	43 41N	79 22W
79	Toronto, N.S. Wales	33 0S	151 30E
36	Torphins, Scotland	57 5N	2 37W
33	Torpoint, England	50 23N	4 13W
33	Torquay, England	50 28N	3 33W
36	Torran, Scotland	57 15N	6 0W
54	Torre Annunziata, Italy	40 41N	14 27E
44	Torredonjimeno, Spain	37 46N	4 0W
44	Torrelaguna, Spain	40 50N	3 35W
44	Torrelavega, Spain	43 21N	4 5W
77	Torrens, L., S. Australia	31 0S	137 50E
90	Torreon, Mexico	25 32N	103 38W
44	Torres Novas, Portugal	39 36N	8 31W
77	Torres Str., Queensland	10 20S	142 0E
44	Torres Vedras, Portugal	39 8N	9 14W
44	Torreveja, Spain	37 59N	0 41W
33	Torrige R., England	50 57N	4 10W
36	Torrison, Scotland	57 33N	5 30W

Inset 11 15N 60 40W

خريطة رقم 1831 لمصر بمقياس رسم
1:500000 عن الفترة من 1941 - 1945
المصدر: مكتبة برلين



KEY TO GOVERNORATES IN NILE DELTA

- | | |
|-------------|--------------|
| 1. Matruh | 7. Bahariya |
| 2. Matruh | 8. Bahariya |
| 3. Bahariya | 9. Bahariya |
| 4. Bahariya | 10. Bahariya |
| 5. Bahariya | 11. Bahariya |
| 6. Bahariya | 12. Bahariya |



Egypt

- International boundary
- Government boundary
- Province capital
- Government capital
- Railway
- Cultural road
- Communication line
- Station
- Map point

Scale 1:500,000

Central Intelligence Agency
Kart. 1831

1:500000
(1841-45)

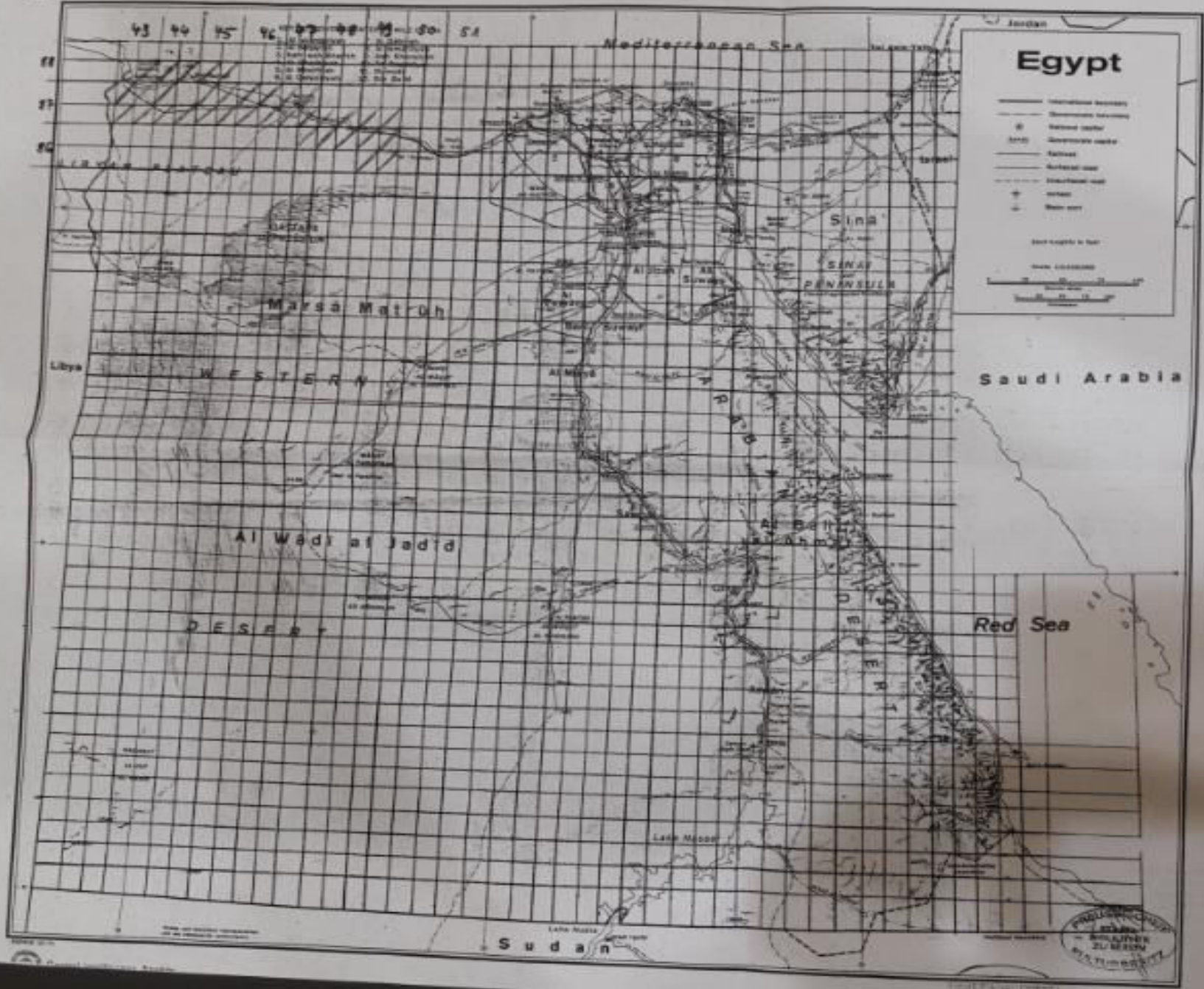
Geographical Institute
Wien
1945

20.7.05

خريطة لمصر بمقياس رسم 1:3,220,000 المصدر: مكتبة برلين



101
102



Egypt

- International boundary
- Government boundary
- National capital
- Government capital
- Railway
- National road
- International road
- City
- Town



U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE
 1954 O - 271 000
 100% RECYCLED PAPER

**كتاب فهرس أسماء البلدان المصرية
الطبعة الإنجليزية
من وضع وزارة المالية
طبع بالمطابع الأميرية عام 1945**



**تظهر تيران وصنافير ضمن خريطة مصر
بمقياس رسم 1:500000
وتظهر تيران ضمن البلدان المصرية
في الصفحة 46 من الفهرس.**

MINISTRY OF FINANCE, EGYPT

SURVEY OF EGYPT

INDEX TO PLACE NAMES
Appearing on the 1:500,000 Scale
Map of Egypt

ENGLISH EDITION

CAIRO
GOVERNMENT PRESS
1945

MINISTRY OF FINANCE, EGYPT

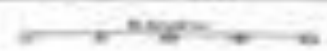
سُورْيِ عِمْط

INDEX TO PLACE NAMES
Appearing on the 1:500,000 Scale
Map of Egypt

انْطِيشِ عِمْط

CAIRO
GOVERNMENT PRESS
1945

KEY MAP TO EGYPT 1:500,000 SERIES



Scale 1:500,000



TFM				UMM			
NAME	SHEET	LATITUDE	LONGITUDE	NAME	SHEET	LATITUDE	LONGITUDE
Temple (of Sibū', El-)	XI	22° 46'	32° 33'	Train Ferry	II	30° 52'	32° 19'
Tentyra	VIII	26° 09'	32° 39'	Tābya Is	VI	26° 49'	33° 59'
Terenuthis	II	30° 26'	30° 49'	Tākh	II	30° 21'	31° 12'
Thaleithwāt (Transjordan)	III	30° 59'	36° 38'	Tākh Dalaka	VIII	25° 56'	32° 45'
(1129 m.)	III	29° 37'	36° 10'	Tulūl el-Shahm (Transjordan)	II	30° 39'	30° 55'
Thaleithwāt, el-(Transjordan) ...	III	29° 27'	35° 54'	(920 m.)	III	29° 27'	35° 54'
Thamād, El. (see List II.)	III	29° 28'	35° 59'	Tulūl el-Shahm Stn. (Transjordan)	III	29° 28'	35° 59'
Thamīla; for names beginning with	II	29° 21'	30° 35'	Tāmās	XI	22° 45'	32° 10'
"Thamīla" (see List II.)	II	29° 21'	30° 35'	Tandaba, El.	VIII	25° 52'	31° 19'
Theadelphia	II	29° 21'	30° 35'	Tār el-Migheirbi (116 m.) ...	V	28° 26'	30° 55'
Thebes	VIII	25° 42'	32° 39'	Turquoise Mines	VI	28° 54'	33° 22'
"The Bodkin" see Meibar, El-	IX	26° 19'	34° 51'	Tushka	XI	22° 30'	31° 53'
"The Brothers" Lighthouse	IX	26° 19'	34° 51'	Tuṭūn	V	29° 09'	30° 46'
Thighib (see List II.)	IX	26° 19'	34° 51'				
Thamusis	II	30° 57'	31° 32'	U			
Tikiribab Hill (Sudan)	XII	21° 58'	36° 40'	Uḡruh (Transjordan)	III	30° 20'	35° 35'
Ti Kuroitra (see List II.)	XII	21° 58'	36° 40'	'Ugret el-Niscir	III	29° 44'	33° 30'
Tilat Ḥassān (477 m.)	V	27° 32'	31° 46'	Um; for "Um" read "Umm"			
Tilēl'a, El. (179 m.)	VIII	24° 56'	32° 41'	Umbarakāb, El.	XI	23° 39'	32° 53'
Tileimāt, El. (223 m.)	V	29° 04'	32° 20'	Umm 'Agārim	II	30° 50'	32° 48'
Tima	V	26° 54'	31° 26'	Umm Agawish Is.	VI	27° 09'	33° 52'
Tina (Palestine)	III	31° 44'	34° 49'	(Umm 'Amil) (see List II.)			
Tineida	VIII	25° 31'	29° 21'	Umm Bugma Mines	VI	28° 59'	33° 21'
Tinnis	II	31° 12'	32° 14'	Umm Hashīm (Arabia see List II.)			
Tirān I.	VI	27° 59'	34° 32'	Umm Ḥaweimil	I	29° 28'	25° 50'
Tiwālel-Nafkh, (Palestine)(850m.)	III	30° 42'	34° 45'	Umm el-Heimet Is.	VI	27° 40'	33° 37'
Tōd, El.	II	30° 48'	30° 37'	Umm Ḥileiqa (196 m.)	V	28° 36'	29° 21'
Tomb of El-'Amīr Khālid Ibn	VIII	25° 10'	30° 32'	Umm Jāsir (see List II.)			
el-Walid	VIII	25° 10'	30° 32'	Umm Mitmam really Umm el-			
Tombs of the Kings	VIII	25° 44'	32° 36'	Thimām	II	30° 40'	32° 40'
Tomb of Pen-nut	XI	22° 42'	32° 00'	Umm Nagaba (Palme)	VIII	26° 41'	32° 18'
Tomb of Sheikh Abu Farḥān ...	XII	23° 43'	35° 09'	Umm Qamar I.	VI	27° 21'	33° 54'
Tomb of Sheikh Banāe	XII	23° 54'	35° 47'	Umm Qareiyāt Mine	XI	22° 35'	33° 22'
Tōr, El.	VI	28° 14'	33° 37'	Umm Quṣūr I. (Arabia)	VI	27° 56'	35° 11'
Tōret Umm Basis (269 m.) ...	III	30° 52'	34° 20'				
"Tower Hill" see Gebel Umm	III	30° 52'	34° 20'				
Isheirāt.	III	30° 52'	34° 20'				

مذكرة إدارة الرأي لوزارتي الخارجية والعدل بمجلس الدولة من المستشار الدكتور وحيد رأفت رحمة الله عليه في 12 يناير 1950

● نشرت الأهرام في 12 يناير 1950 خبرا حول مطامع إسرائيل في جزيرة تيران.

● في نفس اليوم وضع المستشار د/ وحيد رأفت رحمة الله عليه خارطة طريق لحماية الجزر المصرية تشمل:

● 1- إصدار أوامر فورية للقوات البحرية المصرية بالاستيلاء علي الجزيرة ورفع العلم المصري عليها.

● 2- إبلاغ المملكة العربية السعودية بما يتم اتخاذه من إجراءات بخصوص الجزيرة لمنع وقوعها في يد إسرائيل.

● 3- إبلاغ الدول بأن الجزيرة جزء من الأراضي المصرية وأن أي اعتداء عليها هو اعتداء علي مصر.

● أخذت الحكومة المصرية هذا الرأي مأخذ الجد، وبدأت في اتخاذ الخطوات الفعلية لرفع العلم المصري علي جزر فرعون وتيران وصنافير.

● تم رفع العلم فوق جزيرة فرعون يوم 13 يناير 1950.

● تم رفع العلم فوق جزيرة تيران يوم 26 يناير 1950.

● تم رفع العلم فوق جزيرة صنافير يوم 28 يناير 1950.

● تأخر رفع العلم علي الجزر الثلاثة وليس فقط تيران وصنافير لاعلاقة له بملكية لأنها مستقرة وراسخة بما سبق وسيأتي من وثائق ولكن لأنه لم يكن هناك تهديد خارجي يستهدف هذه الجزر والتهديد الإسرائيلي هو الذي دفع لهذه الخطوة ورفع العلم هنا هو المقابل لوجود قوات عسكرية مصرية علي الجزر الثلاث لحمايتها.

حضرة صاحب السعادة وكيل وزارة الخارجيه

اشرف بان انتهى ان جريدة الاهرام قد نشرت فى الصفحة الثانية من العدد رقم ١٠ - ٢٣ بتاريخ الخميس ١٢ يناير سنة ١٩٥٠ النبأ التالى نصه :-

اسرائيل تطمع فى جزيرة قاحله بالبحر الاحمر . القدس فى ١١ - وف -

"اكد نائب يهودى اتنا" استجواب وجهه الى الحكومة فى البرلمان اليهودى انه لا يعرف علم اية دولة من دول العالم على جزيرة تيران القاحله الواقعة فى وسط البحر الاحمر تجاه شاطئ "اهليات" وقد رفضت الحكومة اليهوديه مناقشة النتائج التى يمكن ان يؤدى اليها احتلال احدى الدول لهذه الجزيرة .

واود ام اوجه النظر الى ما لهذا النبأ من خطورة بالغه فجزيرة تيران المشار اليها تقع عند منفذ خليج العقبة الى البحر الاحمر وعلى مسافة متوسطة تقريبا بين شواطئ كل من المملكة المصرية والمملكة العربية السعوديه فى هذه المنطقه وهما الدولتان الوحيدتان اللتان يمكن ان تتنازعا السيادة على تلك الجزيرة . ولا يخفى ان لاسرائيل مظاهر اقتصاديه وسياسيه واسعه فى البحر الاحمر وخليج العقبه ولهذا المعرض استولت القوات الاسرائيليه وما زالت مستولية على رأس النقب وعلى ام رشيف فى اقصى الجنوب من النقب والقرب من خليج العقبه . ولا يستبعد ان تتخذ اسرائيل من المنطقه الساحليه للمحدوده التى تسعى الى ضمها الى املاكها حول هذا الخليج وكرا لسلاح غواصاتها الناشئ . واستيلاء اسرائيل على جزيرة تيران عند مدخل خليج العقبه هذا يجعل من هذا الخليج كله بحيرة اسرائيليه فى الواقع ويهدد شواطئ المملكة ~~الاسرائيليه~~ المصرية على البحر الاحمر كما يهدد فى الوقت نفسه شواطئ المملكة العربية السعوديه .

وعلى العكس اذا امكنا توطيد اقدامنا فى جزيرة تيران هذه (العالم بانها مصريه) فاننا نستطيع بذلك الحد من اطماع اسرائيل فى صدد خليج العقبه وان تحمي شواطئنا الشرقيه ضد اي غزو من البحر تفكر فيه اسرائيل مستقبلا

ولقد سبق لنا ان تبهنا الى ذلك فى اجتماع الخبراء العسكريين الذى انعقد برئاسة معالي وزير الشؤون الاجتماعيه (عيد الخالق حسونه باشا) بتاريخ ١٧ ديسمبر الماضى لبحث النواحي العسكريه لميثاق الضمان الجماعى لدول الجامعة العربيه

وان تصرح الناطقين بلسان اسرائيل بان جزيرة تيران لا يعرف عليها علم اية دولة من دول العالم كما جاء فى النبأ الخطير الذى نشرته الاهرام ليقتض عن عزم السلطات الاسرائيليه فى الاستيلاء على تلك الجزيرة فى اول فرصة تسنح ولو تم ذلك لما امكن اخراج الاسرائيليين منها ولو التجأنا الى الهيئات الدوليه .

ودرأ لهذا الخطر الداهم الذي سوف تكون له عواقب وخيمة نرى انه قد عدا من الضروري ان نعمل وان نعمل سريعا قبل قوات الوقت للاستيلاء على تلك الجزيرة ومنعها من الوقوع في يد اسرائيل

اما الخطوات العملية التي نشير باتخاذها لتحقيق هذا الهدف فهي الآتية :-

- ١- صدور الاوامر فوراً الى السلاح البحري الملكي بالاستيلاء على تلك الجزيرة ورفع العلم الملكي عليها وابقا من يمكن ابقاؤهم فيها من الجنود
 - ٢- الاتصال في الوقت نفسه بحكومة المملكة العربية السعودية لابلعها لمن ما اتخذته مصر من التدابير في هذا الشأن لا يمس ولن يمس بحق السيادة على تلك الجزيرة وانما قصد به فقط منع وقوعها في يد اسرائيل . هذا اذا كان هناك ثمة شك في سيادة مصر على هذه الجزيرة . اما اذا كانت هذه السيادة ثابتة فلا داعي بطبيعة الحال لاتخاذ هذا الاجراء الاخير
 - ٣- ابلاغ الدول التي يحثيها الامران جزيرة تيران المشار اليها هي جزء من الاراضي المصرية وان كل اعتداء عليها يعتبر اعتداء على مصر ذاتها وعلى ذلك فستلجأ الحكومة المصرية الى جميع ما بيدها من الوسائل لدفع مثل هذا الاعتداء
- وبحسن لخطورة الموضوع ابلاغ مضمونه كتابيا هذا على عجل الى ديوان حضرة صاحب الجلالة الملك

وتفضلوا معادكم بقبول فائق الاحترام ،،،

مستشار الدولة

اعضا - وحيد رأفت

١٢ يناير سنة ١٩٥٠

فبراير سنة ١٩٥٠

رقم الملف ٢١٩ - ١ / ٤

حضرة صاحب السعادة وكيل وزارة الخارجية

بالإشارة إلى كتاب الوزارة رقم ٨٥٣ المؤرخ في ٣ ديسمبر سنة

١٩٤٩ بشأن قيام وزارة الخارجية بالاشتراك مع وزارة الحربية والبحرية

بتحديد مدى المياه الإقليمية المصرية وطلب الوقوف على معلومات هذه

الوزارة بشأن جزيرة تيران الصخرية الواقعة عند مدخل خليج العقبة ،

أتشرف بأحاطة سعادتك أن مصلحة المساحة أبلغتنا أنه يتضح من الاطلاع

على اللوحة رقم ٦ جنوب سينا من مجموعة خرائط القطر المصري بمقياس

٠٠٠ / ٥٠٠ ١ الطبعة الأولى لسنة ١٩٣٧ أنه قد بينت على جزيرتي

تيران وصنافير الواقعتين عند مدخل خليج العقبة تفاصيل الارتفاعات

يكل منهما ولون المرتفعات بجزيرة تيران بنفس الألوان التي بينت بها

المرتفعات بالأراضي المصرية بتلك المجموعة بينما تركت المساحات

المبينة بتلك اللوحة من الأراضي الأجنبية بيضاء دون أن تبين لها

أية تفاصيل .

ومما تقدم يتضح أن جزيرة تيران تدخل ضمن تحديد أراضي المصرية

وتفضلوا سعادتك بقبول فائق الاحترام . . .

وكيل المالية

أضام

القاهرة في ٢٥ فبراير ١٩٥٠

وزارة الخارجية
ادارة الشؤون الادارية

سرى جدا

رقم الملف ٣٧ / ٢١ / ٨١ (٢٦)
مرفقات (١)

حضرة صاحب السعادة وكيل وزارة الحربية والبحرية
بالاشارة الى كتاب الوزارة رقم ٣ سرى المعوخ ١٦ يناير
سنة ١٩٥٠ بشأن ملكية جزيرة تيران الواقعة عند مدخل
جزيرة العقبة ، أتشرف بأن ابعت الى سعادتكم مع هذا
صورة من كتاب وزارة المالية رقم ف ٢١٦ - ١ / ٤ الذي يتبين
منه أن هذه الجزيرة تدخل ضمن تحديد الاراضي المصرية .
وتفضلوا سعادتكم بقبول فائق الاحترام ،،،

وكيل الخارجية



مكتبه معاليه وزير

١٩٥٠/٤/٢٦

١٦٤٥

١٩٥٠/٤/٢٦

طبعة
1973



تاريخ البحرية المصرية

وضع فصوله
نخبة من الأساتذة المتخصصين بجامعة الإسكندرية
بالتعاون مع
القوات البحرية بجمهورية مصر العربية

جمهورية مصر العربية

١٩٧٣



تاريخ البحرية المصرية



وضع فصوله
نخبة من الأساتذة المتخصصين بجامعة الإسكندرية
بالتعاون مع
القوات البحرية بجمهورية مصر العربية

في ص 747 (الفترة 1948 - 1952)

استمرت سفن البحرية المصرية في موالاة المرور علي السواحل المصرية لأعمال الحراسة الي سفينة ترسل لمدة وكان يناط بحراسة هذه المنطقة شهر كامل للحراسة بمنطقة شرم الشيخ وتموين القوات بجزيرتي تيران وصنافير وتلك المتمركزة بشمال خليج العقبة بجزيرة فرعون ومنطقة طابا بشبه جزيرة سيناء وكانت الطوافة "الأميرة فوزية" تقوم برحلة شهرية لتموين هذه المناطق ونقل جنود الجيش المصري إليها.

من البناء واستمرنا في تصفها لمدة ثلاث عشرة دقيقة بالدافع عيار ٤ بوصة حتى بلغ مجموع ما اطلق من قذائف ٩٢ قذيفة بادر العدو بعدها بإرسال طائراته وثلاث من سفنه التي اشتبكت مع قوتنا في معركة أرغم بعدها على الانسحاب واستغرقت المعركة ثلاث ساعات من التاسعة حتى الثانية عشرة ظهرا .

تنظيم للدفاع عن منطقة الاسكندرية ضد الهجوم البحري

قامت سفن السلاح البحري بمجهود شاق مستمر لحراسة ميناء الاسكندرية داخل المياه الاقليمية لمنع تسرب أية قوات تخريبية الي الميناء كما جهزت طوابق المدفعية الساحلية بالانوار الكاشفة والرادار للدفاع مع الاستعداد للاشتباك الفوري مع اي اعداء معادية تظهر وكذلك وضعت حراسة قوية توامها المنشآت المسلحة على مدخل الميناء وصيانة الحوض الجاف والمنشآت الأخرى الهامة بالميناء من كل تخريب، وأعدت القوات البحرية شبكة بحرية لتفلق الميناء من غروب الشمس حتى الشروق منعاً لتسلل قوات مخربة .

التتاج الاستفادة من اشتراك البحرية المصرية في حرب فلسطين

كان لنشوب حرب فلسطين تأثير كبير في نشأة البحرية المصرية وفي تطورها غيباً بعدد وكننت فرسة تجربة حقيقية لرجال البحرية في أول تكوينها بمجابهة عدو حقيقي لهم وخوض غمار القتال العنيف وأعمال الحراسة البحرية الشاقة المضنية طوال فترة الحرب كما كانت سبباً في العمل على تزويد البحرية بالوحدات الصالحة المناسبة ذات التسليح المتكافئ للقيام بواجبها . وكان يعوز البحرية المصرية القطاء الجوي المتعاون معها وقد تجلت الحاجة الماسة بأوضح صورة الي تكوين قوة طيران بحري تخصص للعمليات البحرية ذات اتصال مباشر بالسفن يقودها طيارون لهم دراية تامة بوحداثنا البحرية ومعرفة كاملة بطبيعة القتال البحري خاصة أن سفن العدو كانت دائماً تصاحبها الطائرات تدافع عنها وتشغل اعدائها وتحول بينه وبين أتمام عملياته .

كذلك كان من نتيجة ضعف الإمكانيات البحرية

وحدائة نشأة السلاح البحري انه لم يسطع تادية الواجبات التقليدية للبحرية وهي حصار اراضى العدو وقطع خطوط مواصلاته البحرية وضرب قواته في تواعدها .

ولذلك اقتصر السلاح البحري المصرى على تصف بعض موانى العدو من جهة البحر في غارات مفاجئة مع الحراسة المستمرة للشواطىء التي تحتلها قواتنا . ورغم حدائة عهد فقد قام بمجهود شخم وبطولات تستحق التثويه والذكر لولو كان لمصر بحرية قوية فعالة لا يمكنها أن تسيطر على الموقف ولاحرزت نتائج فعالة في سير القتال.

تغير قيادة السلاح البحري

في خلال شهر اكتوبر عام ١٩٤٨ تغيرت قيادة السلاح البحري فأحيل الي التقاعد أمير البحار محمود حمزة باشا وأُسند منصب قائد عام السلاح البحري الي أمير البحر أحمد بدر الذي كان مديراً للبحرية الملكية في ذلك الوقت وعين في منصب مدير العمليات البحرية الاميرالي محمود بدر وفي عام ١٩٥١ تولى قيادة السلاح أمير البحر محمود بدر حتى قامت الثورة في يوليو ١٩٥٢ وفي هذه الاثناء تمكنت البحرية المصرية من تدعيم وحداتها بالفرقاطة « غاروق الاول » والمدمرتين « ابراهيم » و« مصداغى » واستمرت سفن البحرية المصرية في موالاة المرور على السواحل المصرية لاعمال الحراسة كما قام السلاح البحري بحراسة منطقة شرم الشيخ جنوبي سيناء وتويينها باليلاء العنفة والمؤن والذخائر لوجود قوات عسكرية للدفاع عنها وكان يناط بحراسة هذه المنطقة الي سفينة ترسل لمدة شهر كامل للحراسة بمنطقة شرم الشيخ وتموين القوات بجزيرتي تيران وصنافير وتلك المتمركزة بشمال خليج العقبة بجزيرة فرعون ومنطقة طابا بشبه جزيرة سيناء . وكانت الطوافة « الأميرة فوزية » تقوم برحلة شهرية لتموين هذه المناطق ونقل جنود الجيش المصرى اليها .

سفن الاسطول المصرى عام ١٩٥٠

١ - « غاروق الاول » (طارق) :

فرقاطة بريطانية الصنع طراز « بلاك سوان » اسمها السابق بالبحرية البريطانية هويسبرل انتهى بناؤها في ١٢ يناير ١٩٤٢ وسلمت لمصر في نوفمبر ١٩٤٩ حوالتها ١٤٩٠ طن ابعادها



جامعة القاهرة
كلية الحقوق
قسم القانون الدولي العام

رسالة دكتوراه
موضوعها

مسطرة الطرور في جنابج العقبة عبره نينو نيران
في صنوء ظروف
والصراع العرني للوسر ليلي
و

أحكام القانون الدولي العام

مقدمه من
فكري احمد سنجر

أعضاء لجنة الحكم

رئيساً

عضواً

عضواً

نائب رئيس الوزراء * سابقاً *
والامناز بكلية حقوقه جامعة عين شمس
رئيسة قسم القانون الدولي العام
بكلية حقوقه جامعة القاهرة
أستاذ القانون الدولي العام
بكلية حقوقه جامعة القاهرة
* المشرف على الرسالة *

الأستاذ الدكتور محمد حجازي فخام
الأستاذة الدكتورة عائشة الربيع
الأستاذة الدكتورة حفيد شهاب

القاهرة ١٩٧٨



جامعة القاهرة
كلية الحقوق
قسم القانون الدولي العام

رسالة دكتوراه
موضوعها

مسطرة الطرور في جنابج العقبة عبره نينو نيران
في صنوء ظروف
والصراع العرني للوسر ليلي
و

أحكام القانون الدولي العام

مقدمه من
فكري احمد سنجر

أعضاء لجنة الحكم

رئيساً

عضواً

عضواً

نائب رئيس الوزراء * سابقاً *
والامناز بكلية حقوقه جامعة عين شمس
رئيسة قسم القانون الدولي العام
بكلية حقوقه جامعة القاهرة
أستاذ القانون الدولي العام
بكلية حقوقه جامعة القاهرة
* المشرف على الرسالة *

الأستاذ الدكتور محمد حجازي فخام
الأستاذة الدكتورة عائشة الربيع
الأستاذة الدكتورة حفيد شهاب

القاهرة ١٩٧٨

أهمية هذه الرسالة

- 1- أ.د/ مفيد شهاب المشرف علي الرسالة هو عراب الرأي بسعودية الجزيرتين وهو السبب الرئيس في كثير من اللغظ الرسمي وغير الرسمي في العقود الثلاثة الأخيرة خاصة مع دوره الوطني كعضو في الوفد المصري في تحكيم طابا.
- 2- الباحث أكد في إطروحته للدكتوراه مصرية الجزيرتين والمضائق علي خلاف رأي أ.د/ مفيد شهاب المشرف علي الرسالة وهو أمر مقبول في إطار البحث العلمي.
- 3- هذا يعني أن رأي الدكتور مفيد شهاب هو رأي علمي له دوافعه التي لا تؤكدها أو تنفيها سوي الوثائق والمستندات وهذا هو ما قامت به هيئة الدفاع أمام المحكمة الموقرة وفي هذا العرض.

أهمية هذه الرسالة

- 4- الرسالة تحتوي نصوص مراسلات الملك عبد العزيز آل سعود رحمه الله فيما يخص الجزيرتين عام 1950 والتي نسب إليها إعلاميا وسياسيا أنه طلب فيها من الملك فاروق رحمه الله ومن مصر إدارة أو حماية الجزيرتين.
- 5- المراسلات لا تجمع سوي الملك عبد العزيز ووزيره المفوض (السفير) في القاهرة وكل ما ذكر خلاف ذلك محض كذب وتلفيق.
- 6- الرسالة تحتوي نص المذكرة الرسمية المسلمة من مصر للسفارة البريطانية في القاهرة في 18 يناير 1950 وللسفارة الأمريكية في 30 من ذات الشهر حول السيطرة العسكرية علي الجزيرتين.

٥ - أرسل الملك عبد المنز آل سعود بتاريخ ١٧/١/١٩٥٠ البرقية التالية لتبليغها الى الوزارة (وزارة الخارجية المصرية) ونصها كالآتي :-
 " في مدخل خليج العقبة جزيرتان هما تيران وصنافير وكان قد جرى بحث بشأنهما بيننا وبين مصر قديما . وليس المهم ان تكونا تابعتين لنا او لمصر وانما المهم اتخاذ الخطوة السريعة لينج تقدم اليه يد الى هاتين الجزيرتين . . . "

٦ - تم احتلال الجزيرتين في يولي ٢٥ / ١ / ١٩٥٠ و ٢٨ / ١ / ١٩٥٠ ورفع العلم المصري عليهما (١) .

٧ - في ٣٠ / ١ / ١٩٥٠ أرسل وزير الملكة العربية السعودية في القاهرة البرقية التالية الى الملك عبد المنز .
 " ابلغني معالي وزير الخارجية المصرية بانته بمجرد وصول بروتية جلالتم بها ان جزيرتي تيران وصنافير همت الحكومة المصرية بالامر واتخذت الاجراءات اللازمة لاحتلال الجزيرتين المذكورتين حتى لا تنضم في غير الايدي العربية . والحكومة المصرية ترفع اخلص شكرها الى جلالتم على تفهيمها الى هذا الامر الخطير . والشعور ان احتلال الجزيرتين قد تم أو اوشك على التمام في الوقت الذي اعترض فيه بارسال هذه البرقية . وانما كانت الحكومة المصرية لم تتصل بنا من قبل فما ذلك الا لانها ارادت ان تستعين على قضاء هذه الحاجة بالكتبان كما يرجى الحد من الشرف .
 أما بعد تم الامر محمد الله فقد طلب الى معالي وزير الخارجية زيارته اليهم وابلغني بما تقدم ذكره وفق هن اليهان أن الامر فيها يتعلق بمهاتين الجزيرتين قد أصبح اليوم بين ملكون اخوين . وان الحكومة المصرية على تمام الاستعداد لتلقي كل ما تروسه في هذا الشأن . "

أرسل الملك عبد المنز آل سعود بتاريخ ٣٠ / ١ / ١٩٥٠ الى القاهرة البرقية التالية بالقاهرة البرقية التالية :
 " اخبروا معالي وزير الخارجية المصرية بانته قد سرتنا نزول القوات المصرية لمسي جزيرتي تيران وصنافير لان لبر الجزيرتين كان مطلقا لنا كما هو مطلق لمصر . وبأدام أن الصم هو المحافظة عليها فوجود القوة المصرية فيها قد ازال ذلك القلق والحمد لله ونسال الله ان يوفق الجميع الى ما فيه الخير " (١) .

٨ - روى في وقت تهلخ الامر للحكومة البريطانية بوصفها الحكومة الاجنبية الوحيدة التي يعنىها الامر بما عسرة لنا لها من مصالح ومينا العقبة (٢) نصليت للسفارة البريطانية بتاريخ ١٨ / ١ / ١٩٥٠ المذكورة التالية : والتي روى ايضا لبلغها الى السفارة الامم المتحدة بتاريخ ٣٠ / ١ / ١٩٥٠ (٣) .

١ - بالنظر للمحاولات التي ظهرت من جانب الملطات الا سرائيلية بالنسبة لجزيرتي تيران وصنافير بالبحر الاحمر بعد حل خليج العقبة امرت الحكومة المصرية وذلك بالاتفاق التام مع حكومة المملكة العربية السعودية باحتلال الجزيرتين احتلالا نصليا وهذا الاحتلال الان لبر واقع .

ب - وقد ارادت الحكومة المصرية بهذا العمل ان تؤكد فقط حقوقها (وكل حقيق محتل للملكة العربية السعودية) بلصد منع كل اعتداء او خرق محتمل لهذه الحقوق على الجزيرتين اللتين يحكم موثهما الجغرافى تجدان بحافة حتى هن ٣ أميال بحرية من شاطئ مينا مصرى . ل لبال تحيها من الشاطئ العربى السعودى المقابل .

(١) الاجنبية الوحيدة التي يعنىها الامر بما عسرة لنا لها من مصالح لا تخفى ومينا العقبة . وفى اثر هذا الاحتلال اطلقت الملطات المحكية المصرية في "أرضى صراني" مدافع شاطئية تسيطر شامبا على الملاحة ويضيق الانتهازيه (راجع د . حامد سلطان القانونى الدولى العام وقت السلم سنة ١٩٢٦ خليج العقبة من
 (١) راجع بدثرة د . وحيد رافقت مستشار الراى بوزارة الخارجية والمساوى الامارة اليها من ٣
 (٢) كانت الحكومة البريطانية تبون ثواتها (وتتخذ) في الايدن عن طريق مينا العقبة .
 (٣) راجع ايضا د . حامد سلطان القانونى الدولى العام وقت السلم طبعة يناير سنة ١٩٦٢ من ١١٦٢ من ١٣٠ وطبعة يناير سنة ١٩٢٢ من ١٠٤ وطبعة سنة ١٩٢٦ من

(١) راجع مذكرة مستشار الراى للخارجية د . وحيد رافقت والمرحلة للسيد وكيل وزارة الخارجية في ٢٣ يناير سنة ١٩٥٠ سرد جدا وراجع دوسيه مجلس الدؤلسة ادارة الفتوى والتشريع للخارجية رقم ١٦٠١٧ / ٢٣٢٤ ونها امام السيد مستشار الراى الى ابلاغ موضوع احتلال جزيرة تيران الى الحكومة البريطانية بوصفها الحكومة

أرسل الملك عبد العزيز آل سعود بتاريخ ١٧/١/١٩٥٠ البرقية التالية لتبليغها
إلى الوزارة (وزارة الخارجية المصرية) ونصها كالآتي :-
" في مدخل خليج العقبة جزيرتان هما تيران وصنافير وكان قد جرى بحث بشأنهما
بيننا وبين مصر قديما ، وليس المهم أن تكونا تابعتين لنا أو لمصر وإنما المهم
اتخاذ الخطوة السريعة لمنع تقدم اليه يد إلى هاتين الجزيرتين " . . . "

الملك عبد العزيز رحمه الله خاطب خارجية مصرية وليس ملك مصر من خلال وزيره المفوض في
القاهرة وكلامه يعني:

1- **"قد جرى بحث بشأنهما سنا ومن مصر قديما"** يعني أن هذا البحث لم يفض إلي شيء
يرغبه العاهل السعودي.

2- **"ليس المهم أن تكونا تابعتين لنا أو لمصر"** تعني أنه قدم المصلحة العربية علي الخلاف
وأكد أن ما كان يأمله العاهل السعودي الراحل من تبعية الجزيرتين لبلاده لم يتحقق.

في ١٩٥٠/١/٣٠ أرسل وزير الميكة العربية السعودية في القاهرة البرقية التالية الى الملك عبد العزيز .

" ابلغني معالي وزير الخارجية المصرية ه بانك بمجرد وصول برقية جلالكم بشأن جزيرتي تيران وصنافير هيت الحكومة المصرية بالامر واتخذت الاجراءات اللازمة لاحتلال الجزيرتين المذكورتين حتى لاتنمعا في غير الايدي العربية . والحكومة المصرية ترفع اخلص شكرها الى جلالكم على تهيئتها الى هذا الامر الخطير ه والفهم ان احتلال الجزيرتين قد تم او افك على التمام في الوقت الذي اشرف فيه بارسال هذه البرقية . وانا كانت الحكومة المصرية لم تتصل بنا من قبل فما ذلك الا لانها ارادت ان تستعين على قضاء هذه الحاجة بالكتان كما يوصى الحديث الشريف .

اما بعد تم الامر بحمد الله فقد طلب الى معالي وزير الخارجية زيارته اليهم وابلغني بما تقدم ذكره ورفي هن البيان ان الامر فيما يتعلق بهاتين الجزيرتين قد اصبح اليوم بين ملكين اخوين ه وان الحكومة المصرية على تمام الاستعداد لتلقى كل ماتروسه في هذا الشأن . "

1- الشكر علي التنبيه هو شكر دبلوماسي فقد بدأ التنبيه الفعلي بمذكرة د/ وحيد رأفت يوم 12 يناير وبدأ التحرك المصري فورا للحفاظ علي الأرض المصرية بينما أتت رسالة الملك لوزيره المفوض في 17 يناير 1950.

2- تم رفع العلم المصري علي تيران 26 يناير ثم صنافير 28 يناير 1950 ولم يتم اخبار الوزير المفوض السعودي إلا في نفس يوم إعلام السفير الأمريكي وهو 30 يناير علما بأن السفير البريطاني ولمصالح بريطانيا في منطقة العقبة تم إعلامه بالتحرك المصري في 18 يناير !!!!!!!

روى وقتئذ تبليغ الامر للحكومة البريطانية بوصفها الحكومة الاجنبية الوحيدة التي
يعنيها الامر مباشرة لما لها من مصالح في ميناء العقبة (٢) فسلمت للسفارة
البريطانية بتاريخ ١٨ / ١ / ١٩٥٠ المذكرة التالية: والتي روى ايضا ابلاغها الى
السفارة الامريكية بتاريخ ٣٠ / ١ / ١٩٥٠ (٣).

١ - بالنظر للمحاولات التي ظهرت من جانب السلطات الاسرائيلية بالنسبة
لجزيرتي تيران وصنافير بالبحر الاحمر بمدخل خليج العقبة ه امرت الحكومة
المصرية وذلك بالاتفاق التام مع حكومة المملكة العربية السعودية باحتلال
الجزيرتين احتلالا فمليا وهذا الاحتلال الان امر واقع .

ب - وقد ارادت الحكومة المصرية بهذا العمل ان تؤكد فقط حقوقها (وكل حنق
محتمل للمملكة العربية السعودية) بقصد منع كل اعتداء او خرق محتمل
لهذه الحقوق على الجزيرتين اللتين بحكم موقعهما الجغرافى تمعدان مسافة
تقل عن ٣ أميال بحرية من شاطئ سيناء المصرى ه ٤ أميال تقريبا من
الشاطئ المصرى المقابل .

ورد نفس المعني بصيغة مختلفة قليلا بفعل الترجمة في كتاب المؤرخ الكبير
الأستاذ الدكتور عبد العظيم رمضان في ص 36-37 من كتابه
"المواجهة المصرية الإسرائيلية في البحر الأحمر (1949-1979)"
ويمكن تحميله من موقع مكتبة الإسكندرية علي الرابط التالي.

http://bib-alex.net/files/almwajhh-alsreh-alasraee-rmd-ar_PTIF.pdf

وقد رد وزير الخارجية المصرية بمذكرة هامة سلمها الى السفير
الامريكي في القاهرة ، جيمس كافري ، يوم ٢٨ يناير ١٩٥٠ (٣) ، ورد بها
الآتي :

« نظرا للاتجاهات الاخيرة من جانب اسرائيل ، التي تدل على تهديدها
لجزيرتي تيران وصنافير في البحر الاحمر عند مدخل خليج العقبة — فسان
الحكومة المصرية بالاتفاق التام مع الحكومة العربية السعودية قد امسرت
باحتلال الجزيرتين . وقد تم ذلك فعلا .

« وقد اتخذت مصر هذا الاجراء لجرد تعزيز حقها ، وكذلك اي حق
محتمل للملكة العربية السعودية فيما يتعلق بالجزيرتين ، اللتين تحدد

— ٣٦ —

مركزهما الجغرافي على بعد ثلاثة اميال بحرية على الاقل من الشاطئ
المصري في سيناء ، واربعة اميال تقريبا من الجانب المواجه للسعودية . وقد
تم ذلك لقطع خط الرجعة على أية محاولة للاعتداء على حقوق مصر .

المرسوم الملكي الصادر في 15 يناير 1951
بشأن المياه الإقليمية للمملكة المصرية

منشور في العدد 6 من الوقائع المصرية
في 18 يناير 1951

حدد المياه الإقليمية
بـ 12 ميل بحري
والمياه الساحلية
بـ 6 أميال بحرية
مقاسة من الساحل
أو من الجزر المصرية

مادة ١ - بقصد بالاستصلاحات الآتية في حكم هذا الرسم ما يأتي

(١) (البحر البحري) ١٨٥٣ اثنان وخمسون وثمانمائة وألف متر.

(ب) (الخليج) كل خور أو دوحة أو شرم أو لسان من البحر.

(ج) (الجزيرة) كل جزيرة أو شعب أو سخرة أو قطعة أو بناء سائي دائم لا تتسرعها المياه في أدنى مستوى يصل إليه الجزء المنخفض.

(د) (المنحاض) كل منطقة منطوقة بماء تحمل يبقى منها جزء غير مشور بالمياه في أدنى مستوى يصل إليه الجزء المنخفض.

(هـ) الساحل: كل من سواحل البحر الأبيض المتوسط والبحر الأحمر وخليج السويس وخليج العقبة.

مادة ٢ - تكون المياه الإقليمية للمملكة المصرية والقضاء الجوي الذي فوقها والأراضي التي تحتها وما تحتمها من باطن الأرض خاضعة لسيادة الدولة مع احترام أحكام القانون الدولي في شأن المرور السلمي في البحر الساحلي.

مادة ٣ - تشمل المياه الإقليمية للمملكة المصرية المياه الداخلة في أراضي المملكة وبحر المملكة الساحلي.

مادة ٤ - تشمل المياه الداخلة في أراضي المملكة:

(١) مياه المنحازن الواقعة على طول سواحل المملكة المصرية.

(ب) المياه التي فوق الأرض من أي ضحضاح لا يبعد بأكثر من اثني عشر ميلاً بحرياً عن البر أو من أية جزيرة مصرية وكذلك المياه التي بينه وبين البر.

(ج) المياه التي بين البر وبين أية جزيرة مصرية لا تبعد إبطاعاً من الأخرى بأكثر من اثني عشر ميلاً بحرياً.

مادة ٥ - يقع البحر الساحل للمملكة فيما بين المياه الإقليمية للمملكة وبينها في أنحاء البحر إلى مسافة ستة أميال بحرية.

مادة ٦ - يكون تحديد خطوط اللامعة التي تباينها البحر الساحل للمملكة على النحو الآتي:

(١) إذا كان البر أو شاطئ الجزيرة مكتوباً بأكثر من بحر، أدنى حد لانحسار الماء من الساحل.

(ب) في حالة وجود خليج يواجه البحر، خطوطاً ترسم في أحد طرفي الأرض من مدخل الخليج إلى الطرف الآخر.

(ج) في حالة وجود ضحضاح لا يبعد بأكثر من اثنين عشر ميلاً بحرياً من البر أو من جزيرة مصرية خطوطاً ترسم من اليابس أو من الجزيرة على طول الحد الخارجية للضحضاح.

(د) في حالة وجود ميناء أو سفناً في مواجهة البحر خطوطاً ترسم على طول الجانب الواجه للبحر من منشآت الميناء أو الرقا وخطوطاً ترسم كذلك فيما بين أطراف تلك المنشآت.

(هـ) في حالة وجود جزيرة لا تبعد عن البر بأكثر من اثنين عشر ميلاً بحرياً، خطوطاً ترسم من البر على الشواطئ الخارجية للجزيرة.

(و) عند وجود مجموعة جزر يمكن وصلها ببعضها بخطوط لا يزيد طول الواحد منها على اثني عشر ميلاً بحرياً ولا تبعد أقرب جزيرة منها عن البر بأكثر من اثنين عشر ميلاً بحرياً، خطوطاً ترسم من البر ثم على طول الشواطئ الخارجية لجميع جزر المجموعة إذا كانت الجزر على هيئة سلسلة أو ترسم على طول الدواخل الخارجية الأكثر بروزاً من المجموعة إذا لم تكن الجزر على هيئة سلسلة.

(ز) في حالة وجود مجموعة من الجزر يمكن وصلها ببعضها بخطوط لا يزيد طول الواحد منها على اثني عشر ميلاً بحرياً وتبعد أقرب جزيرة منها عن البر بأكثر من اثنين عشر ميلاً بحرياً، خطوطاً ترسم على طول الشواطئ الخارجية لجميع جزر المجموعة إذا كانت الجزر على هيئة سلسلة أو ترسم على طول الشواطئ الخارجية للجزر الأكثر بروزاً من المجموعة إذا لم تكن الجزر على هيئة سلسلة.

مادة ٧ - إذا ترتب عن قياس المياه الإقليمية عملاً بأكملها هذا المرسوم تخلف حيز مما يتبر من مياه أنالي البحر تحفظ به المياه الإقليمية من جميع الجوانب ولا يجوز امتداده في أي اتجاه آخر عشر ميلا بحريا فان ذلك الحيز يكون جزءا من المياه الإقليمية وينطبق الحكم ذاته على أي حيز متيز يوضح من البحر العالي يمكن أن تم الإحاطة به برعم خط مستقيم واحد لا يزيد طوله على اثني عشر ميلا بحريا .

مادة ٨ - إذا حدث أن تدخلت مياه دولة أخرى مع المياه الداخلة للمملكة المصرية أو مع البحر الساحل حيث الحدود بالاتفاق مع الدولة صاحبة الشأن طبقاً للبائى المرعية في القانون لدول أو بمسأتم عليه التفاهم بينهما .

مادة ٩ - لتنفيذ النوازين والوائح الخاصة بالأمن والملاحة والأشراض المائية والصحة يتناول الإنشرف البحرى منطقة نائية للبحر الساحل وملاصقة له تمتد الى مسافة ستة أميال بحرية أخرى وتضاف الى ستة الأميال المقبسة من خطوط الداعنة للبحر الساحل ولا يسرى هذا الحكم على حقوق المملكة المصرية في شؤون الصيد .

مادة ١٠ - لى وزيرائنا كل فيما يخصه تنفيذ هذا المرسوم ويعدى به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية ١٠

صدرت فى ٧ ربيع الثانى سنة ١٣٧٠ (١٥ يناير سنة ١٩٥١)

شأروق

حاضر حضرة صاحب الجلالة

وزير العدل	وزير الأشغال العمومية	رئيس مجلس الوزراء
سيد الفتاح الطربلى	فتاح شحرم	مصطفى الحساس
وزير قنوين	وزير المالية	وزير الداخلية
محمد حوزة	هزاد سراج الدين	هزاد سراج الدين
وزير المواصلات	وزير التجارة والصناعة	وزير البحرية والبحرية
محمد محمد التوتيل	محمد سليمان همام	مصطفى هصرت
وزير الشؤون البلدية والقروية	وزير الزراعة	وزير الشؤون الاجتماعية
فريد شحرج	سيد الطيف شحرد	محمد شحين
وزير المعارف العمومية	وزير الخارجية	وزير الاقتصاد الوطنى
شه شحين	محمد صلاح الدين	محمد لوى
وزير الأوقاف	وزير الصحة العمومية	سيد الجواد شحين
شمساعيل لوسى		

مرسوم

بتقرير رسوم إضافية على ضريبة الأطنان بمديرية الشرقية

شحن شأروق الأول ملك شحصر

لعدد الاطلاع على المادة ١٩ من القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٣٤ بوضع نظام لمجلس المديرات .

للى قرار مجلس مديرية الشرقية الصادر فى ٣٠ مايو سنة ١٩٥٠

للى بناء على ما عرضه علينا وزير الداخلية وموافقة رأى مجلس الوزراء

للى ما حوأت :

مادة ١ - لفرض بمديرية الشرقية رسوم إضافية بنسبة ١١٪ من ضريبة الأطنان لمدة خمس سنوات ابتداء من أول يناير سنة ١٩٥١ وتحصل هذه الرسوم مع أقساط الأموال وبنسبتها .

مادة ٢ - للى وزيرى الداخلية والمالية كل فيما يخصه تنفيذ مرسومنا هذا

صدرت فى ٧ ربيع الثانى سنة ١٣٧٠ (١٥ يناير سنة ١٩٥١)

شأروق

حاضر حضرة صاحب الجلالة

وزير المالية	وزير الداخلية	رئيس مجلس الوزراء
هزاد سراج الدين	هزاد سراج الدين	مصطفى الحساس

شأرسوم

بإعادة تقدير إعمار أراضى زراعية زادت قيمتها بسبب أعمال ذات منفعة عامة بمديرية القنواضية والقرية

شحن شأروق الأول ملك شحصر

لعدد الاطلاع على المادة الخامسة من القانون رقم ١١٣ لسنة ١٩٣٩ الخاص بضريبة الأطنان المعدل بالقانونين رقم ٦٣ لسنة ١٩٤٣ و ٦٥ لسنة ١٩٤٩

للى المرسوم بقانون رقم ٥٣ لسنة ١٩٣٥ الخاص بتقدير إعمار الأراضى الزراعية

للى نظرنا الى أنه ترتب على تنفيذ أعمال ذات منفعة عامة بمديرية القنواضية والقرية أن زادت قيمة الأراضى الواقعة بمنطقة تلك الأقالم بدرجة خصوصاً مما يقتضى إعادة تقدير إعمارها السنوى

للى بناء على ما عرضه علينا وزير المالية وموافقة رأى مجلس الوزراء

UNITED NATIONS / NATIONS UNIES



**SECURITY COUNCIL
OFFICIAL RECORDS**

NINTH YEAR

DOCUMENTS MASTER
INDEX UNIT
JUN 16 1954

659th MEETING: 15 FEBRUARY 1954
ème SEANCE: 15 FEVRIER 1954

NEUVIEME ANNEE

**CONSEIL DE SECURITE
PROCES-VERBAUX OFFICIELS**

NEW YORK

TABLE OF CONTENTS

	Page
Provisional agenda (S/Agenda/659).....	1
Adoption of the agenda.....	1
The Palestine question:	
(a) Complaint by Israel against Egypt concerning: (i) enforcement by Egypt of restrictions on the passage of ships trading with Israel through the Suez Canal; (ii) interference by Egypt with shipping proceeding to the Israeli port of Elath on the Gulf of Aqaba (S/3168 and Add.1, S/3179) (continued).....	1

TABLE DES MATIERES

Ordre du jour provisoire (S/Agenda/659).....	1
Adoption de l'ordre du jour.....	1
La question de Palestine:	
a) Plainte d'Israël contre l'Egypte, au sujet de: i) l'imposition par l'Egypte de restrictions au passage par le canal de Suez des navires faisant commerce avec Israël; ii) l'application par l'Egypte d'entraves à la navigation des navires se rendant au port israélien d'Elath, dans le golfe d'Akaba (S/3168 et Add.1, S/3179) [suite].....	1

22 P.

S/PV.659

محضر مجلس الأمن
رقم 659
جلسة 15 فبراير 1954



المندوب المصري
د/ مراد غالب

<http://www.un.org/es/comun/docs/index.asp?symbol=S%2FPV.659&Lang=E>

ECESR المركز المصري للحقوق الاقتصادية والاجتماعية
أعد العرض: د/ محمد محي الدين

60. A disparaging reference has been made in this Council to Egyptians being on the two islands of Tiran and Sinafir on the Red Sea, islands which had been occupied by Egyptians long before the Israel armed forces advanced to the Gulf of Aqaba a few days after the signature of the Egyptian-Israel General Armistice Agreement. Here I feel bound to state that the records of the Second World War contain official evidence that Egyptian units had been using these two islands as part of the Egyptian defensive system during that war. Egyptian detachments on these two islands co-operated with the Egyptian air force and the naval units entrusted at the time with the task of protecting Allied shipping in the Red Sea against submarine attack. While Egyptian air force units were covering the coast for Allied shipping in the Mediterranean, a force of 8,000 Egyptian troops undertook the defence of the entire length of the Suez Canal and its ports against continuous, hostile air attacks throughout the Second World War.

الدكتور مراد غالب:

"ولزاما علي أن أذكر أن سجلات الحرب العالمية الثانية تحتوي أدلة رسمية علي قيام الوحدات المصرية باستخدام هاتين الجزيرتين كجزء من النظام الدفاعي المصري أثناء هذه الحرب. الفصائل المصرية علي هاتين الجزيرتين تعاونت مع القوات الجوية المصرية والوحدات البحرية المكلفة بحماية ملاحه (الحلفاء) في البحر الأحمر ضد هجمات الغواصات"

my Government addressed the Government of Egypt through the United States Ambassador in Israel on 14 February 1950, asking if it were possible to secure any clarification of the reasons which had animated the Government of Egypt in establishing itself on those two islands.

102. We received a reply on 21 February, stating that at the very end of January the Egyptian Foreign Minister handed to Ambassador Caffery and *aide-mémoire* dated 28 January 1950. I have here the text, and shall submit it as a document to the Security Council, because it does not, I think, express a very sound legal doctrine concerning the rights and duties of the parties at the head of the Gulf of Aqaba. The Egyptian Government, in this *aide-mémoire*, states that these two islands have been occupied in perfect agreement with the Government of Saudi Arabia. The second paragraph states that, in so occupying these islands, Egypt has merely tried to confirm its rights on the said islands which, by their geographical position, are less than three sea miles from the Egyptian coast of Sinai and some four miles from the opposite coast of Saudi Arabia.

أبا ايوان المندوب الإسرائيلي:

101 - حكومتي استفسرت من الحكومة المصرية عبر السفير الأمريكي في إسرائيل في 14 فبراير 1950 عما إذا كان من الممكن الحصول على توضيح للأسباب التي دفعت الحكومة المصرية للسيطرة (إرساء قواعد) على تلك الجزيرتين.

102 - تلقينا ردا في 21 فبراير بأنه في نهاية شهر يناير سلم وزير الخارجية المصري السفير الأمريكي (كافري) مذكرة في 28 يناير 1950 معي نصها الذي سأتركه كوثيقة لمجلس الأمن لأنها وكما أعتقد لا تعبر عن مبدأ قانوني سليم فيما يتعلق بحقوق وواجبات الأطراف الواقعة على رأس خليج العقبة. تقول الحكومة المصرية في هذه المذكرة أن هاتين الجزيرتين تم السيطرة عليهما باتفاق تام مع حكومة العربية السعودية.

الفقرة الثانية من المذكرة تقول أنه بسيطرتها على هاتين الجزيرتين فإن مصر فقط حاولت تأكيد حقوقها على هاتين الجزيرتين اللتين وطبقا لموقعهما الجغرافي تقعان على بعد أقل من ثلاثة أميال بحرية من الساحل المصري في سيناء ونحو أربعة أميال من الساحل المقابل للسعودية العربية"

132. The Israel representative spoke to us of the islands situated at the entrance to the Gulf of Aqaba. He alleged that these islands had been suddenly occupied by Egypt. He read out a declaration of the Egyptian Government transmitted in a letter addressed to the United States Embassy at Cairo. Those islands were not suddenly occupied; they were occupied, may I point out, in 1906. At that time it had been found necessary to delimit the frontiers between Egypt and the Ottoman Empire. With a view to this delimitation, Egypt, for technical reasons, proceeded to occupy the two islands. The occupation was the subject of discussions, exchanges of views and even letters between the Ottoman Empire and the Khedivial Government of Egypt. Consequently, there was no surprise. The islands have in fact been occupied since 1906, and it is an established fact that from that time on they have been under Egyptian administration.

الدكتور مراد غالب:

«تحدث إلينا المندوب الإسرائيلي عن الجزيرتين الواقعتين في مدخل خليج العقبة وذكر أنه تمت السيطرة عليهما فجأة بواسطة مصر وقرأ إعلانا للحكومة المصرية تم توجيهه في خطاب إلي سفارة الولايات المتحدة الأمريكية بالقاهرة. هاتان الجزيرتان لم يحتلا فجأة وإنما تم السيطرة عليهما كما أود الإشارة في 1906. في هذا الوقت وجد أنه من المناسب تحديد الحدود بين مصر والإمبراطورية العثمانية. وبالنظر إلي هذا الترسيم للحدود شرعت مصر لأسباب فنية بالسيطرة علي الجزيرتين. هذه السيطرة كانت موضع نقاش و تباين في وجهات النظر وحتى مكاتبات بين الإمبراطورية العثمانية و الخديوية المصرية. ومن ثم فلا توجد أي مفاجأة. هاتان الجزيرتان هما في الواقع تحت السيطرة المصرية منذ 1906 ومن هذا الوقت صارت حقيقة مستقرة أنهما تحت الإدارة المصرية»

133. While it is true that after relations between Egypt and the Ottoman Empire were broken off these islands became exclusively Egyptian, and that another State was able to initiate discussions concerning the occupation of the two islands; the fact is that that State was Saudi Arabia. An agreement was concluded between Egypt and Saudi Arabia, confirming what I would call, not the annexation, but the occupation of these islands and, what is more important, the recognition that they form an integral part of the territory of Egypt.

الدكتور مراد غالب:

«بينما هو صحيح أنه بعد فك الارتباط بين مصر و الدولة العثمانية باتت هاتان الجزيرتان مصريتين حصراً، وأن الدولة الوحيدة القادرة علي فتح نقاش حول ملكية هاتين الجزيرتين هي المملكة العربية السعودية.»



وقد تم إبرام اتفاق بين مصر و السعودية يؤكد ما أدعوه ، لسبب ضمها، ولكن ملكية الجزيرتين، و الأكثر أهمية الاعتراف بأنهما يشكلان جزءاً لا يتجزأ من الأراضي المصرية»

الوقائع المصرية

جريدة بسميت للجمهورية بمصر - عدد ١٧٠٨١ - ١٧ فبراير سنة ١٩٥٨ (السنة ١٢٩ هـ)

(العدد ١٥ مكرر "تابع") الصادر في يوم الاثنين ٢٨ رجب سنة ١٣٧٧ - ١٧ فبراير سنة ١٩٥٨ (السنة ١٢٩ هـ)

قرار رئيس الجمهورية

تعديل بعض أحكام المرسوم الصادر في ١٥ من يناير سنة ١٩٥١ في شأن المياه الإقليمية لجمهورية مصر

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على المرسوم الصادر في ١٥ من يناير سنة ١٩٥١ بشأن المياه الإقليمية لجمهورية مصر
وبناء على ما عرضه السيد وزير الخارجية
وعل ما لرتأه مجلس الدولة

قرر :

مادة ١ - يتقبل بنص المادتين ٩ و ٥ من المرسوم المشار إليه للنص الآتيان :

" مادة ٥ - يقع البحر الساحل لجمهورية مصر قيا على المياه الساحلية لجمهورية ريمند في اتجاه البحر إلى مسافة اثني عشر ميلا بحريا "

" مادة ٩ - لتنفيذ القوانين واللوائح الخاصة بالأمن والسلامة والأغراض المالية والصحية ، يتناول الاشراف البحري منطقة تالية للبحر الساحل وملاصقة له تمتد إلى مسافة ستة أميال بحرية أخرى وتضاف إلى الاثنى عشر ميلا المأهولة من خطوط القاعدة للبحر الساحل ، ولا يسرى هذا الحكم على حقوق جمهورية مصر في شئون الصيد "

مادة ٢ - ينشر هذا القرار في الجريدة الرسمية ، ويعمل به من تاريخ نشره

مديرية الجمهورية في ٢٨ رجب سنة ١٣٧٧ (١٧ فبراير سنة ١٩٥٨) -

جمال عبد الناصر

قرار رئيس الجمهورية العربية المتحدة

رقم ١٠٥١ لسنة ١٩٥٨

في شأن الامتداد القارى (٥)

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على المرسوم الصادر في ١٥/٦/١٩٥١ بشأن المياه الإقليمية المعدل بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٨٠ لسنة ١٩٥٨ ؛

وعلى المادة ١٧ من قانون العقوبات السوري الصادر بالمرسوم التشريعي رقم ١٤٨ بتاريخ ٢٢/٦/١٩٤٩ ؛

وعلى ما اقره مجلس الدولة ؛

قرر :

مادة ١ - تكون للجمهورية العربية المتحدة حقوق السيادة على قاع البحر وما تحته في الامتداد القارى خارج المياه الإقليمية للجمهورية لدى حيث يصل عمق المياه إلى مائتي متر أو إلى ما يجاوز هذا العمق إلى الخط الذى يمكن في حدوده استغلال الموارد الطبيعية الموجودة في القاع .

وكذلك تكون للجمهورية العربية المتحدة حقوق السيادة على الامتداد القارى. الحائل بالنسبة بلحز الجمهورية العربية المتحدة .

ولا يخل ذلك بوصف المياه التي تملأ هذه المناطق من حيث كونها من أقاليم البحار ولا بحرية الملاحة فيها وفي الفضاء اخوانى الذى يعلوها .

مادة ٢ - للجمهورية العربية المتحدة دون غيرها الحق في التحرى والتنقيب والاستغلال لجميع الموارد الطبيعية المعدنية وغيرها من الموارد غير الحية وكذلك الكائنات الحية من النوع المقيم التي توجد على قاع البحر أو تحت القاع في المناطق الميمنة في المادة الأولى .

ولها في سبيل ذلك الحق في إقامة المنشآت اللازمة لذلك وصيانتها وتشغيلها وأن تقيم حول هذه المنشآت لمسافة تعسفاً متر مناطق أمن تحفظها الاجراءات الكفيلة بحمايتها .

مادة ٣ - لا يتوقف ثبوت الحقوق المشار إليها في المادتين السابقتين أو ممارستها على وضع البدل الفل أو الرمزى على هذه المناطق أو على صدور تصريحات خاصة .

مادة ٤ - لا يجوز لأى شخص طيس أو اعتبارى اجنبي أن يقوم باستغلال الموارد الطبيعية الميمنة في المادة الثانية أو التنقيب أو التحرى عنها أو القيام بأية أبحاث من أى نوع كان في الامتدادات القارية إلا بقرار من رئيس الجمهورية .

مادة ٥ - يلشر هذا القرار في الجريدة الرسمية ، ويعدل به من تاريخ نشره ما

نشره ما

خريطة مصر في 1950 عليها الخرائط المفصلة حتي 1959

- طبعت مصلحة المساحة أصل هذه الخريطة عام 1950 ثم تم عمل خرائط مفصلة لأماكن متفرقة في الدولة والخريطة توضح الوضع حتي عام 1959.
- الأجزاء المعلمة بمستطيل كامل أخضر ■ هي خرائط تم الإنتهاء منها بالفعل ومتوفرة للشراء من مصلحة المساحة وبالتالي مرقمة إضافة إلي اسمها.
- الأجزاء المعلمة بمستطيل أخضر منزوع منه مثلث ■ هي لخرائط جاري إعدادها ولذلك غير مرقمة ومنها خريطة (جزيرة تيران).

«دراسات حول قضية خليج
العقبة ومضيق تيران»
الجمعية المصرية للإقتصاد
السياسي والتشريع



د/ محمد حافظ غانم
د/ بطرس غالي
د/ عائشة راتب
1966

المركز المصري للحقوق الاقتصادية والاجتماعية ECESR
أعد العرض: د/ محمد محي الدين

دراسات
حول
قضية
خارج العقبة ومضيق تيران

دكتور محمد حافظ غانم
دكتور بطرس غالي

السيادة العربية علي خليج العقبة ومضيق تيران



د/صلاح مصطفى الدباغ

بيروت
1967

المركز المصري للحقوق الاقتصادية والاجتماعية
أعد العرض: د/ محمد محي الدين



مخطوط التشر

لا يجوز ابلاغ المعلومات التي يتضمنها هذا الكتاب بطريق مباشر أو غير مباشر إلى الصحف أو لأي شخص لا يشغل وظيفة رسمية فر خدمة القوات المسلحة بالجمهورية العربية المتحدة .

الجمهورية العربية المتحدة

وزارة الجيوش

أضواء على سيناء

سح سمر وأهلؤلاء النيطيول أنار في وديان فيران والمغارة والنصب والحضيرة وغيرها . وقد كان طريق البتراء هنا أحد طريقين تجاريين شهيرين جدا في سيناء منذ القدم وكان الطريق الثاني هو طريق القرما الذي سبق الإشارة اليه وهو طريق التجار والسافرين من مصر إلى فلسطين وسوريا والعراق . وكانت هذه الطريق الأخيرة تبدأ من القنطرة شرق وتتمد مع فرع النيل البلبوسى الذى كان يصب عند رأس بحيرة البردويل الغربى ثم جف ثم فصل إلى ساحل البحر الأبيض المتوسط . وأمر بينه وبين بحيرة البردويل حتى تصل إلى رفح . وقد كانت في قديم الزمان عامرة بالمدن والحصون ولا تزال بعض آثارها موجودة حتى الآن وأشهرها التل الأحمر . تل القضة . تل الذهب . القديسة وهي خراب مدينة قديمة عمر البحر معظمها وقلة الطينة . والفلسيات والقرما ولا تزال بقايا آثارها موجودة وهي تقع على الضفة اليمنى لفرع النيل البلبوسى على مقربة من مصبه في البحر الأبيض المتوسط .

وكانت هذه المدينة القديمة عرضة لهجوم البرى والبحرى وما أكثر ماوقف فيها ملوك مصر الفراعنة ضد المهاجمين من الآشوريين والفرس والعلبيين . وفي طريق القرما هذا سار عمرو بن العاص لفتح مصر سنة ٦٤٠ هجرية - ٦٤٠ ميلادية فنزل العريش ثم وصل إلى القرما فهزم جنودها وتقدم إلى القنطرة .

مضيق تيران : (انظر اللوحات ١ - ٢٢ - ٢٣ - ٢٤ - ٢٧)

مضيق تيران عبارة عن ممر بحرى محدود الاتساع محصور بين ساحل سيناء الشرقى عند رأس نصرانى وبين بعض الصخور البحرية والشعاب المرجانية التي تغطيها مياه البحر والتي تقع غرب جزيرة تيران . تلك الجزيرة القاحلة التي تقع عند مدخل خليج العقبة من جهة الجنوب . ولكن تلتقط صورة واضحة عن طبوغرافية المضيق فإنه من المناسب أن نتكلم : بإيجاز عن العناصر التالية :

- خليج العقبة .
- طبوغرافية جزيرة تيران وساحل سيناء المقابل لها .

١ - خليج العقبة : (انظر لوحة رقم ٢٢)

يرى الجيولوجيون أن البحر الأحمر وخليج العقبة والمنخفضات الموجودة على امتداد محوره وهي وادي عربه الذى يفصل بين فلسطين وشرق الأردن ثم نهر الأردن . بحيرة طبرية ما هي الا مظاهر جيولوجية للتصدع الذى أصاب القشرة الأرضية في الحوض الجيولوجية القديمة .

وبمنذ هذا الخليج من شمال البحر الأحمر منحرفا منحرفا إلى الشمال الشرقى حتى يصل إلى ميناء العقبة في الشمال . ويحد من الغرب بساحل سيناء الشرقى كما يحد من الشرق بالسلطة العربية السعودية ومن الشمال بالأردن وفلسطين وبذلك ترى أن هناك أربع بلاد تطل على الخليج وهي مصر وفلسطين والأردن والسعودية ويتحدد المدخل الطبوغرافى للخليج من البحر الأحمر بالمسافة المحصورة بين رأس قصبه في السعودية وساحل سيناء بين رأس نصرانى ونبق ويكاد يبدأ هذا المدخل من شمال جزيرة تيران مباشرة .

وراهت اسرائيل الاحلام فارادت ان تنسى قنلة ملاحية من ايلات تصل الى البحر الأبيض احياء لفكرة الجليزية خطرت على بالهم حتى تكون بديلا لقناة السويس عندما تعرضت لاعمال عدوانية من جانب الألمان الذين اقتربوا من الاسكندرية في خلال الحرب العالمية الثانية الا أن هذا المشروع تعرضه عقبات منية واقتصادية بالغة بناء على دراسات مستقلة قامت بها ويمير توصيل خليج العقبة والبحر الأبيض بواسطة الطرق البرية والسكك الحديدية وأنابيب البترول من الامور الممكنة وقد تم ايجاز البعض من حسنة المشروعات والعمل مستمر في مد خط لآنايب البترول قطر ٤٦ بوصة في الوقت الحالى -

وبمثل هذه المشاريع بدأت اسرائيل في ربط نفسها ب حياة أوروبا الاقتصادية ولقد قام مستر « اسكيلوند الماسركى » - وهو ان لم يكن يهوديا فهو بلاشك داعية لهم - يرسم صورة واضحة لكيفية ربط اسرائيل بالاقتصاد الأوربي فقال : اذا استطاعت ايلات أن تتحرر من سيطرة المصريين على مضائق تيران فسيترتب على ذلك أن تصبح اسرائيل نقطة تحول هامة في التجارة الدولية إذ أنها تعتبر الدولة الثانية في العالم بعد مصر التي تطل على كل من البحر الأبيض المتوسط والبحر الاحمر ومع ذلك تصبح جسرا يربط بين الشرق والغرب وهذا يعطى لاسرائيل مزايا جغرافية وسياسية عظيمة كما يعطى لأوروبا رنة ثانية تنافس منها الى جانب قناة السويس فيصبح لها رومان يصل البترول إليها خلالها ومن هنا لا ينبغي للمجتمع العربي أن يسمح لمصر مطلقا بالسيطرة على أراضيها المظلة على مضيق تيران *

وهنا ينتهى كلام هذا اليهودى الاستعمارى ليعهد أن غاص بما في نفسه وأوضح دخليتها لا يتبقى لدينا أدنى شك في أن مضيق تيران كان ولايزال وسيبقى حذفا لهم باعتبارها النافذة التي لو أغلقت اختنقت ايلات وبالتالي ضاع الحلم الذى يعيشون عليه لربط اسرائيل بتجارة الشرق والغرب *

ولهذا فالى أركز الاضواء على هذا الضيق *

وحدث بعد العدوان الثلاثى عام ١٩٥٦ أن ازداد الاهتمام بتحويل ايلات من قرية صغيرة الى ميناء هام ولم يأت عام ١٩٦٧ الا وكان قد انشئ بها وحدات سكنية كثيرة وزاد عدد سكانها الى حوالى ١١٠٠٠ نسمة وعد منها خطان لآنايب يصلان حابين الميناء وبين بشر سبع ومن ثم الى معامل تكرير البترول في حيفا وكان قطر الانابيب في بادئ الامر ٨ بوصة ثم زاد فاصبح ١٦ بوصة وبنشأ حاليا خطا قطره ٤١ بوصة من المزمع ايصاله الى ميناء أسدود *

وانشئت في ايلات المدارس ومبنى البلدية وقصر للثقافة ومستشفى ومستودعات للبترول ومنشآت بالميناء - كما اهمم بها عدة مصانع للزيوت وصفاى المساس وحفظ الأسماك والسماد والملح والألبان ومواد البناء والحرف والملابس والأخشاب - كما تحولت الى مدينة سياحية سنوية ولهذا الغرض انشئت الفنادق ونظامى البلدية التى يقدم فيها السكك التسيوى على طريقة رعاية البقر في أمريكا وركزت العناية الصهيونية الأمريكية اضوائها على ايلات وأطلقت عليها اسم « فينيسيا البحر الأحمر » التى تقع على بعد ٥٠ دقيقة بالطيارة من تل ابيب جعلها السياح الأجانب بمصلاتهم وبركيون السفن ذات القاع

وهناك نقطة هامة يجدر بنا أن نذكرها في هذا المجال ، فقد كلفتم سكرتارية الأمم المتحدة الخبير الانجليزى كينيلقى باعداد قائمة للمضائق البحرية والتي تعد ممرات دولية قاعد قائمة اشتملت على ثلاث و ثلاثين مضيقا دوليا لم يذكر مضيق تيران من بينها *

وختاما لهذا الموجز القانونى لقد يكون من المناسب أن تذكر بعض القرارات المتخذة بهذا الموضوع الصادرة عن الجمعية المصرية للاقتصاد السياسى والتشريع في ندوة قضية خليج العقبة التى عقدتها يوم الاثنين ٢٩ مايو سنة ١٩٦٧ بعد الاستماع الى آراء ومناقشات خبراء القانون العربى التى دارت في هذه الندوة :

أولا : خليج العقبة خليج يخضع للسيادة العربية :

- ١ - لقدد مارست الدول العربية سيادتها على هذا الخليج بدون منازعة على مر العصور *
- ٢ - تستغرق المياه الاقليمية للدول العربية من شواطئها كل مياه الخليج *
- ٣ - وجود اسرائيل على ميناء ايلات أمر غير مشروع ومخالف لاتفاقية الهدنة الحالية *

ثانيا : حقوق السيادة للجمهورية العربية المتحدة على مضيق تيران :

يخضع مضيق تيران لسيادة الجمهورية العربية المتحدة لأنه :

- ١ - لا يتجاوز اتساع المضيق ثلاثة أميال ومع مسافة تدخل ضمن البحر الاقليمى باجتماع الآراء *
- ٢ - لا تنطبق القواعد الخاصة بالمضائق الدولية على مضيق تيران لأنه لا يصل بين جزئين من أعالي البحار *
- ٣ - لا تلتزم الجمهورية العربية المتحدة بما ورد في اتفاقية جنيف سنة ١٩٥٨ بشأن المضائق ، لخلافه لعرف الدول فضلا عن أن الجمهورية العربية المتحدة ليست طرفا في هذه الاتفاقية *

ثالثا : حظر مرور السفن الاسرائيلية في مضيق تيران ، ومصادرة للهربات الحربية لاسرائيل على ظهر سفن محايطة *

للجمهورية العربية المتحدة الحق في استعمال حقوق التحاربين في مضيق تيران في منع مرور السفن الاسرائيلية في المضيق ومصادرة الهربات الحربية لاسرائيل على ظهر سفن محايطة :

- ١ - حالة الحرب مع اسرائيل ولم ينتهها ابرام الهدنة *
- ٢ - تقضى قواعد الهدنة بعدم جواز مرور سفن اسرائيلية في المياه الاقليمية المصرية *
- ٣ - لا يمكن الاعتداد بما تم من مرور السفن الاسرائيلية والهربات في مضيق تيران بعد العدوان الثلاثى على مصر سنة ١٩٥٦ نظرا لأن العدوان لا يفيد في اكتساب حقوق للسيادة ، وبصفة خاصة لأن الجمعية العامة للأمم المتحدة أدانت اسرائيل ورفضت أن يكون انسحاب اسرائيل من الأراضى المصرية مشروطا باستعمالها خليج العقبة *

وبناء على ذلك يؤكد المجتمعون مشروعية القرار الذى أصدرته حكومة الجمهورية العربية المتحدة في ٢٢ مايو سنة ١٩٦٧ والفاقة مع أحكام القانون الدولى ويعلمون أن كل ما يروده العدو اسرائيل والدول الاستعمارية للتأمره معه عن حرية الملاحة ليس الا واجهة زائفة ليتمكنها من مواصلة عدوانها *

قرار رئيس جمهورية مصر العربية
رقم 153 لسنة 1979

رئيس الجمهورية:

بعد الاطلاع على الفقرة الثانية من المادة 151 من الدستور؛

قرر:

(مادة وحيدة)

ووفق على معاهدة السلام بين جمهورية مصر العربية ودولة إسرائيل وملحقاتها وعلى الاتفاق التكميلي الخاص بإقامة الحكم الذاتي الكامل في الضفة الغربية لنهر الأردن وقطاع غزة، الموقع عليهما في واتنتن في 26 مارس 1979، مع التحفظ بشرط التصديق.

صدر برئاسة الجمهورية في 7 جمادى الأولى سنة 1399 (5 أبريل 1979).

" أتور السادات "

طبقا للمعاهدة

1- إنسحاب اسرائيل من الجزيرتين كونهما جزءا من المنطقة ج في شبه جزيرة سيناء.

2- تعهد مصر بضمان حرية الملاحة في مضيق تيران

قرار رقم ٤٢٢ لسنة ١٩٨٢
بإنشاء نقطة شرطة مستديمة بجزيرة تيران تتبع قسم سانت كاترين محافظة
جنوب سيناء

وزير الداخلية

بعد الاطلاع على القرار الجمهورى رقم ١٧٥٥ لسنة ١٩٦٠ بتقسيم الجمهورية الى
محافظات ومدن وقرى وتحديد نطاق المحافظات ، المعدل بالقرار الجمهورى رقم ٨٤
اسنة ١٩٧٩ ؛
وعلى قرار مجلس الوزراء رقم ٧٠٧ لسنة ١٩٧٩ بإصدار اللائحة التنفيذية لقانون
الحكم المحلى ؛
وعلى مذكر الإدارة العامة للشئون الإدارية المؤرخة ١٩٨٢/٢/٩ ؛

٤ الوقائع المصرية - العدد ٦٧ فى ٢١ مارس سنة ١٩٨٢

قرر :

- مادة ١ - تنشأ نقطة شرطة مستديمة بجزيرة تيران تتبع قسم سانت كاترين محافظة
جنوب سيناء تسمى نقطة شرطة جزيرة تيران ويشمل اختصاصها جزيرتى تيران وصنافير .
- مادة ٢ - ينشر هذا القرار فى الوقائع المصرية ، ويعمل به من اليوم التالى لتاريخ نشره ،
تحريرا فى ٢٦ ربيع الآخر سنة ١٤٠٢ (٢٠ فبراير سنة ١٩٨٢)

حسن أبو باشا

جمهورية مصر العربية قرار وزير الزراعة واستصلاح الاراضي رقم 472 لسنة 1982 بتاريخ 11/5/1982

بشأن حظر صيد الطيور والحيوانات والاسماك والكائنات البحرية من بعض مناطق محافظتي سيناء.

المادة (1) : يحظر صيد الطيور والحيوانات بكافة أنواعها في المناطق التالية بمحافظةي سيناء: (أ) منطقة الز

المادة (2) : يحظر صيد الطيور والأسماك والأصداف والمحارات والشعب المرجانية وغيرها من الكائنات البحرية بال

المادة (3) : يتولى جهاز حماية الحياة البرية بوزارة ال

المادة (4) : ينشر هذا القرار في الوقائع ال

التوقيع : وزير الدولة للزراعة والأمن الغذائي

شمل القرار الوزاري ضمن مناطق حظر الصيد في محافظتي سيناء جزيرة تيران.

المركز المصري للحقوق الاقتصادية والاجتماعية ECESR
أعد العرض: د/ محمد محي الدين

قرر:

(المادة الأولى)

تعتبر محمية طبيعية في تطبيق أحكام القانون رقم ١٠٢ لسنة ١٩٨٣ المشار إليه منطقة رأس محمد بمحافظة جنوب سيناء ، وجزيرتي تيران وصنافير بخليج العقبة ، وذلك وفقا للحدود الموضحة بالخرطة المرفقة .

(المادة الثانية)

ينشأ فرع لجهاز شؤون البيئة بمحافظة جنوب سيناء ، يتولى إدارته مجلس تنفيذي برئاسة محافظ جنوب سيناء وعضوية ممثل كل من وزارة السياحة والترول والزراعة والدفاع والداخلية وأكاديمية البحث العلمي والتكنولوجيا وجهاز شؤون البيئة بمجلس الوزراء .

ويتولى مدير الفرع الذي يصدر باختياره قرار من المحافظ أعمال الأمانة الفنية للمجلس .

ويجتمع المجلس التنفيذي مرة على الأقل كل ستة أشهر ، ويجوز لرئيسه الدعوة للاجتماع في حالات الضرورة .

ويتولى هذا الفرع الاختصاصات المنصوص عليها في القانون رقم ١٠٢ لسنة ١٩٨٣ المشار إليه وفي قرار رئيس مجلس الوزراء رقم ١٠٦٧ لسنة ١٩٨٣ بالنسبة لمنطقة رأس محمد وجزيرتي تيران وصنافير .

(المادة الثالثة)

ويحظر القيام بأعمال أو تصرفات أو أنشطة أو إجراءات من شأنها تدمير أو إتلاف أو تدهور البيئة الطبيعية . أو الاضرار بالحياة البرية أو البحرية أو النباتية أو المساس بمستواها الجيولوجي بمنطقة المحمية .

ويحظر على وجه الخصوص ما يلي :

صيد أو نقل أو قتل أو ازعاج الكائنات البرية أو البحرية ، أو القيام بأعمال من شأنها القضاء عليها ومع ذلك ، يجوز الترخيص بالصيد في المناطق ووفقا للشروط والأوضاع التي يصدر بتحديدتها قرار من الجهة الإدارية المختصة .

تيران صنافير



قرار رئيس مجلس الوزراء

رقم ١٠٦٨ لسنة ١٩٨٣

بإنشاء محمية طبيعية في منطقة رأس محمد وجزيرتي تيران وصنافير بمحافظة جنوب سيناء

رئيس مجلس الوزراء

بعد الاطلاع على الدستور ؛

وعلى القانون رقم ١٠٢ لسنة ١٩٨٣ بشأن المحميات الطبيعية ؛

وعلى قرار رئيس الجمهورية رقم ٦٣١ لسنة ١٩٨٣ بإنشاء جهاز شؤون البيئة برئاسة

مجلس الوزراء ؛

وبناء على اقتراح جهاز شؤون البيئة بمجلس الوزراء ؛

- صيد أو أخذ أو نقل أى كائنات، أو مواد عضوية مثل الصدقات أو الشعب المرجانية أو الصخور أو التربة لأى غرض من الأغراض .
- إتلاف أو نقل النباتات الكائنة بمنطقة المحمية .
- إتلاف أو تدمير التكوينات الجيولوجية أو الجغرافية ، أو المناطق التى تعتبر موطناً لفصائل الحيوان أو النباتات أو لتكثيرهما .
- إدخال أجناس غريبة لمنطقة المحمية .
- تلويث تربة أو مياه أو حواء منطقة المحمية بأى شكل من الأشكال .
- القوض أو التصوير أو زيارة الأماكن بصورة من شأنها إزعاج الكائنات بمنطقة المحمية .
- تصرف السوائل الضارة أو المواد الكيماوية أو الزيوت أو المخلفات على اختلاف أنواعها فى منطقة المحمية أو المناطق المحيطة بها بما يؤدى إلى تسربها إلى منطقة المحمية .
- رسو المراكب داخل المحمية إلا فى الأماكن ووفقاً للشروط والأوضاع التى يصدر بتحديداتها قرار من الجهة الإدارية المختصة .
- إلقاء حطب المأكولات وبقايا الطعام وغيرها من المخلفات .
- كما يحظر إقامة المباني أو المنشآت، أو شق الطرق أو تسيير المركبات أو ممارسة أية أنشطة زراعية أو صناعية أو تجارية فى منطقة المحمية إلا بتصريح من فرع جهاز شئون البيئة بالمحافظة وفقاً للشروط والقواعد والإجراءات التى يصدر بتحديداتها قرار من رئيس مجلس الوزراء .

(المادة الرابعة)

يتولى محافظ جنوب سيناء الاشراف على اتخاذ الترتيبات المناسبة لحراسة منطقة المحمية .

(المادة الخامسة)

ينشر هذا القرار فى الوقائع المصرية ، ويعمل به من تاريخ نشره ما

صدر برماعة مجلس الوزراء فى ٨ صفر سنة ١٤٠٤ (١٣ نوفمبر سنة ١٩٨٣)

د . فؤاد محيى الدين

قرار رئيس الجمهورية رقم 145 لسنة 1983 بتاريخ 4/5/1995 بشأن الموافقة علي اتفاقية قانون البحار التي وقعت عليها مصر في مونتيجوبي بجامايا بتاريخ 10/12/1982.

طبقا لاتفاقية قانون البحار 1982:

1- البحر الإقليمي لجمهورية مصر العربية 12 ميلا بحريا مقاس من خط الأساس.

2- خط الأساس هو الخط الذي تقاس منه المياه بأنواعها الثلاث الساحلية والإقليمية والإقتصادية.

3- المياه الساحلية متروك تحديدها للدول في ضوء الإتفاقية.

4- المياه الإقليمية 12 ميل بحري.

5- المياه الإقتصادية حتي 200 ميل بحري.

المادة (1) : إن الدول الأطراف في هذه الاتفاقية، إذ تحدها الرغبة في أن تسوى، بروح التفاهم المتبادل والتعاون، كل ...

المادة (2) : رئيس الجمهورية بعد الاطلاع على الفقرة

المادة (3) : ووفق على اتفاقية قانون البحار التي وقعت عليها مصر في مونتيجوبي بجامايا بتاريخ 10/12/1982 و

المادة (4) : تطبيق هذه الاتفاقية، مع مراعاة ما يقتضيه اختلاف الحال، على الكيانات المشار إليها في الفقرات الفرعية

المادة (5) : المصطلحات المستخدمة لأغراض هذه الاتفاقية: 1- تعني (المنطقة) قاع البحار والمحيطات وباطن أرضها الم

المادة (6) : 1- تمتد سيادة الدولة الساحلية خارج إقليمها البري ومياهها الداخلية، أو مياهها الأرخيلية إذا كانت دول

المادة (7) : 2) : حفاظا على المصالح الوطنية المصرية سترفق جمهورية مصر العربية مع وثيقة تصديقها إعلانات حول الموضوعات ا

المادة (8) : 3) : عرض البحر الإقليمي لكل دولة الحق في أن تحدد عرض بحرها الإقليمي بمسافة لا

المادة (9) : 4) : الحد الخارجي للبحر الإقليمي هو الخط الذي يكون بعد كل نقطة ع

المادة (10) : 5) : خط الأساس العادي باستثناء الحالات التي تنص فيها هذه الاتفاقية على غير ذلك، خط الأساس العادي لقياس ع

المادة (309) : التحفظات والاستثناءات لا يجوز إيراد تحفظات على هذه الاتفاقية أو

المادة (310) : الإعلانات والبيانات لا تمنع المادة 309 دولة طرفاً من القيام، وقت توقيع هذه الاتفاقية أو التصديق عل

المادة (311) : العلاقة بالاتفاقيات والاتفاقات الدولية الأخرى 1- تكون لهذه الاتفاقية، فيما بين الدول الأطراف فيها،

المادة (312) : التعديل 1- بعد انقضاء فترة 10 سنوات من تاريخ بدء نفاذ هذه الاتفاقية، يجوز لأي دولة طرف أن تقترح، ب

المادة (313) : التعديل بإتباع إجراء مبسط 1- يجوز لأية دولة طرف أن تقترح، بواسطة رسالة مكتوبة توجهها إلى الأمين ا

المادة (314) : التعديلات لأحكام الاتفاقية المتصلة بصورة خالصة بالأنشطة في المنطقة 1- يجوز لأي دولة طرف أن تقترح،

المادة (315) : التوقيع والتصديق على التعديلات والانضمام إليها ونصوصها الأصلية 1- يكون باب التوقيع على التعديلات ا

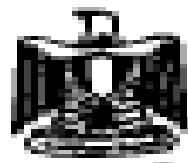
المادة (316) : بدء نفاذ التعديلات 1- يبدأ نفاذ التعديلات لهذه الاتفاقية غير تلك المشار إليها في الفقرة 4، بالنسبة

المادة (317) : الانسحاب 1- يجوز لأي دولة طرف أن تعلن انسحابها من هذه الاتفاقية، بإخطار كتابي توجهه إلى الأمين الع

المادة (318) : مركز المرفقات تشكل المرفقات جزءاً لا يتجزأ من هذه الاتفاقية، وما لم ينص على غير ذلك صراحة

المادة (319) : الوديع 1- يكون الأمين العام للأمم المتحدة الوديع لهذه الاتفاقية وللتعديلات المدخلة عليها. 2- يقو

المادة (320) : النصوص الأصلية يودع أصل هذه الاتفاقية، الذي تتساوى نصوصه الأسبانية والإنجليزية والروسية والصينية و



جمهورية مصر العربية

وافق المجلس علي
الصورة النهائية للتقرير
في 26 أبريل 1987

مَجْلِسُ الشُّوْرى

تقرير لجنة الشؤون العربية والخارجية والامم المتحدة

عن

مصر ودول حوض البحر الأحمر
والفكرن الأفريقي

تقرير لجنة الشؤون العربية والخارجية والأمن القومي عن موضوع

مصر ودول حوض البحر الاحمر والقرن الأفريقي

رأت اللجنة في ضوء خطة عملها أن تعد تقريرا عن موضوع « مصر ودول حوض البحر الأحمر والقرن الأفريقي » ، وقد شكلت لذلك مجموعة عمل لإعداد التقرير ، وعقدت ثمانية اجتماعات أيام ٣ ، ١٢ ، ١٧ ، ١٨ ، ٢١ يناير سنة ١٩٨٧ ، وأيام ٢ ، ٩ ، ١٤ فبراير سنة ١٩٨٧ ، وعرضت بعدها تقريرها على اللجنة بجمعة .

ولقد استعانت اللجنة بما قدمه السادة أعضاء مجموعة العمل من أوراق ودراسات ، واستمعت إلى بيان السيد الأستاذ الدكتور أحمد عصمت عبد المجيد نائب رئيس الوزراء ووزير الخارجية أمام اللجنة يوم ٤ / ١ / ١٩٨٧ ، وبيان السيد المشير محمد عبد الحليم أبو غزالة نائب رئيس الوزراء ووزير الدفاع والإنتاج الحربي أمام اللجنة يوم ١٨ / ١ / ١٩٨٧ . وتمكنت بذلك مجموعة العمل من تقديم تقريرها إلى اللجنة .

ثم استعرضت اللجنة التقرير في اجتماعها يوم ١٥ / ٢ / ١٩٨٧ ووافقت عليه .

وتقدمت اللجنة إلى المجلس الموقر بالتقرير المبدئي ونوقش خلال الجلسات الثانية والثلاثين والثالثة والثلاثين والرابعة والثلاثين بتاريخ ١٤ ، ١٥ ، ١٦ مارس سنة ١٩٨٧ .

وقد تحدث في موضوع التقرير أمام المجلس يوم ١٦ / ٣ / ١٩٨٧ السيد الدكتور بطرس بطرس غالي وزير الدولة للشؤون الخارجية ، كما تحدث ثلاثون من السادة الأعضاء ، وانتهى المجلس إلى إعادة التقرير إلى

التقرير كما وافق عليه المجلس في صوره النهائية بجلسه العامة والثلاثين من دور الانعقاد العادي السابع والثموني صباح يوم الأحد ٢٦ من شعبان سنة ١٤٠٧ هـ ، الموافق ٢٦ من إبريل سنة ١٩٨٧ م .

اللجنة مع حصيلة النقاش الذي دار في شأنه لإعداد تقرير نهائى عن الموضوع .

وبتاريخ ١٥ / ٤ / ١٩٨٧ عقدت اللجنة اجتماعا استعرضت فيه مادار بشأن الموضوع من آراء ومقترحات ، وراجعت مشروع التقرير في صورته النهائية ووافقت عليه .

وتشرف اللجنة بعرض التقرير في صورته النهائية ويتضمن الأقسام التالية :

القسم الأول : الملاح الجغرافية السياسية والتاريخية للبحر الأحمر .

القسم الثانى : استراتيجىة الدول بشأن حوض البحر الأحمر .

القسم الثالث : العلاقات الثنائية بين مصر ودول حوض البحر الأحمر والقرن الأفريقى .

القسم الرابع : تصور دور مصر فى المنطقة فى المرحلة القادمة .

ب - الركائز الجغرافية لمصر على البحر الأحمر :

خصت الطبيعة مصر بركائز جغرافية على البحر الأحمر فأتاح لها أن تكون مالكة مفتاح هذا البحر ملاحيا واقتصاديا واستراتيجيا كذلك . وتتضح تلك الركائز الجغرافية في المظهرين التاليين :

(١) تتحكم مصر بموقعها الجغرافي في أهم امتداد للبحر الأحمر وطريقه الملاحى ، وهو الامتداد الشمالى ، وذلك عند التقائه بالبحر المتوسط . إذ ينشط البحر عند هذا الطرف الشمالى ، ويتشعب إلى فرعين دقيقين تحيلين حول شبه جزيرة سيناء ، لكل منهما خصائصه الجغرافية الفريدة ، التى كفلت لهما التفوق على أقرانهما من خلجان البحر الأحمر ومجالاتها أيضا . وهذان الفرعان هما :

(أ) خليج العقبة ، ويقع شمال البحر الأحمر وشرق شبه جزيرة سيناء فاصلا بين مصر والسعودية والأردن واسرائيل . ويبلغ طول هذا الخليج ٣٧٠ كم ، لمصر النصيب الأوفى حيث يمتد ٢٠٠ كم في مصر .

ويزيد من أهمية الامتداد المصرى على خليج العقبة امتلاك مصر لمنطقة شرم الشيخ التى تسيطر على مدخل هذا الخليج ، وكذلك الجزر

التي تتحكم في هذا المدخل ، وهما جزيرتا « تيران » و « صنافير » .

(ب) خليج السويس ، وهو يخضع بأكمله للسيادة المصرية ، ويمتد من مدينة السويس شمالا إلى مدينة الغردقة جنوبا ، بساحل يمتد على البحر الأحمر نحو ٢٨٠ كيلو مترا ، وهو يشكل المعر الوحيد لمصر المؤدى إلى المدخل الجنوبى لقناة السويس .

● في صفحتي 9-10 من التقرير تحت عنوان فرعي الركائز الجغرافية لمصر على البحر الأحمر

ويزيد من أهمية الامتداد المصرى على خليج العقبة امتلاك مصر لمنطقة شرم الشيخ التى تسيطر على مدخل هذا الخليج ، وكذلك الجزر التى تتحكم فى هذا المدخل ، وهما جزيرتا "تيران" و "صنافير".

القسم الثاني

استراتيجية الدول بشأن حوض البحر الأحمر

١ - الأهمية الاستراتيجية للبحر الأحمر :

(أ) يدخل البحر الأحمر ضمن الصراع الدولي من أجل السيطرة على مناطق النفوذ والممرات المائية الاستراتيجية من حيث موقعه الجغرافي وتحكمه في أحد الطرق الرئيسية لتجارة العالم وبصفة خاصة للإمداد بالبترول والمواد الخام فضلا عن أنه يعتبر حلقة اتصال بين النصف الجنوبي والشمالي للكرة الأرضية ، فيصل المحيط الهندي والخليج العربي من ناحية بالبحر الأبيض المتوسط ، وأوربا من ناحية أخرى الأمر الذي يدفع القوى ذات المصالح إلى التنافس بل والصراع لتحقيق استراتيجياتها بما يتفق وأهدافها .

(ب) هناك بعض المضائق البحرية تتحكم في البحر الأحمر ومن أهمها :

(١) مضيق جوبال : ويتحكم في مدخل خليج السويس وجزر جوبال وشدوان وأم قمر .

(٢) مضيق تيران : ويتحكم في مدخل خليج العقبة وبه جزيرة تيران وصنافير وتقسمان المضيق إلى ٣ ممرات لا يصلح للملاحة منها سوى الممر المحصور بين جزيرة تيران شرقا وساحل شبه جزيرة سيناء غربا بعرض حوالي ٦ كم .

(٣) مضيق باب المندب : ويتحكم في المدخل الجنوبي للبحر الأحمر باتساع ٣٨ كم وبه جزيرة بريم التي تقسم البحر إلى ممرين الشرق منهما ويسمى باب الإسكندر بعرض ٣ كم والغربي هو الممر الرئيسي وعرضه ١٦ كم .

٧ - استراتيجية مصر بشأن حوض البحر الأحمر :

(أ) تأمين المصالح المصرية في البحر الأحمر ضمانا لاستمرار الملاحة فيه وعدم سيطرة أى قوى معادية عليه أو التدخل في الملاحة فيه وذلك بالتعاون مع الدول العربية والصديقة المطلة على البحر الأحمر واستغلال سواحلها وموانئها لتقديم تسهيلات لتواجد ولخدمة وحدات الأسطول المصرى .

(ب) السعى لكى يظل البحر الأحمر بحر سلام دون حدوث صراعات إقليمية أو توتر بين القوتين العظميين .

(ج) التطوير المستمر للملاحة في قناة السويس .

« انظر الملحق (أ) للوضع الدولي لقناة السويس »

(د) إنشاء مناطق حرة صناعية تجارية في منطقة القناة بالتدرج .

(هـ) الاستعداد لمواجهة أى تهديد لأمن البحر الأحمر .

(و) الاهتمام بتوطيد العلاقات مع دول القرن الأفريقي والتوسط لحل المشاكل التي تواجه المنطقة .

(ز) الربط بين أمن البحر الأحمر وأمن الخليج العربي .

(ح) عدم السماح بإقامة قواعد أجنبية على السواحل المصرية .

(ط) السعى إلى حماية البحر الأحمر من التلوث .

٢ - مضيق تيران :

يتحكم مضيق تيران في الملاحة إلى خليج العقبة إذ تقع عدة جزر في مدخله أهمها جزيرتا صنافر وتيران اللتان تقومان بتقسيم المضيق إلى ممرات ثلاثة لا يصلح منها للملاحة سوى الممر الواقع بين جزيرة تيران وشبه جزيرة سيناء ، وتتحكم فيه شرم الشيخ المصرية .

ولم يشكل خليج العقبة ومدخله مشكلة دولية خلال عصور التاريخ لأن الدول التي تقع عليه جميعها دول عربية تجعل منه خليجا إقليميا وطنيا إلى أن قامت ميناء إيلات في أعقاب قيام إسرائيل عام ١٩٤٨ وهي ميناء تقع بالقرب من ميناء العقبة الأردني على رأس خليج العقبة .

وأصبحت الدول المطلة على خليج العقبة في الوقت الحاضر هي : مصر والسعودية والأردن وإسرائيل (عند موقع ميناء إيلات) .

ولقد كان حق إسرائيل في المرور من مضيق تيران موضع نزاع مسلح بينها وبين مصر تجسم في عدوان ١٩٥٦ ثم ١٩٦٧ وسوى باتفاقية السلام التي أبرمت بين الطرفين عام ١٩٧٩ .

قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم 7 لسنة 1990

بشأن خطوط الأساس التي تقاس منها

المناطق البحرية لجمهورية مصر العربية

الجريدة الرسمية

العدد 3 في 18 يناير 1990

قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٢٧ لسنة ١٩٩٠

بشأن خطوط الأساس التي تقاس منها المناطق البحرية لجمهورية مصر العربية

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الدستور

وعلى المرسوم الصادر في ١٥ يناير سنة ١٩٥١ بشأن المياه الإقليمية لجمهورية مصر العربية والقرارات المعدلة له ؛

وعلى قرار رئيس الجمهورية رقم ١٤٥ لسنة ١٩٨٣ بشأن الموافقة على اتفاقية قانون البحار التي وقعت على مصر في ميثيجوبي بجايك بتاريخ ١٠/١٢/١٩٨٢ ؛
وبناء على ما عرضه نائب رئيس مجلس الوزراء ووزير الخارجية ؛

فسرو :

(المادة الأولى)

يبدأ قياس المناطق البحرية الخاضعة لسيادة وولاية جمهورية مصر العربية بما فيها بحرها الإقليمية من خطوط الأساس المستقيمة التي تصل بين مجموعة النقاط المحددة بالإحداثيات الواردة في المادة الثانية .

(المادة الثانية)

الإحداثيات المشار إليها بالمادة الأولى وفقاً للسند الجيوديسي (مسقطمار كيتور) هي :

- ١ - في البحر المتوسط وفقاً للرفق رقم ١ الذي يعتبر جزءاً لا يتجزأ من هذا القرار .
- ٢ - في البحر الأحمر وفقاً للرفق رقم ٢ الذي يعتبر جزءاً لا يتجزأ من هذا القرار .

(المادة الثالثة)

تعلن قوائم الإحداثيات الواردة بالمادة الثانية من هذا القرار وفقاً للقواعد المعمول بها في هذا الصدد ، ويحظر بها الأيمن العام للأمم المتحدة .

(المادة الرابعة)

ينشر هذا القرار في الجريدة الرسمية ؛

صدر برئاسة الجمهورية في ١٢ جمادى الآخرة سنة ١٤١٠ (٩ يناير سنة ١٩٩٠)

Decree of the President of the Arab Republic of Egypt

No. 27 (1990)

Concerning the baselines of the maritime areas
of the Arab Republic of Egypt, 9 January 1990

Article 1

The maritime areas coming under the sovereignty and rule of the Arab Republic of Egypt, including its territorial sea, shall be measured from the straight baselines connecting all the points defined by the co-ordinates referred to in article 2.

Article 2

The co-ordinates referred to in article 1, in accordance with the geodetic datum (Mercator projection), are:

1. In the Mediterranean Sea, in accordance with annex 1, which constitute an inseparable part of this Decree;
2. In the Red Sea, in accordance with annex 2, which constitutes an inseparable part of this Decree.

Article 3

The lists of co-ordinates referred to in article 2 of this Decree shall be published in accordance with the rules customarily followed in this regard and shall be notified to the Secretary-General of the United Nations.

Article 4

This Decree shall be published in the Official Gazette.

ANNEX 1

I. The Mediterranean Sea

Sequence	Latitude (North)	Longitude (East)
1	31° 40' 30"	25° 08' 56"
2	31° 34' 24"	25° 10' 48"
3	31° 30' 56"	25° 14' 30"
4	31° 30' 12"	25° 19' 55"
5	31° 38' 00"	25° 53' 24"
6	31° 36' 18"	26° 14' 24"
7	31° 31' 18"	26° 38' 30"
8	31° 27' 12"	26° 59' 06"
9	31° 24' 30"	27° 03' 48"
10	31° 22' 12"	27° 21' 00"
11	31° 12' 36"	27° 28' 30"
12	31° 12' 00"	27° 38' 00"
13	31° 14' 48"	27° 51' 36"
14	31° 06' 12"	27° 55' 00"
15	31° 05' 30"	28° 25' 48"
16	31° 03' 18"	28° 35' 24"
17	30° 58' 30"	28° 49' 56"
18	30° 54' 54"	28° 54' 52"
19	30° 50' 36"	29° 00' 00"
20	30° 59' 54"	29° 23' 48"
21	31° 01' 48"	29° 31' 00"
22	31° 08' 54"	29° 47' 18"
23	31° 12' 00"	29° 51' 42"
24	31° 12' 36"	29° 52' 30"
25	31° 19' 12"	30° 02' 54"
26	31° 21' 42"	30° 06' 24"
27	31° 30' 18"	30° 21' 18"
28	31° 30' 00"	30° 22' 42"
29	31° 27' 18"	30° 28' 18"
30	31° 36' 00"	31° 01' 42"
31	31° 36' 00"	31° 07' 00"
32	31° 35' 12"	31° 11' 24"
33	31° 33' 42"	31° 16' 12"
34	31° 26' 42"	31° 36' 00"
35	31° 29' 30"	31° 45' 18"
36	31° 32' 06"	31° 52' 00"
37	31° 32' 06"	31° 54' 12"
38	31° 30' 18"	31° 57' 24"
39	31° 20' 42"	32° 06' 42"

40	31° 18' 12"	32° 20' 30"
41	31° 03' 54"	32° 34' 12"
42	31° 08' 56"	32° 55' 36"
43	31° 13' 12"	33° 04' 00"
44	31° 13' 48"	33° 06' 12"
45	31° 14' 12"	33° 08' 42"
46	31° 13' 36"	33° 13' 18"
47	31° 12' 00"	33° 20' 30"
48	31° 11' 06"	33° 23' 54"
49	31° 07' 06"	33° 32' 00"
50	31° 07' 42"	33° 43' 24"
51	31° 11' 54"	33° 58' 18"
52	31° 14' 36"	34° 05' 18"
53	31° 19' 24"	34° 13' 06"

ANNEX 2

II. The Red Sea

Sequence	Latitude (North)	Longitude (East)
1	29° 29' 36"	34° 54' 18"
2	29° 29' 00"	34° 52' 12"
3	29° 26' 12"	34° 50' 48"
4	29° 25' 26"	34° 49' 48"
5	29° 22' 36"	34° 48' 12"
6	29° 22' 00"	34° 47' 18"
7	29° 20' 30"	34° 46' 36"
8	29° 18' 18"	34° 44' 24"
9	29° 13' 24"	34° 44' 30"
10	29° 11' 48"	34° 44' 00"
11	29° 10' 24"	34° 42' 48"
12	29° 09' 36"	34° 41' 30"
13	29° 02' 12"	34° 40' 12"
14	29° 00' 42"	34° 41' 03"
15	28° 59' 18"	34° 41' 10"
16	28° 58' 30"	34° 40' 48"
17	28° 58' 10"	34° 38' 56"
18	28° 56' 42"	34° 38' 12"
19	28° 55' 54"	34° 38' 42"
20	28° 51' 42"	34° 38' 48"
21	28° 50' 48"	34° 37' 42"
22	28° 44' 03"	34° 37' 36"
23	28° 38' 24"	34° 34' 48"
24	28° 32' 28"	34° 31' 03"
25	28° 30' 00"	34° 31' 24"

26	28° 28' 24"	34° 30' 30"
27	28° 26' 20"	34° 27' 48"
28	28° 22' 54"	34° 27' 18"
29	28° 16' 24"	34° 24' 36"
30	28° 10' 00"	34° 27' 30"
31	28° 03' 24"	34° 26' 56"
32	27° 58' 48"	34° 26' 12"
33	27° 43' 12"	34° 15' 36"
34	27° 27' 12"	34° 02' 18"
35	27° 11' 24"	33° 59' 24"
36	26° 51' 06"	34° 00' 18"
37	26° 45' 42"	34° 04' 54"
38	26° 42' 42"	34° 06' 36"
39	26° 06' 36"	34° 17' 24"
40	25° 42' 30"	34° 35' 24"
41	25° 29' 42"	34° 41' 00"
42	25° 20' 48"	34° 51' 54"
43	24° 47' 18"	35° 11' 00"
44	24° 38' 18"	35° 11' 36"
45	24° 26' 00"	35° 22' 48"
46	24° 15' 18"	35° 39' 00"
47	24° 09' 42"	35° 43' 00"
48	23° 54' 12"	35° 47' 36"
49	23° 33' 48"	36° 20' 36"
50	22° 53' 12"	36° 20' 06"
51	22° 36' 30"	36° 35' 12"
52	22° 20' 18"	36° 39' 24"
53	22° 16' 12"	36° 48' 54"
54	22° 03' 48"	36° 53' 54"
55	22° 01' 30"	36° 53' 48"
56	22° 00' 00"	36° 52' 54"

1- استندت الحكومة لهذا القرار بقانون للإدعاء بأنه أخرج تيران وصنافير من ملكية وسيادة جمهورية مصر العربية.

2- فقط مطلوب قراءة المادة الأولى بالتوازي مع الإتفاقية الدولية للبحار 1982 لنذكر أن القرار يتحدث عن الخطوط التي تقاس منها مياهنا بأنواعها الثلاثة ساحلية وإقليمية وإقتصادية ولا يتحدث عن خط للحدود الدولية وإلا صارت مصر دولة تنازلت عن كافة سواحلها بهذا الفهم المعيب.

3- قياس المياه الساحلية والإقليمية من خطوط الأساس المذكورة يؤكد مصرية تيران وصنافير ومابينهما وحولهما من مياه ومضائق.

قرارات

قرار رئيس مجلس الوزراء

رقم ٢٠٣٥ لسنة ١٩٩٦

بتعديل بعض أحكام القرار رقم ١٠٦٨ لسنة ١٩٨٣

رئيس مجلس الوزراء

بعد الاطلاع على الدستور ؛

وعلى القانون رقم ١٠٢ لسنة ١٩٨٣ فى شأن المحميات الطبيعية ؛

وعلى قانون البيئة الصادر بالقانون رقم ٤ لسنة ١٩٩٤ ؛

وعلى قرار رئيس مجلس الوزراء رقم ١٠٦٧ لسنة ١٩٨٣ بتنفيذ بعض أحكام القانون

رقم ١٠٢ لسنة ١٩٨٣ فى شأن المحميات الطبيعية ؛

وعلى قرار رئيس مجلس الوزراء رقم ١٠٦٨ لسنة ١٩٨٣ بإنشاء محمية طبيعية

فى منطقة رأس محمد وجزيرتى تيران وصنافير بمحافظة جنوب سيناء ؛

قرر :

(المادة الأولى)

يستبدل بنص المادة الأولى من قرار رئيس مجلس الوزراء رقم ١٠٦٨ لسنة ١٩٨٣

المشار إليه ، النص الآتى :

« تعتبر محمية طبيعية فى تطبيق أحكام القانون رقم ١٠٢ لسنة ١٩٨٣ المشار إليه

كل من منطقة رأس محمد وجزيرتى تيران وصنافير بمحافظة جنوب سيناء وفقا لمحدود

المناطق التالية والموضحة بالخريطة المرفقة :

المنطقة الأولى - (محمية رأس محمد الوطنية) :

الحد الشمالى :

طريق الطور/ شرم الشيخ والممتد من النقطة ٤٩ ٢٧ شمالا - ٧ ٣٤ شرقا

إلى النقطة ٥٢ ٢٧ شمالا - ١٦ ٣٤ شرقا .

الحد الشرقى :

الخط الواصل بين النقطة ٥٢ ٢٧ شمالا ١٦ ٣٤ شرقا والنقطة ٤٧ ٢٧ شمالا -

١٩ ٣٤ شرقا والنقطة ٤٢ ٢٧ شمالا - ١٧ ٣٤ شرقا .

الحد الجنوبى :

الخط الواصل بين النقطة ٤٢ ٢٧ شمالا - ١٧ ٣٤ شرقا والنقطة ٤١ ٢٧ شمالا -

٧ ٣٤ شرقا والنقطة ٤٣ ٢٧ شمالا - ٤ ٣٤ شرقا .

الحد الغربى :

الخط الواصل بين النقطة ٤٣ ٢٧ شمالا - ٤ ٣٤ شرقا وفنار قد بن حدان

والنقطة ٤٩ ٢٧ شمالا - ٧ ٣٤ شرقا .

المنطقة الثانية - (منطقة الإدارة البيئية لمحمية رأس محمد) :

الحد الشمالى :

الخط الواصل بين النقطة ٤ ٢٨ شمالا - ٢٦ ٣٤ شرقا والنقطة ٤ ٢٨ شمالا -

٢٩ ٣٤ شرقا .

الحد الشرقى :

الخط الواصل بين النقطة ٤ ٢٨ شمالا - ٢٩ ٣٤ شرقا والنقطة ٤٧ ٢٨ شمالا -

١٩ ٣٤ شرقا .

الحد الجنوبي :

الخط الواصل بين النقطة ٤٧ ٢٧ شمالا - ١٩ ٣٤ شرقا والنقطة ٥٢ ٢٧ شمالا -

١٦ ٣٤ شرقا .

الحد الغربي :

خط أعلى مد للمياه على الساحل .

المنطقة الثالثة - (جزيرتى تيران وصنافير) :

الحد الشمالى :

الخط الواصل بين النقطة ٤ ٢٨ شمالا - ٢٩ ٣٤ شرقا والنقطة ٥٨ ٢٧ شمالا -

٣٨ ٣٤ شرقا والنقطة ٥٨ ٢٧ شمالا - ٤٢ ٣٤ شرقا .

الحد الشرقى :

الخط الواصل بين النقطة ٥٨ ٢٧ شمالا - ٤٢ ٣٤ شرقا والنقطة ٥٣ ٢٧ شمالا -

٤٢ ٣٤ شرقا .

الحد الجنوبى :

الخط الواصل بين النقطة ٥٣ ٢٧ شمالا - ٤٢ ٣٤ شرقا والنقطة ٥٣ ٢٧ شمالا

٣٨ ٣٤ شرقا والنقطة ٥٣ ٢٧ شمالا - ٣٢ ٣٤ شرقا والنقطة ٥٧ ٢٧ شمالا

٢٥ ٣٤ شرقا .

٦ الوقائع المصرية - العدد ١٧١ في ٣ أغسطس سنة ١٩٩٦

الحد الغربى :

الخط الواصل بين النقطة ٥٧ ٢٧ شمالا - ٢٥ ٣٤ شرقا والنقطة ٤ ٢٨ شمالا -
٢٩ ٣٤ شرقا .

(المادة الثانية)

ينشر هذا القرار فى الوقائع المصرية .

صدر برئاسة مجلس الوزراء فى ٣ ربيع الأول سنة ١٤١٧ هـ .

(الموافق ١٩ يولية سنة ١٩٩٦ م) .

رئيس مجلس الوزراء

دكتور / كمال الجنزورى



الطبعة الثانية
مركز المعلومات الوطني

الأطلس التاريخي

لمملكة العربية السعودية



إعداد وتنفيذ

وزارة الملك عبد العزيز

مركز نظم المعلومات

١٤٢١ هـ - ٢٠٠٠ م

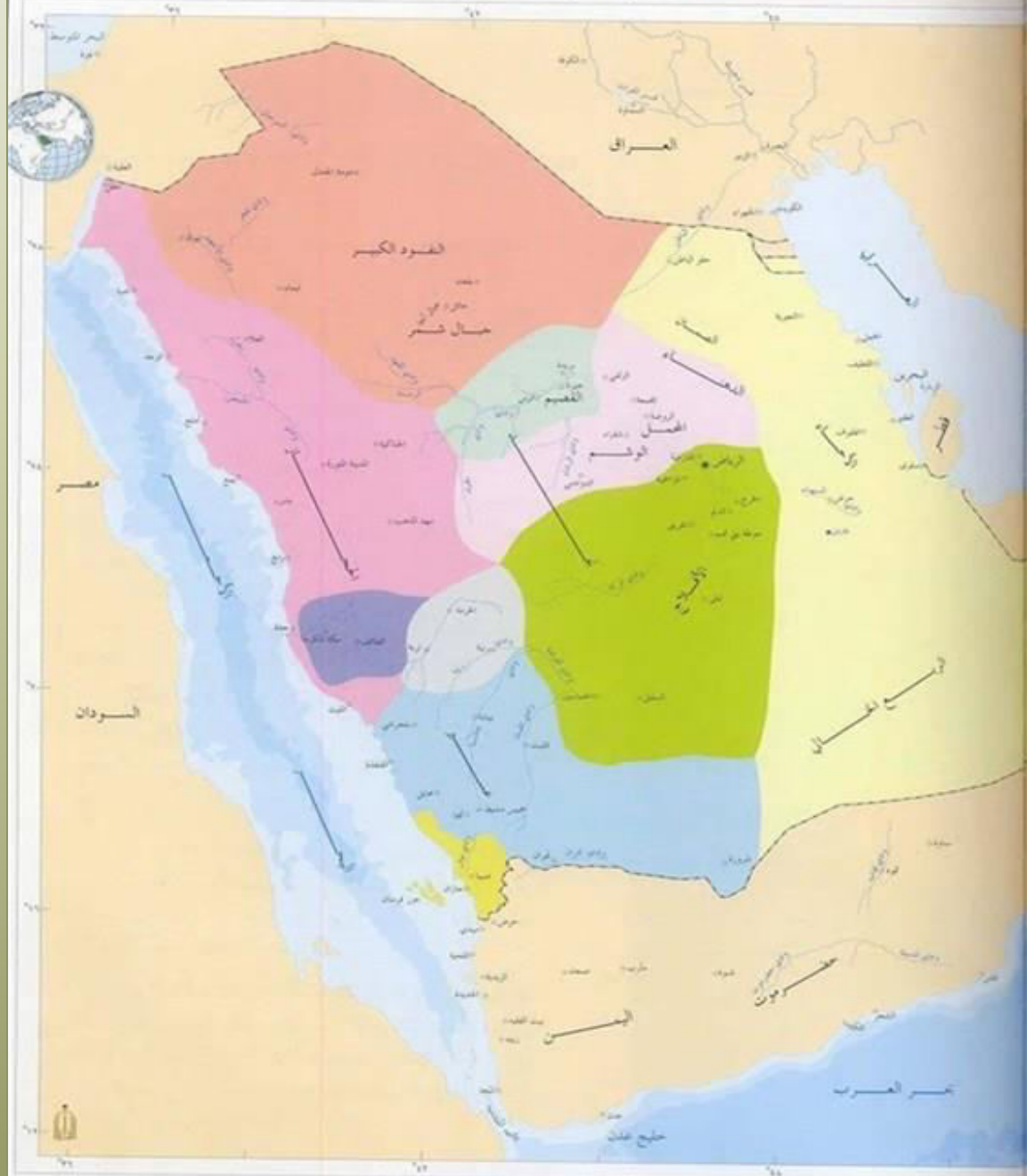
• إعداد وتنفيذ (دارة الملك عبد العزيز - مركز المعلومات الجغرافية) - الطبعة الثانية 1421 هـ - 2000 م وهو شديد الأهمية في إثبات مصرية الجزيرتين علي النحو التالي:

• رئيس مجلس إدارة الدارة في حينه وكاتب "تقديم" هذا الأطلس هو الملك (الأمير حينئذ) سلمان بن عبد العزيز.

• ذكر الملك سلمان في "التقديم" ما يلي: "وتم تكليف دارة الملك عبد العزيز بتنفيذ هذا العمل، حيث إنها المؤسسة العلمية التي تعني بهذه الدراسات والأعمال العلمية المتخصصة، وسبق أن نفذت أطلسا تاريخيا في عام 1398 هـ - وهو ما يعطي هذا الأطلس الأهمية الواجبة.

• شارك في إعداد هذا الأطلس كما جاء في صفحة (11) عشرة وزارات و أربع جامعات كبري ومدينة الملك عبد العزيز للعلوم والتقنية ومكتبة الملك فهد الوطنية وغير ذلك من المؤسسات ولكن الأكثر أهمية إدارة المساحة العسكرية بوزارة الدفاع والطيران وكذا إدارة المساحة بوزارة البترول والثروة المعدنية.

• جاء في صفحة (21) من الأطلس ما يلي: "وقد حرص مركز نظم المعلومات الجغرافية بدارة الملك عبد العزيز علي إنتاج خرائط الأطلس بدقة، وضبط اسماء الأماكن والمناطق وتحديد مواقعها بصورة صحيحة، واستخدمت لتحقيق هذا الغرض خرائط اساس دقيقة أصدرتها المصالح ودوائر المساحة في المملكة العربية السعودية، شملت مخططات طبوغرافية بمقاييس كبيرة، وخرائط طبوغرافية وجغرافية متوسطة المقياس، وخرائط جغرافية عامة صغيرة المقياس، بالإضافة إلى عدد من الأطالس الجغرافية والتاريخية"



خلت كافة الخرائط من وجود
جزيرتي تيران وصنافير.

الخريطة المرفقة علي
سبيل المثال توضح مراحل
توحيد المملكة بين عامي
1902 و 1932 وتظهر جزر
فرسان باللون المقابل
لتاريخ انضوائها تحت راية
المملكة وقطعا خلت
الخريطة كما غيرها من
جزيرتنا تيران وصنافير.

الأطلس به فهارس أبجدية
لكل ما في المملكة وتحت
تصنيف جزر لا يوجد سوي
جزر فرسان فقط.

وزارة الدفاع
إدارة المساحة العسكرية



وزارة الدفاع
إدارة المساحة العسكرية
أطلس مصر والعالم
2007

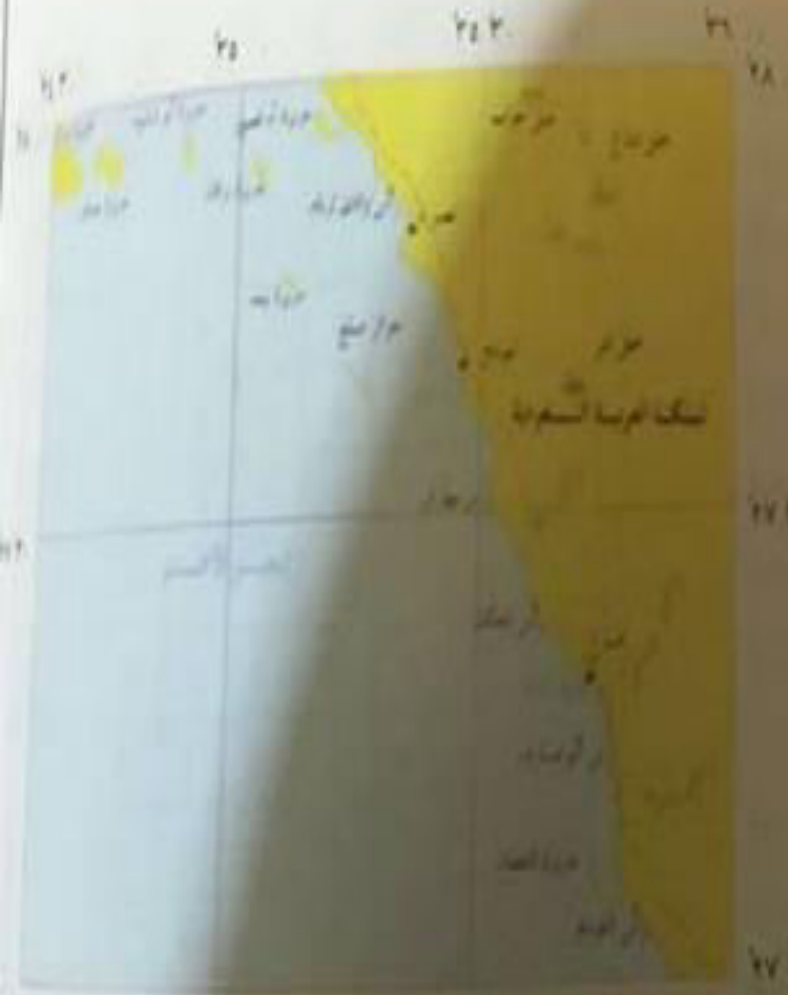


- جنوب
- أهم المدن
- مناطق الإنتاج
- النشاط
- السياحة
- المعالم
- التحضر

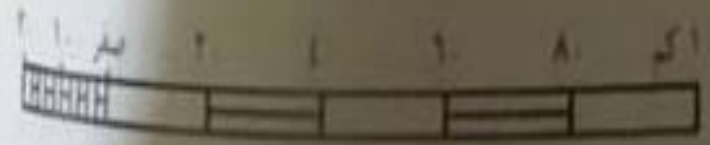
وصف الخريطة

تظهر اللوحة جزيرة نيران وصانقير وكذلك جزء من رأس الفصية على الجانب الشرقي من مدخل خليج العقبة. يتصل مضيق نيران جزيرة نيران عن الساحل الشرقي لجنوب سيناء. كما يظهر الجانب الشرقي من البحر الأحمر السعودية في الجزء الشمالي من اللوحة يظهر الماء باللون الأسود في حين تظهر تجمعات الشعب المرجانية التي تحيط بالجزيرتان بظلال مختلفة من اللون الأزرق عاكسة للعين. الحدود الخارجية للجزيرتان بظلال مختلفة غير منتظمة ولهما تضاريس معتدلة وأعلى الأرتفاعات هي ٥١٦ متر في جبل نيران و ١١٠ متر في شمال صنقير. أقدم الصخور المكشوفة في الجزيرتين هي الجرانيت الحديث ابريكاميري والتي تتواجد في الجزء الجنوب الغربي من جزيرة نيران. وتتواجد رواسب اليوسين الجبرية ابي باعمرارة متاخمة للصخور الجرانيتية كما تظهر أيضاً كتلتي منفصلتين منها في صنقير وكذلك في الذراع الشمالي من نيران. بغض أكثر من نصف الجزيرتان ورواسب السهل الساحلي من الحقب الرمامي الأبيض. تأخذ الكسور المميزة للصخور الجرانيتية والمجربة المرسية اتجاهها سائداً هو الشمال الشرقي. من المعتقد أن الجزيرتان ذاتا أصل نكتوني مرتبط بعملية فتح خليج العقبة.

	٧١	٧٦	٧٨
٧٢	M	N	O
٧٤	V	J	K
	E	F	G
٧٨	A	B	C
	M	N	O
٧٦	I	J	K
	E	F	G
٧٤	A	B	C
	M	N	O
٧٢	I	J	K
	E	F	G
٧٠	A	B	C



مقياس الرسم ١ : ٢٠٠٠٠





السياحة البيئية والإدارة البيئية
المتكاملة في المناطق
السياحية في محافظة
جنوب سيناء وبالتطبيق
علي مدينة شرم الشيخ
ومنطقة خليج العقبة



أد/ سلوي محمد مرسي
معهد التخطيط القومي
2010

المركز المصري للحقوق الاقتصادية والاجتماعية
أعد العرض: د/ محمد محي الدين

ECESR

سيناء المصرية عبر التاريخ



سيناء المصرية عبر التاريخ



إبراهيم أمين غالي
الهيئة المصرية للكتاب
2014

ECESR المركز المصري للحقوق الاقتصادية والاجتماعية
أعد العرض: د/ محمد محي الدين

موسوعة سيناء

لتقديم: محمد فؤاد حسين



موسوعة سيناء من سلسلة العلوم الإجتماعية - مكتبة الأسرة



اللواء محمد فؤاد حسين
نائب مدير المخابرات الحربية
2015

المركز المصري للحقوق الاقتصادية والاجتماعية ECESR
أعد العرض: د/ محمد محي الدين

بشأن إنشاء إدارة شرطة الأحوال المدنية بجنوب سيناء قسم سجل مدني ثان شرم الشيخ "مقره منطقة نبق" بمديرية شرم الشيخ - فصلاً من النطاق الجغرافي لقسم سجل مدني شرم الشيخ.

المادة () : بعد الإطلاع على القانون رقم 143 لسنة 1994 في شأن الأحوال المدنية؛ وعلى لائحته التنفيذية رقم 1121 لس

المادة (1) : يُنشأ بإدارة شرطة الأحوال المدنية بجنوب سيناء قسم سجل مدني ثانٍ شرم الشيخ "مقره منطقة نبق" بمديرية ش

المادة (2) : يُنشأ قسم سجل مدني أبو زنيمة "مقره مدينة أبو زنيمة" بإدارة شرطة الأحوال المدنية بجنوب سيناء بالحدود

المادة (3) : تُعدل الحدود الجغرافية والمكونات الإدارية لقسم سجل مدني أبو رديس لتصبح على النحو التالي: الحدود الج

المادة (4) : على الجهات المعنية تنفيذ هذا القرار - كل فيما يخصه - ويُنشر في الوقا

التوقيع : محمود عبد المنعم فايز - مساعد الوزير لقطاع مصلحة الأحوال المدنية

● شمل نطاق قسم سجل مدني ثان شرم الشيخ جزيرة تيران.

كتاب جغرافية مصر المقرر علي طلبة الصف الأول الثانوي والصادر عن وزارة التربية والتعليم – قطاع الكتب.

● في طبعة العام الدراسي 2015/2016 وما قبله أي قبل توقيع الإتفاقية الباطلة بتعيين الحدود البحرية بين مصر والسعودية ذكر الكتاب أن رأس محمد وجزيرتا تيران وصنافير أولي المحميات الطبيعية في مصر.

● في طبعة العام الدراسي الحالي 2016/2017 أي بعد توقيع الإتفاقية تم حذف المعلومة.



جمهورية مصر العربية
وزارة التربية والتعليم
قطاع الكتب

جغرافية مصر

الصف الأول الثانوى

غير مصرح بتداول هذا الكتاب
خارج وزارة التربية والتعليم

كتاب الطالب

٢٠١٧ / ٢٠١٦



جمهورية مصر العربية
وزارة التربية والتعليم
قطاع الكتب

جغرافية مصر

الصف الأول الثانوى

كتاب الطالب

٢٠١٦ - ٢٠١٥

غير مصرح بتداول هذا الكتاب خارج وزارة التربية والتعليم



أنواع المحميات الطبيعية في مصر:

توجد أنواع مختلفة من المحميات الطبيعية في مصر، تباً لمحتويات المحمية لاحظ الشكل التخطيطي التالي وتعرف بعضها:

تنقسم المحميات الطبيعية في مصر إلى:



مشروع الدرس

تعرف على أهم المحميات الطبيعية التي تقع في محافظتك أو بالقرب منها وقم بالإعداد لزيارة ميدانية لها تحت إشراف معلمك، ثم قم بإعداد تقرير تفصيلي عن الزيارة مدعماً بالصور.



أهداف المحميات الطبيعية:

- صون وحماية الحياة البرية والنباتية والحيوانية.
- حماية التكوينات الجيولوجية والحفريات القديمة.
- تشجيع برامج البحث العلمي والرصد البيئي لهذه المناطق غير المتكررة.
- نشر الوعي البيئي للحفاظ على الإرث الطبيعي والبشري.
- تطبيق القانون للمحافظة على الموارد الطبيعية.

أنواع المحميات الطبيعية في مصر:

توجد أنواع مختلفة من المحميات الطبيعية في مصر، تباً لمحتويات المحمية لاحظ الشكل التخطيطي التالي وتعرف بعضها:

تنقسم المحميات الطبيعية في مصر إلى:



معلومة إضافية

تعد محمية رأس محمد وجزيرتا تيران وصنافير أولى المحميات الطبيعية في مصر. وأعلنت في عام ١٩٨٣م. بينما تعد محمية نيزك جبل كامل آخر المحميات الطبيعية، وقد أعلنت في عام ٢٠١٢م.

مشروع الدرس

تعرف على أهم المحميات الطبيعية التي تقع في محافظتك أو بالقرب منها وقم بالإعداد لزيارة ميدانية لها تحت إشراف معلمك، ثم قم بإعداد تقرير تفصيلي عن الزيارة مدعماً بالصور.

في 2015/2016 وما قبله ذكر أن رأس محمد وجزيرتا تيران وصنافير أولى المحميات الطبيعية في مصر.

في 2016/2017 تم حذف المعلومة.